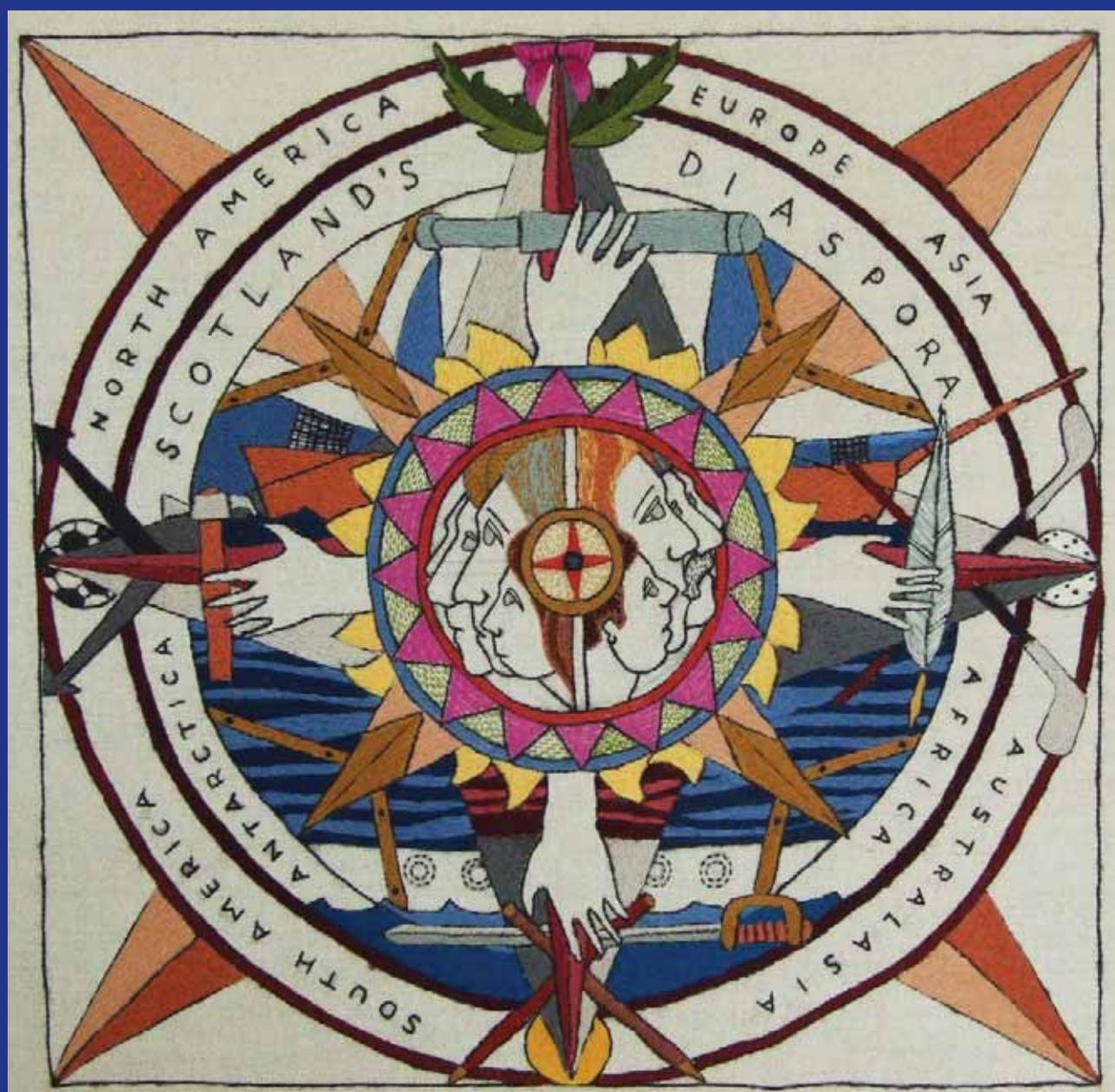


Scottish Diaspora Tapestry

RACCONTANDO STORIE ALLA SCOZIA

*Andrew Crummy, Gillian Hart, Arran Johnston,
Beathag Mhoireasdan, Yvonne Murphy,
Gordon Prestoungrange and/ agus Stitchers*



€5



Segni universali degli scozzesi

Iniziamo le nostre storie e le immagini di diaspora della Scozia con una selezione di pannelli ricamati che rappresentano i segni universali di una presenza scozzese che si trova ovunque. Che tu sia in Cina o negli Stati Uniti, Nuova Zelanda o Brasile sappi che, gli scozzesi hanno sempre onorato il loro in tartan, le cornemuse e la danza, tenere il ceilidh, il gusto di whisky e celebrare le Notti di Burns con l' haggis e giocare a golf o altro ancora. Alcuni, come canadesi e svedesi, prenderanno il curling e il calcio troppo seriamente. E per questo, più spesso possibile, gli scozzesi faranno assaporare la possibilità di cantare e prendere la mano in Auld Lang Syne. Il più delle volte le società e le associazioni federate faranno in modo che ognuno sa, che cosa, dove e quando l'altro sta celebrando.

Ogni paese raccontando le proprie storie avrebbe potuto inserire questi segni universali degli scozzesi sui propri ricami e alcuni, effettivamente, li avrebbero potuti utilizzare per ragioni speciali. Ma questi pannelli si aprono parlano forte e chiaro per ogni Scozzese, non importa dove si trovi, in qualunque parte del mondo. 305 racconti ricamati di The Scottish Diaspora sono un lavoro di comunità artistica per il suo 2014/2016 'Total' Exhibition Series di tutto il mondo. Ricami raggruppati in sette gruppi geografici in modo che possano essere più facilmente visti e goduti. La Guida Ufficiale - The Scottish Diaspora Tapestry prende proprio questo approccio. Ci sono molti modi diversi in cui possono, in futuro, essere visualizzati i pannelli. Le esposizioni possono facilmente presentarsi come ammassi di diaspora scozzese focalizzata sull'esplorazione, l'agricoltura, corse all'oro, l'ingegneria, la musica e la canzone, la medicina, la botanica, la politica e altro. Rosemary Farmer e Maggie Ferguson hanno dimostrato, nella loro compagna con il libro The Art of Narrative Embroidery (La Narrativa sull'arte del Ricamo), come dei pannelli possano essere raggruppati per semplificare particolari scene della diaspora e le maglie usate per descriverli. E Greentrax ha creato un doppio cd di musica Diaspora e canzoni per accompagnare tutta la fase del pregiato ricamo.



GE01

Diaspora Logo

Pannello GE01 – Prestonpans

Cucitrici: Gillian Hart & Yvonne Murphy

Auld Lang Syne

Pannello GE02 – Portobello & Edinburgh

Cucitrici: Katherine Proudfoot, Sheilagh McLagan

Rotte Commerciale Antico

Pannello GE03 – Dublin

Cucitrice: Margaret Tynan-Connolly



GE03A



GE02

I Saraceni presso il Corte di Giacomo IV

Pannello GE03A – Port Seton

Cucitrice: Yvonne Murphy

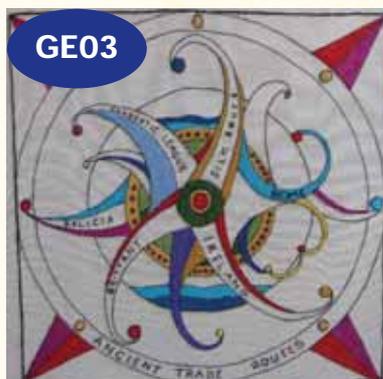
Nascita di Club e Società scozzese

Pannello GE04 – North Berwick

Cucitrice: Frances Gardiner



GE04



GE03

Musica

Pannello GE05 – Portobello, Dunkeld & Vancouver

Cucitrici: Mairi Campbell, Hamish Moore, Alison Kennis Heath

Whisky

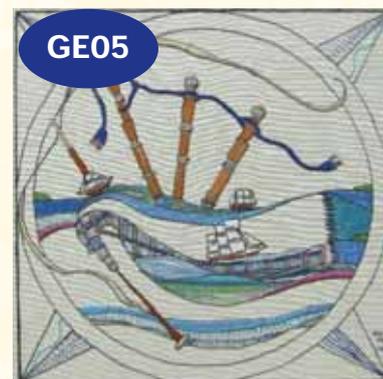
Pannello GE06 – Port Seton

Cucitrice: Sheila Chambers

Cena per celebrare Burns

Pannello GE07 – Tranent & Musselburgh

Cucitrici: Janet D Macaulay, Fraser McAllister, James Neilson, Glen Macaulay



GE05



GE06

Il Ballo "Highland"

Pannello GE08 – Aberlady & Crowhill

Cucitrici: Carole Pitcairn, Moyra Birnie, Alexandra Harvey, Sheila Baird

I Giochi "Highland"

Pannello GE09 – Port Seton

Cucitrice: Claire Hanson

Sport

Pannello GE10 – Aberlady

Cucitrici: Isobel Weatherhead

Il Ballo "Ceilidh"

Pannello GE11 – Portobello, Edinburgh & Skye

Cucitrici: Luchd-Fuaigheil: Katherine Proudfoot, Sheilagh McLagan

Il Ballo Scozzese

Pannello GE12 – Edinburgh & Longniddry

Cucitrici: Margaret Ferguson Burns, Doris Thomson

Le Società S. Andrea: Grandi Città

Pannello GE13 – Aberdeen & Edinburgh

Cucitrici: Bruce Duncan, Ewan Jeffrey, Pamela Cook, Carole Keepax

Selkirk Colonial Society and Common Riding

Pannello GE14 – Selkirk & Winchburgh

Cucitrici: Sheila Collins, Sheila Lockie, Heather Beggs, Christine Brydon, Mary Hughes



GE11



GE12



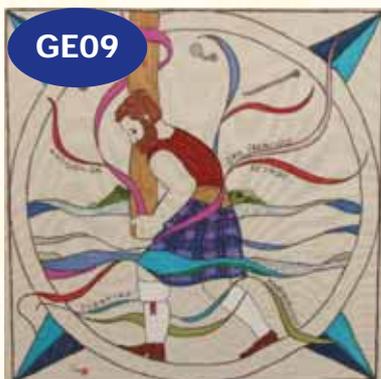
GE13



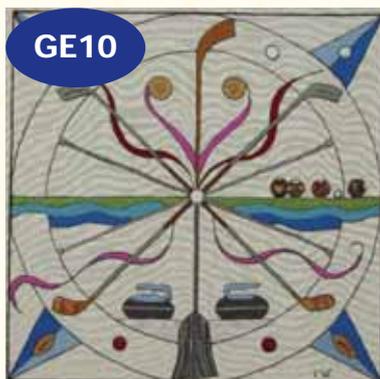
GE07



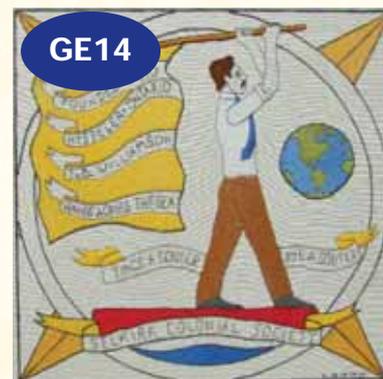
GE08



GE09



GE10



GE14

Copyright © 2015 Prestounrange Arts Festival

Tutti i diritti sono riservati. Copyright è soggetto a internazional and Pan-american Copyright Conventions.

Nessuna parte di questo opuscolo può essere riprodotta, memorizzata in un sistema di recupero o trasmessa in qualsiasi altra forma o con qualsiasi altro mezzo, elettronico, meccanico, fotocopie, registrazione o altro senza la previa autorizzazione del titolare del diritto d'autore e l'editore. Nel Regno Unito, le eccezioni sono consentite in relazione a qualsiasi fair dealing a fini di ricerca o di studio privato, o critica o recensione, come consentito dal copyright, Designs and Patents Act, 1988.

Mentre l'editore fa ogni sforzo possibile per pubblicare informazioni complete e corrette in questo libro, a volte possono verificarsi errori di omissione o di sostanza. Per questo l'editore è molto dispiaciuto, ma con la presente decliniamo ogni responsabilità.

Prestounrange University Press, 227/229 High Street, Prestonpans, East Lothian, Scozia EH32 9BE

Pannello design © Andrew Crummy
Fotografia Pannello da Gillian Hart
Design & Typesetting da Chat Noir Design, France
Stampato in Gran Bretagna

Con ringraziamenti speciali alla nostra traduttrice Lorella Tuzi e al nostro sponsor per la traduzione dall'inglese all'italiano – Albergo Diffuso Sotto Le Stelle, Picinisco



Racconti del Baltico

Gli scozzesi si diressero a est attraverso il Mare del Nord in Norvegia e Svezia, i Vichinghi invece avevano fatto il loro segno sulla Scozia. Nel 1470 è stata stabilita la sovranità scozzese da Orkney. I legami commerciali sono cresciuti nei secoli 15 e 16, la Scandinavia e il Baltico non sono stati mai così a portata di mano, ed è stato inevitabile che scozzesi emigrassero lì e stabilirono una comunità in Norvegia, Svezia, Lituania, Russia e Polonia. Grandi insediamenti ci furono a San Pietroburgo, Cracovia, Göteborg e Kedainiai.

Molti scozzesi sono stati reclutati come soldati dal generale in Svezia, Polonia e Russia. Highland Regiment emigrò in Polonia nel corso del 17° secolo dal Commonwealth. I medici e gli ingegneri stabilirono la creazione di molte nuove industrie in Svezia e Russia.

Nel 20° secolo la Scozia ospita una vasta diaspora che proviene dalla Norvegia, Svezia, Lituania e Polonia. Sono venuti in cerca di una vita migliore lontano dalle persecuzioni e in cerca di lavoro nei secoli 19 e 20.



Norvegia



NO01 Viaggio in Drakkar (Langskips Ferden)

La costa della Scozia, come gran parte del nord della Gran Bretagna e Irlanda, ha ben presto imparato a temere alla sola vista delle eleganti lunghe-navi vichinghe. Intorno al 795, quando questi temibili guerrieri prima hanno fatto irruzione nel cuore del cristianesimo celtico a Iona, fino al 1470 quando gli ultimi territori vichinghi sono stati trasferiti alla Corona scozzese, l'impatto dei norvegesi in Scozia è stato considerevole. Questo era particolarmente vero nelle isole del nord e nella Scozia occidentale, dove la loro eredità può ancora essere rintracciata nella toponomastica, come Dingwall e Lerwick. Altri ricordi fisici si possono trovare presso il notevole sito archeologico Jarlshof in Shetland.

NO02 Le Fanciulle della Norvegia

Margherita, la Fanciulla della Norvegia, era la figlia di Eric II di Norvegia e sua moglie Margaret, la figlia di Alessandro III di Scozia. Quando quest'ultimo morì inaspettatamente nel 1286 la ragazza neonata divenne regina inaspettatamente, e Eric ha iniziato le trattative per il fidanzamento di lei con l'erede

al trono inglese. I loro eredi sarebbero diventati sia Re di Scozia che d'Inghilterra. Intervenne però il fato: Margaret si ammalò lungo il suo cammino per la Scozia, morendo all'età di soli sette anni. La sua morte ha innescato una crisi di successione e, in ultima analisi, le guerre di indipendenza. Le parole "To Norway" sono prese dalla ballata Sir Patrick Spens.

NO03 Skotthandelen (Il Mercato Scozzese)

Nei secoli XVI e XVII ci fu un notevole commercio di legname che ha operato tra la Norvegia e i porti della costa orientale della Scozia. Così grande era il coinvolgimento scozzese nel commercio di legname che i norvegesi chiamavano il Skotthandelen o "Scots Trade". I commercianti hanno portato 'buona legna' ai cantieri di legname della Scozia orientale, e molti si stabilirono in Norvegia. Gran parte del commercio ha attraversato la città di Bergen, punto comodo e strategico per la spedizione scozzese. Il Rosenkrantz Tower possente fortezza Bergenhus è una testimonianza superstite degli architetti e muratori scozzesi che hanno lavorato per la sua riqualificazione in 1560s. architects and masons who worked on its redevelopment in the 1560s. (è una ripetizione in inglese)

NO04 Edvard Grieg

Senza dubbio il nome più famoso in tutta la musica norvegese è quella del compositore classico Edvard Grieg (1843-1907). Nato a Bergen, il cognome Grieg è un chiaro richiamo delle radici scozzesi della sua famiglia. Il suo trisavolo, John Grieg o Greig (al suo matrimonio, Grieg) che visse dal 1704 al 1774, era un affittuario rispettato a Mosstoun di Cairnbulg, Aberdeenshire. Due dei figli di Giovanni, Alessandro (bisnonno di Grieg) e James, emigrarono a Bergen intorno al 1770, quindi a seguito di un tradizionale scambio mercantile del Mare del Nord scambio tra le comunità costiere di Norvegia e Scozia. I discendenti sia di Alexander e James vivono in Bergen ancora oggi.

NO05 Shetland Bus

Dopo l'occupazione tedesca della Norvegia nel 1940, un'operazione è stata stabilita con il soprannome innocente "Shetland Bus". Il suo scopo era quello di trasportare agenti e operatori da e per la Norvegia inosservati dalle forze tedesche. Dal 1941-1945 innumerevoli passaggi sono stati fatti, di solito di notte e spesso in condizioni spaventose, coordinati da Lunna House e Scalloway. La maggior parte sono stati fatti in piccole barche di pescatori. Leif Andreas "Shetland" Larsen da Bergen è stato uno dei più famosi membri dell'equipaggio, facendo 52 viaggi in totale. Il pannello presenta i nomi di alcune delle barche e uomini che hanno intrapreso queste partenze eroicamente pericolose.



Polonia



PL01 Puir Pedlars (I venditori ambulanti poveri)

Come il ponte tra Oriente e Occidente, la Polonia era una terra interessante di opportunità per intraprendenti scozzesi. Ci sono stati un gran numero diretti lì dal XVII secolo, spesso abitano posti come Stare Szkoty (Old Scotland) in Danzig / Gdansk. A molti ovviamente mancavano i mezzi o le connessioni per stabilirsi nel commercio formale, e quindi divennero venditori ambulanti: la parola Scot divenne sinonimo di un ambulante. Tale lavoro ha portato poco a

livello di status o popolarità, e le madri minacciava i loro figli "aspettate che arriva lo scozzese (warte bis der Schotte kommt)!" La maggior parte alla fine si stabilirono e si integrarono con successo nelle loro nuove comunità.

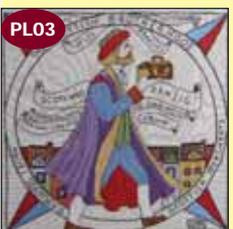
PL02 Soldiers

Più privilegiati rispetto ai venditori ambulanti erano quegli scozzesi che divennero fornitori di corte polacca e militari. Nel 1585 il re decretò che non doveva esserci nessun ostacolo per "gli scozzesi che seguono sempre il nostro Tribunale e che sono in libertà in tutti i luoghi, in cui noi e i nostri Royal Court soggiorniamo, potendo esporre i loro prodotti e anche venderli." Oltre a fornire l'esercito, gli scozzesi hanno anche combattuto al loro interno. Patrick Gordon (1635-1699) è stato uno dei tanti nel servizio militare polacco in Polonia, alla ricerca di opportunità di avanzamento che non aveva trovato in patria. Dopo il 1661

Gordon si è costruito un nome nell'esercito russo. "

PL03 Commercianti

Con il commercio polacco, commercianti scozzesi entrano in Polonia attraverso il grande porto di Danzica, desiderosi di cogliere le possibili opportunità. Uomini come William "Willie Danzig" Forbes, il cui successo commerciale nel Baltico ha finanziato il completamento del Castello di Craigievar, e poi Robert Gordon che ha donato ingenti fondi per Marshal College di Aberdeen, hanno dimostrato la scala delle fortune raggiunte. Queste stesse comunità mercantili scozzesi si sono protette stabilendo una fratellanza scozzese con dodici filiali in tutta la Polonia, assumendo la responsabilità della propria gestione, la giustizia interna, e la protezione dei privilegi speciali. Tale organizzazione ha assicurato agli scozzesi di essere una minoranza influente.





Svezia



SE01 Warriors

I primi coinvolgimenti scozzesi in Svezia erano militari. Dal 16° secolo soldati scozzesi hanno avuto un servizio documentato all'estero e circa 40.000 di loro, si ritiene, abbiano combattuto nella alleanza protestante durante la Guerra dei Trent'anni (1618 -1648). Molti hanno acquisito una reputazione notevole nel servizio al 'Leone del Nord', Gustavo Adolfo II di Svezia. Più di 20 famiglie scozzesi sono state nobilitate grazie ai loro servizi per le armi svedesi. I nomi che si trovano nella società aristocratiche svedese comprendono Leighton, Forbes, Clerk, Stewart, Campbell, Drummond, Sinclair, Leslie, Montgomery, Gordon, Duff, Douglas, Murray, Hamilton, Hugh, Hepburn e Gladstone.



SE02 La nascita di Gothenburg

La città di Göteborg (Göteborg) è stata fondata nel 1621 per ordine di Gustavo Adolfo II. Doveva essere governata da un consiglio di dodici membri, che al momento della sua fondazione è stato composto da 4 svedesi, 3 tedeschi, 2 scozzesi e 2 olandesi. Gli olandesi sono stati di vitale importanza per la pianificazione e la fortificazione di questo nuovo canale della città, mentre i tedeschi erano considerati buoni organizzatori e gli imprenditori gli scozzesi considerati per il loro talento. Göteborg si è sviluppata come un importante centro per il commercio con l'Occidente, divenendo un importante centro industriale, ed è ora la seconda città più grande della Svezia.



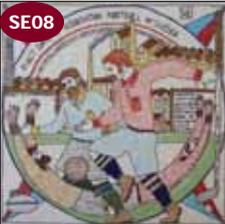
SE03 William Chalmers

La Società Svedese delle Indie Occidentali è stata fondata nel 1731 per il commercio con l'Estremo Oriente, e si è sviluppato nella più grande società commerciale in XVIII secolo in Svezia. Tutta la sua spedizione è avvenuta dentro e fuori di Gothenburg. William Chalmers, figlio di un commerciante scozzese, era amministratore della Società. Alla sua morte nel 1811 lasciò in eredità la metà del suo patrimonio all'Ospedale Sahlgrenska di Göteborg e la maggior parte della restante parte per la creazione di una scuola industriale per i bambini poveri. Chalmersska Slöjdeskolan aperta il 5 novembre 1829 ed è stato quella che poi è diventata la Chalmers University of Technology, che vive tutt'oggi.



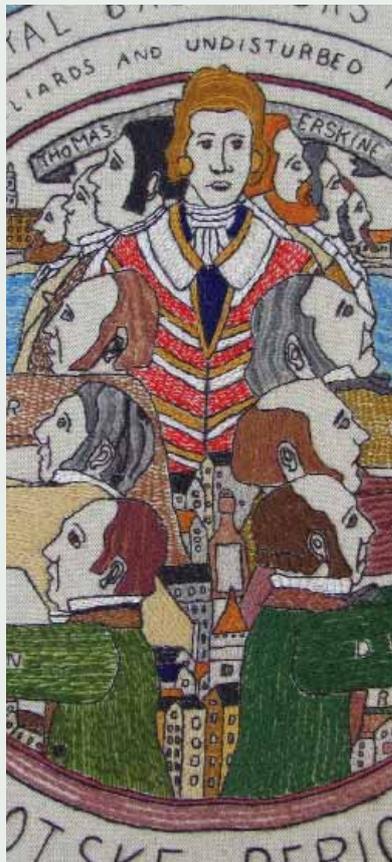
SE04 Colin Campbell e i Giacobiti

Dopo il tentativo di Bonnie Prince Charlie (Principe Carlo) a ripristinare gli Stuart con la sconfitta a Culloden nel 1746, Luigi XV di Francia ha accettato di salvare il principe. Sarebbero state utilizzate navi svedesi e danesi in quanto questi paesi erano neutrali e potevano navigare in Scozia come commercianti. Il Pollux è stato spedito da Gothenburg, ma non è riuscito a individuare il principe. Altri esuli giacobiti hanno raggiunto la città però, compreso Lord Ogilvy. Colin Campbell, presidente della Società Svedese delle Indie Orientali, ha contribuito a finanziare queste operazioni, e da luglio 1746 al settembre 1747, una campagna efficiente e organizzata ha supportato rifugiati giacobiti con denaro, passaporti, beni e guide.



SE05 Club Reale degli Scapoli

Il 19 Novembre 1769 il Royal Bachelors Club è stato stabilito a Göteborg per fornire ai membri un luogo di "biliardo e di indisturbata comunione". Molti dei fondatori erano di origine inglese, e Thomas Erskine, Conte di Kellie, è stato il primo a firmare la Carta. Tra i fondatori si trovano i nomi di altri scozzesi Barclay, Kennedy, Grieg, Carnegie e Innes. L'adesione è stata così dominata da influenti imprenditori scozzesi che nel periodo 1769-1813 divenne noto come il Skotse Perioden (Periodo scozzese). Il Royal Bachelors Club è il più antico club in Svezia, e il ritratto di Erskine è ancora appeso nella camera del Club.



SE06 William Gibson: Jonsered

William Gibson lasciò Arbroath e si trasferì in Svezia nel maggio 1797, all'età di 14 anni. Nei primi anni 1820 si è concentrato sulla fabbricazione della corda e della vela e nel 1834 trasferisce la sua fabbrica a Jonsered, dove c'era spazio per l'espansione pur rimanendo vicino al mozzo commercio di Göteborg. Un' officina del gas ha fornito gas alle fabbriche e elettricità per le case degli operai. Insieme al suo amico, Alexander Keiller, Gibson ha istituito un moderno villaggio industriale che ha dominato il mercato scandinavo. Il benessere dei lavoratori pionieristici includeva alloggio, assistenza sanitaria, un asilo nido, una chiesa, una scuola e una casa di riposo.

SE07 Alexander Keiller

Alexander Keiller e William Gibson erano soci in affari a Jonsered fino al 1839. Keiller quindi, impostate le proprie opere di ingegneria, è stato coinvolto nel settore minerario, e poi ha continuato a fondare una società di costruzioni navali, Keillers Werkstad a Göteborg nel 1841. Dopo il fallimento nel 1867, la società è

diventata Göteborgs Mekaniska Verkstads AB, con suo figlio James come gestore. La società ha cambiato proprietà nel 1906 e di nuovo nel 1916, il suo nome è stato cambiato in Götaverken. L'ultima nave è stata costruita lì nel 1989. Il Parco Keillers a Ramberget, Hisingen, è stato donato alla città di Göteborg nel 1906 da James Keiller.

SE08 Associazioni di Calcio

Erano gli operai tessili scozzesi di Ayrshire a giocare alla prima partita di calcio in Svezia. Hanno giocato per Örgryte IS alla partita di maggio 1892. Questi giocatori scozzesi erano merlettai di Johnston Shields & Co in Newmills, in Scozia, ed è stato grazie agli scozzesi a Jonsered che, si dice, abbiano introdotto lo stile del breve passaggio di gioco. Né sono stati gli scozzesi in Svezia interessati solo al calcio: il primo campo da golf in Göteborg dispone di un buco chiamato il buco Drummond, che prende il nome dall'uomo che ha portato il golf in Svezia. Anche il Curling è stato introdotto in Svezia dagli scozzesi.

SE09 Disaster SE09 Cockenzie disastro della barca

Mentre la cucitrice John Berg era alla ricerca dei suoi antenati svedesi e danesi ha scoperto che quando il James & Robert affondò in una tempesta nel 1892, tre dei cinque uomini che erano annegati erano suoi parenti. I nomi del pannello sono le barche che Cockenzie ha perso con la maggior parte o tutto il loro equipaggio. Mogli e madri avrebbero spesso fatto maglie tradizionali di lana chiamate gansey ai loro cari per tenerli al caldo. Il modello era di solito unico per una determinata porta o area ed è stata trasmessa da madre in figlia, per aiutare a identificare il defunto quando sarebbe accaduto il peggio in mare, cosa che spesso è accaduta.



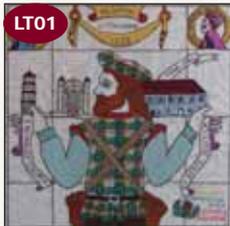
SE10 Gothenburg in Scozia

Marinai scozzesi in visita in Svezia nel 19° secolo hanno preso atto dell'approccio di Göteborg 'impresa sociale' alla vendita dell'alcol. I profitti superiori al 5% sono stati restituiti per legge alla comunità per sviluppare servizi. Questi "Principi Göteborg" poi sono diventati popolari per i club sociali dei minatori in Scozia, stabiliti da proprietari delle miniere o filantropi per incoraggiare il bere moderato, sale di lettura e ricreazione sportiva. Sono stati adottati da più di 60 case pubbliche in tutta la Scozia anche se sembra solo quattro lo applichino ancora oggi. Il Prestoungrange Gothenburg torna ai suoi profitti alla comunità del Festival dell' arte a Prestonpans 'ed è la base dove si trova la Scottish Diaspora Tapestry.





Lituania



LT01 Chiesa scozzesi
 Dopo che Kėdainiai è diventata una proprietà del ramo protestante della famiglia dei Duchi Radziwill agli inizi del XVII secolo, i commercianti scozzesi hanno visto l'attrazione per stabilirsi in città. Il Duca Krzysztof Radziwill (1585–1640) ha sviluppato la città in un centro culturale protestante, che istituisce una chiesa calvinista e di lavoro per la tutela dei suoi correligiosi in tutta la Lituania. I primi scozzesi ad arrivare avevano servito le Radziwill come mercenari e come parte della loro guardia personale, e alla presenza della chiesa calvinista la comunità scozzese crescente nel Kėdainiai poteva sentirsi la benvenuta e al sicuro



LT02 Gli scozzesi stanno ancora arrivando
 Sotto la protezione del potente Radziwill la comunità scozzese in Kėdainiai fiorì. Nel 20° secolo il poeta Algimantas Kaminskas ha descritto l'arrivo degli scozzesi a Kėdainiai nel XVII secolo come segue: 'gli scozzesi stanno ancora arrivando, e si stabiliscono nei pressi del grande mercato; si stabiliscono per lungo tempo, come le pareti di una casa; sono di spessore, forte e con l'odore di stabilità. E' difficile conoscere il numero esatto della comunità scozzese, ma era chiaramente considerevole. Molti sono arrivati con alte funzioni e questo esercitò una notevole influenza, diventando anche sindaci e membri della corte. L'enclave protestante non poteva



sopravvivere alla Controriforma però, e molti scozzesi hanno scelto di lasciare Kėdainiai nel corso del XVIII secolo.

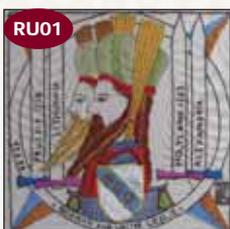
LT03 Mercanti Scozzesi
 La protezione dei governanti protestanti e fiorente prosperità di Kėdainiai, situata sulle rive del fiume calmo Nevėsis hanno incoraggiato i commercianti scozzesi e i soldati. Per tutto il XVII secolo, questa comunità commerciale ha continuato a crescere. Tali erano i loro numeri e il successo delle case dei diciannove grandi mercanti sulla piazza principale del mercato, alla fine undici appartenevano a scozzesi. Molti di loro hanno lasciato la città, ma è possibile ancora identificare gli echi di cognomi scozzesi tra i nomi delle case del centro storico di Kėdainiai: case di Andersonas (Anderson), Benetas (Bennett), Diksonas (Dickson) e Gordonas (Gordon).



LT04 Lietuviai Škotijoje lituani della Scozia
 La Convenzione militare anglo-russa del 1917 ha diretto i soggetti russi in Gran Bretagna a raggiungere l'esercito britannico in Francia o combattere con l'esercito dello Zar. Circa 1.100 lituani hanno lasciato la Scozia per la Russia, arrivando ad Archangel, ma il governo dello zar era caduto. Molti si unirono ai bolscevichi; i più furono scomparsi, alcuni tornarono in Lituania. Altri si sono uniti alla Legione Slavobritannica nel 1918 e hanno combattuto il nuovo nemico – il comunismo. Alla fine della campagna solo 85 lituani circa, quelli legati alla Legione, tornarono in Scozia. Molte delle donne lasciate alle spalle il passato si sono risposate; alcuni, privati del sostegno del governo, sono stati successivamente espulsi. La comunità lituana non ha recuperato.



Russia



RU01 Norman & Walter Leslie
 Sir Walter Leslie e suo fratello Norman erano cavalieri scozzesi con una predilezione per le avventure oltreoceano. Poco si sa dei dettagli delle loro attività, ma erano probabilmente i primi scozzesi a raggiungere i confini di quella che è l'attuale Russia. Lo hanno fatto nel 1356, quando hanno preso parte in un Reysa o una campagna in Prussia e Lituania. Nel 1363 decisero di andare alla crociata in Terra Santa, unendo un attacco ad Alessandria d'Egitto. Gli avventurieri sono tornati in Scozia qualche anno dopo, vincendo il favore del re Davide II con le loro storie di queste esperienze marziali esotiche.



RU02 Patrick Gordon
 Patrick Gordon (1635–1699) nacque a Auchleuchries in Aberdeenshire. Nel 1651 si imbarcò per Danzica per evitare la persecuzione religiosa e ha iniziato una carriera di lotta per la Svezia e la Polonia. Fu catturato in battaglia da una forza russa guidata dal collega scozzese, John Crawford, e ha accettato l'offerta di un posto Russo. Sotto lo zar Aleksej I e Pietro il Grande, Gordon raggiunse il grado di ammiraglio generale e successivamente, la lotta in Ucraina, le guerre turche e in Crimea. Ha lasciato un diario dettagliato della sua vita e nel 1699 fu sepolto nella prima chiesa cattolica in Russia.



RU03 Caterina la Grande e Medici scozzesi
 Caterina la Grande era Imperatrice dell'impero russo 1762-96, un periodo che molti considerano essere un periodo per la Russia zarista. Caterina ha cercato di attirare gli uomini di abilità e di innovazione alla sua corte, tra loro scozzesi di talento, tra cui medici. John Rogerson divenne il medico personale dell'imperatrice dopo essere arrivato nel 1766. Matthew Guthrie è diventato un ufficiale medico di primo piano a corte dopo il suo arrivo, tre anni dopo. Dopo aver studiato a Aberdeen nel 1761, l'inglese Thomas Dimsdale



scrisse un trattato sulla vaccinazione che ha portato al suo invito a St Petersburg, inoculando i membri della famiglia reale e della nobiltà contro il vaiolo.

RU03A Thomas il Rhymer
 Forse il legame culturale più profondo tra la Scozia e la Russia è l'antico regalo di Thomas il Rhymer riemerso 600 anni dopo grazie al suo discendente, il grande poeta Mikhail Lermontov. Thomas era un poeta e profeta vivente nel 13° secolo Erildoune (Earlston). Mikhail è nato a Mosca, discendendo da George Learmonth e stabilitosi in Russia nel 1613. Sia Mikhail che Thomas avrebbero potuto predire il futuro della loro terra, sia sfuggendo alle montagne, entrambi sono stati ossessionati dalle immagini del Otherworld. Nel 2014 la Russia ha celebrato il bicentenario

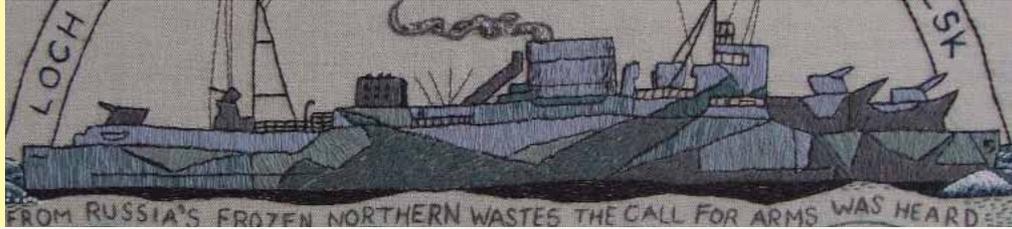
del suo busto e il suo bronzo di Lermontov è stato portato a Earlston, realizzando 'Yearning' del poeta per vedere le sue terre ancestrali.

RU04 Arctic Convogli – PQ18 e HMS Ulster Regina

Durante la Seconda Guerra Mondiale a Loch Ewe in Wester Ross (in Scozia), esso ha fornito un ancoraggio al riparo per i convogli artici per assemblare prima di salpare per Murmansk e Arkhangelsk in Russia. Inglese, americani, navi russe e panamensi lasciarono il convoglio PQ18 nel settembre 1942. A bordo l'incrociatore antiaereo HMS Ulster Regina era il diesel-ingrassatore Leonard H Thomas, le cui poesie, schizzi e diari rivelano i dettagli di quel pericoloso viaggio. Tredici navi mercantili sono state perse, ma ventotto arrivarono in Arkhangelsk per fornire i russi. Poi tornarono a Loch Ewe, il 30 novembre 1942. Gli uomini dei convogli sono stati premiati con la medaglia Ushakov dai russi, ma solo nel 2013 hanno ricevuto il riconoscimento da parte del governo britannico, con la medaglia Arctic Star.

RU05 Arctic Convogli II

James Simpson è entrato HMS Devonshire nel novembre del 1942 e li è rimasto fino al 1945. Navigando dal rifugio di Loch Ewe e pattugliando tra Scapa Flow e Altenfjord in Norvegia, HMS Devonshire ha fornito il supporto per i convogli artici russi diretti verso i porti del nord russo di Murmansk e Arkhangelsk, e ha anche fornito copertura per le operazioni di volo da parte dei vettori aerei contro il Tirpitz, corazzata tedesca che giace in Altenfjord, Norvegia. Il suo ruolo era quello di mantenere Tirpitz nel porto mentre essa veniva bombardata. Più tardi HMS Devonshire ha portato tre portaerei e cinque cacciatorpediniere contro le truppe tedesche a guardia del luogo di installazione di acqua pesante in Norvegia. James lascia l'esercito nel 1946.



Europa Occidentale

Anche se le prime migrazioni Scozzesi venivano dal Nord Europa precisamente intorno al Baltico, hanno anche avuto un notevole impatto in Germania, Olanda, Francia, Portogallo e Italia. L'Italia ha avuto una particolare "diaspora commercio" verso la Scozia alla fine del 19° secolo, anche se gli insediamenti più antichi in Italia dagli Scozzesi sono stati principalmente di natura militare.

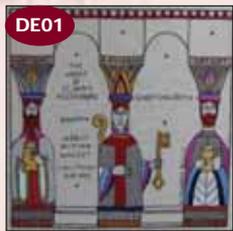
The Auld Alliance con la Francia intende coinvolgere i militari nel continente dagli scozzesi del 14° secolo, attraverso i 100 anni di guerra con Mary Queen of Scots che sposò il Dauphin a metà del 16° secolo. Un Collegio Scozzese è stato fondato a Parigi e dopo il 1745 la Francia è diventata la sede permanente per molti giacobiti. La

migrazione verso la Germania è stata inizialmente per il commercio a tutti i livelli, ma un grande afflusso si è verificato durante i 30 anni di guerra con molti soldati Scozzesi che combattono su tutti i lati.

La diaspora nei Paesi Bassi è stata prevalentemente per il commercio medievale, ma ha anche portato l'iniziativa ecclesiale e formativa presbiteriana Scozzese. Nel caso del Portogallo alcuni Scozzesi avevano combattuto e comandato eserciti portoghesi in epoca napoleonica, poi è venuto a dominare il commercio di porto e Madeira. A loro si deve l'introduzione della multa del merletto dell'isola di Madeira e per il suo famoso albergo "Reid's".

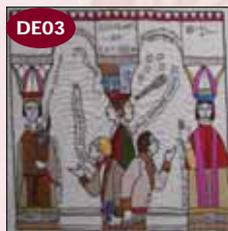


Germania



DE01 Abbazia di San Giacomo – Schottenkloster

L'Abbazia di San Giacomo a Ratisbona è stato un Schottenkloster o Chiostro Scozzese, una delle nove abbazie in Germania fondate dai missionari dall'Irlanda chiamato Scoti. Entro la fine del 16° secolo i monaci benedettini scozzesi avevano assunto la sopravvivenza di tre a Ratisbona (Regensburg), Würzburg e Erfurt. Dopo la Riforma scozzese 1560 l'abate Ninian Winzet ristabilì l'abbazia per la formazione dei sacerdoti scozzesi per riconvertire la patria. Una generazione più tardi, Alexander Baillie ha tenuto la comunità monastica insieme durante la Guerra dei Trent'anni, quando le truppe svedesi occuparono gli edifici. Ninian Winzet ha ristabilito il monastero scozzese; Alexander Baillie è stato il suo salvatore.



DE02 Regensburg Schottenportal

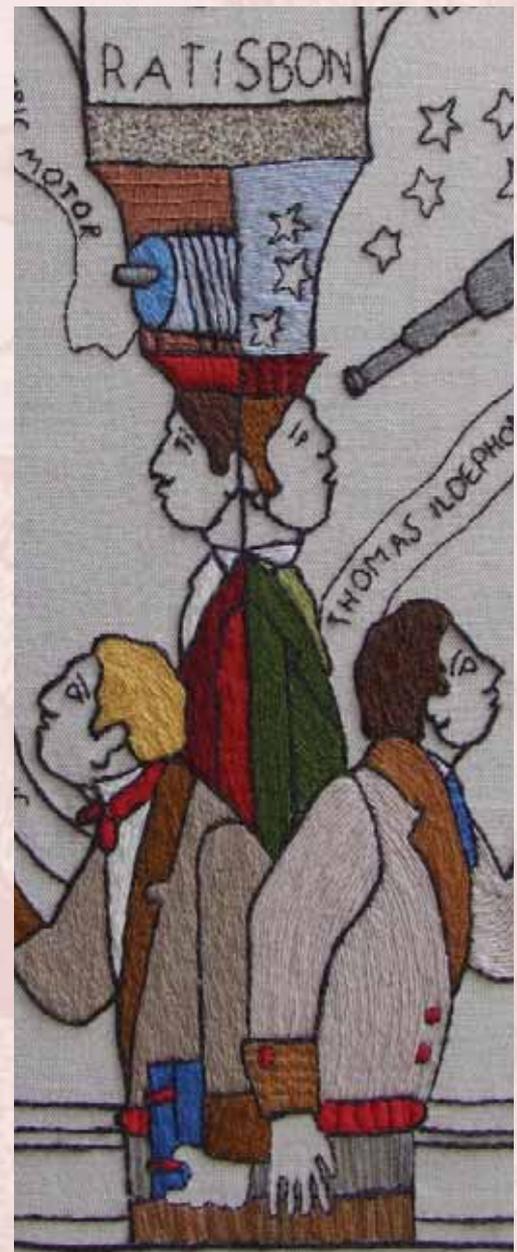
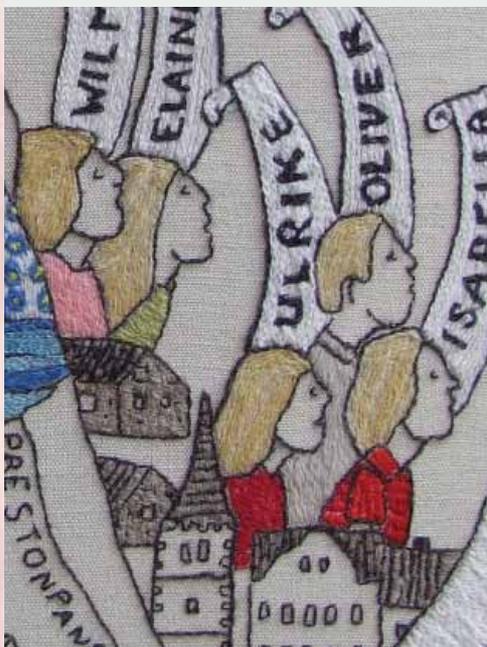
L'abbazia al di Ratisbona Schottenportal o Ingresso Scozzese, è uno dei pezzi più importanti di architettura romanica in Germania. Costruito nel 12° secolo, quando l'abbazia era gestita da missionari provenienti da Irlanda, occupa quasi un terzo della parete nord. Più tardi nella vita del monastero Thomas Fleming servì da Abate con il nome di Placido ha declinato l'invito di re Giacomo VII e II per diventare il primo vescovo cattolico scozzese dopo la Riforma. Il XVII secolo vide un piccolo numero di monaci provenienti dalla Germania alle famiglie Lowland cattoliche nel Nord-est e sud-ovest della Scozia.

DE03 Gli Studiosi di Ratisbona

L'abbazia a Ratisbona ha addestrato ed educato molti sacerdoti scozzesi. Thomas Brockie, ad esempio, ha lasciato per la missione isolata a Cabrach in Moray, e suo fratello Donald per Strathavon, prima di tornare a scrivere la *Monasticum Scoticum*. George Andrew Gordon era un fisico celebre e James Gallus Robertson ha prodotto il primo cattolico Nuovo Testamento che sarà pubblicato in Scozia in inglese. Thomas Ildephonse Kennedy ha portato la tecnologia industriale inglese in Germania, e John Lamont da Braemar (1805–1879) ha studiato a Ratisbona ed è diventato un astronomo di fama mondiale. Il vescovo di Edimburgo James Gillis ha protestato contro l'intento di terminare la connessione scozzese, ma l'abbazia è stata chiusa nel 1862.

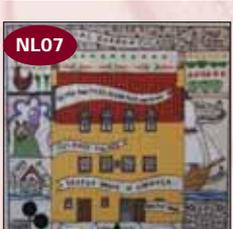
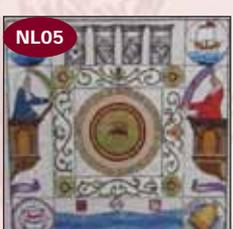
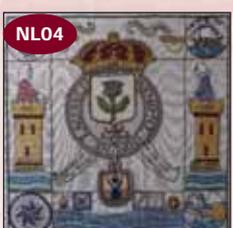
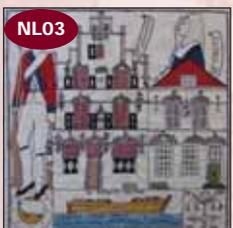
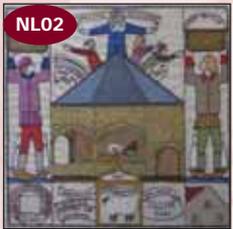
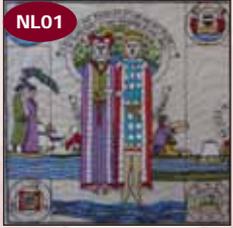
DE04 Una Storia D'Amore Tedesca

Durante la seconda guerra mondiale, Isabella da East Lothian si innamorò di Helmut Joswig, un prigioniero di guerra tedesco, e dopo la sua liberazione nel 1948 decisero di costruire una vita insieme a prescindere dal pregiudizio. Si sono sposati a Edimburgo, hanno vissuto in Newtongrange e poi Prestonpans, ma nel 1953 hanno deciso di trasferirsi in Germania. Hanno incontrato più pregiudizio: nessuno avrebbe affittato una casa a un ex nemico. Attraverso difficoltà e fatica, Isabella e Helmut hanno costruito la propria casa, dove vivono ancora oggi. Isabella ha cinque figli, sette nipoti e sei pronipoti – una comunità diaspora tutta loro!





Paesi Bassi



NL01 Principessa Maria

Gli stretti legami tra Veere e la Scozia medievale sono stati attivati nel 1444, quando la principessa Maria, figlia di Giacomo I di Scozia, ha sposato Wolfert VI di Borselen, Signore di Veere. Wolfert è stato fatto Conte di Buchan. Maria morì giovane e fu sepolta presso la sede del marito, Sandenburgh. Il matrimonio è stato uno stimolo importante per il commercio e a Veere dove è stato fatto il porto scozzese principale – il che significa che è il fulcro del commercio per i prodotti scozzesi destinati all'Europa. Il perno era stato precedentemente detenuto da Bruges. Tale status non solo ha portato ricchezza a Veere, ma anche una nuova comunità di spicco di mercanti scozzesi.

NL02 Privilegi Speciali

Il contratto importante è stato formalmente assegnato a Veere nel 1541. Il commercio scozzese nel boom ha stimolato la costruzione di un pozzo, che si trova ancora oggi. Nel 1550 circa 400 dei 3.500 abitanti di Veere erano scozzesi, e sono stati concessi privilegi speciali: esenzione dell'imposta sul vino e la birra, la loro chiesa è di diritto, e di un medico e locandiere appositamente per "La Casa Scozzese" della città. Quindi il padrone di casa medico, sacerdote, e giudice corona la cisterna. Il pannello mostra anche il commercio bidirezionale a Veere: lana, salmone, burro, cuoio, carbone e pelli provenienti da Scozia, mentre le piastrelle, biancheria e mattonelle fanno il viaggio di ritorno.

NL03 La Casa Scozzese

Mercanti scozzesi in Veere spesso hanno costruito belle case, soprattutto intorno alla banchina e la piazza del mercato. Due di questi (l'Agnellino e Lo Struzzo) sono stati ora trasformati in "Scots House Museum". Una è servita come "Casa della Nazione Scozzese" ufficiale ed è stato un centro della comunità. La grandezza di queste proprietà riflette la ricchezza e lo stato dei mercanti scozzesi. Il pannello mostra anche un soldato del 22° (Houston Scozzesi), un reggimento degli Stati dell'esercito olandese che ha reclutato scozzesi. Hanno servito tra il 1779 e il 1782 e sono stati designati a Veere come gruppo di presidio di pace.

NL04 Il Conservatore

Un Conservatore Nominato per i Privilegi Scozzesi nei Paesi Bassi ha agito come il capo della comunità scozzese nei Paesi Bassi. Il suo distintivo d'onore è caratterizzato dal cardo scozzese e il famoso motto, Nessuno Mi Colpisce Impunemente. Si vede sull' emblema del Conservatore i primi e gli ultimi detentori di tale ufficio, George Gordon (1541) e Sir James Crauford (1799). La maggior parte degli scozzesi sono partiti da Veere dopo l' invasione francese durante le guerre rivoluzionarie. Si trova nel Municipio di Veere un dipinto di tutte le navi approdate al porto nel 1651, una delle quali era la nave da guerra Sant'Andrea, qui raffigurata in basso a destra.

NL05 Il "Kirk" (La Chiesa)

La comunità scozzese Veere ha goduto dei vantaggi delle proprie aree dedicate all'interno della chiesa e il cimitero, il che significa che i servizi, i matrimoni, battesimi e funerali avrebbero potuto tutti avere luogo secondo l'abitudine scozzese. Con 1613 Veere stava ospitando il primo kirk presbiteriano scozzese in Europa. Rev. Alexander McDuff era il primo sacerdote scozzese in carica là e un Rev Lickly ha tenuto il commovente servizio d'addio quando il kirk è stato chiuso nel 1799. Entrambi hanno mostrato predica dal pulpito. Quattro tazze da comunione sono state incise

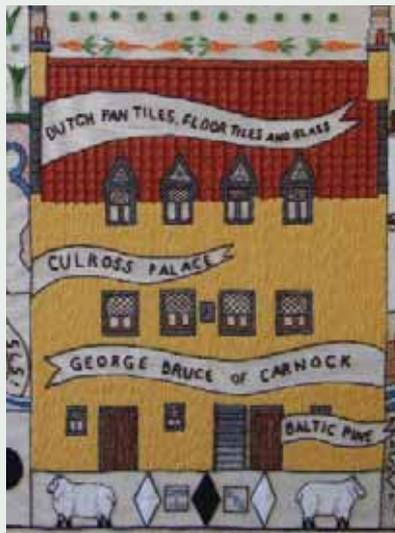
e commissionati per kirk scozzesi nel 1620, e il centro del pannello riflette le incisioni elaborate sulle tazze.

NL06 I Leoni dal Mare

Operazione "Infatuate" (1-08 novembre 1944) è stata la liberazione alleata di Walcheren nella seconda guerra mondiale. L'operazione ha caratterizzato le truppe di varie nazionalità – inglesi, francesi, canadesi, olandesi, belgi e norvegesi – ma erano i soldati scozzesi che liberarono Veere: 6° e 7° Cameronians; 5° Compagnia, Highland Light Infantry; 1 Glasgow Highlanders; e gli uomini dei Royal Engineers e Royal Artillery. Fortunatamente Veere è sfuggita a eventuali gravi danni di guerra. Altre unità scozzesi hanno combattuto troppo attraverso Walcheren, compreso il Lothian Yeomen, confini scozzesi del re proprio, il Black Watch canadesi e gli Highlanders Calgary. Le forze tedesche si arresero il giorno dopo la liberazione di Veere.

NL07 Il Commercio con Veere

Gli stretti legami commerciali storici tra Veere e la Scozia hanno portato alle relazioni durature tra città e Culross in Fife. Quest'ultimo era un importante porto commerciale, di carbone e di sale essendo le sue due più grandi industrie nei secoli XVI e XVII. Le navi che prendono merci da Culross sarebbero tornati con coppi da Veere come zavorra, che rappresenta per il rilievo dei tetti rossi della zona. Il "palazzo" importante di Sir George Bruce di Carnock rivela ancora il successo del suo commercio estero: è stato costruito con materiali importati, tra cui tegole per il tetto e il pavimento dai Paesi Bassi.



NL08 Rotterdam Schotse Kerk 1643

Rotterdam, come Veere, era un centro di commercio e ha attirato una comunità scozzese. Nel corso degli anni sono venuti come mercanti, mercenari, anche come rifugiati. Nel 1642 i signori di Rotterdam hanno deciso che c'erano abbastanza scozzesi per richiedere un luogo di culto dedicato, e l'anno successivo Rev Alexander Petrie da Rhynd vicino a Perth divenne il suo pastore. Originariamente fondata in un magazzino, il kirk fu trasferito in locali più adeguati nel 1658 ed è servito come un rifugio per Covenanters come Richard Cameron (1648-1680). Per tutto la fine del XVII secolo la comunità scozzese di Rotterdam ha continuato ad aumentare e il Kirk provide alle sue esigenze.



NL09 Schotse Kerk Vasteland 1695

Entro 1680 ci sono stati più di mille scozzesi a Rotterdam, una fiorente comunità con una chiesa fiorente. Scottish Presbyterianism era facilmente compatibile con le dottrine calviniste di Rotterdam, e le comunità olandesi e scozzesi si integrò bene. Nel 1695 una nuova Schotse Kerk è stata costruita in Vasteland con pietra importata dalla Scozia, tra cui alcuni da Prestonpans. Nel 1720 la chiesa è stata estesa a fornire un ospizio per le vedove e gli orfani dei soldati scozzesi sotto il Duca di Marlborough. Il kirk fu distrutto dalle bombe tedesche nel maggio del 1940 insieme a gran parte del resto del Rotterdam.

NL10 Reverendo Robert Walker

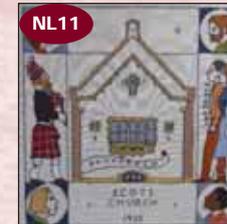
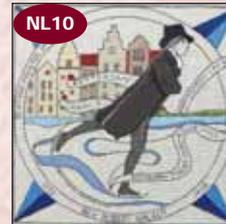
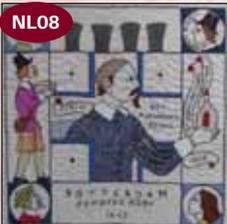
Il reverendo Robert Walker, nato a Ayrshire nel 1755, ha trascorso la sua infanzia a Rotterdam dopo che suo padre è diventato il ministro degli scozzesi Kirk. Qui ha imparato a pattinare sul ghiaccio sui canali ghiacciati. Walker in seguito tornò in Scozia ed è diventato un ministro, anche se non sembra aver perso la sua passione per il pattinaggio. Le sue simpatiche pattinate su Duddingston Loch vicino a Edimburgo sono state immortalate in un dipinto da Henry Raeburn, e il Ministro del Pattinaggio è diventata una delle opere più iconiche della Scozia. Lo stesso stile di pattini tradizionali si possono ancora trovare in uso a Rotterdam Toda

NL11 La Chiesa Scozzese di Rotterdam 1952

Luftwaffe nel 1940 non era la fine di questa congregazione storica. In 1951-2 un nuovo edificio fu eretto Schiedamsevest, combinando influenze tradizionali scozzesi con lo stile dell'epoca. Un nuovo progetto di fedeli arrivati anche per la nuova chiesa: le spose di guerra scozzesi che avevano sposato marinai olandesi di stanza sulla costa scozzese durante la Seconda Guerra Mondiale. Il kirk era un piccolo pezzo di casa. Nel 1993 ha festeggiato il suo 350° anniversario, e continua a prosperare come la Chiesa Internazionale Scozzese, che serve una vasta congregazione da tutta la regione.

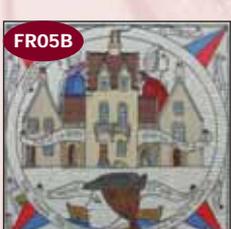
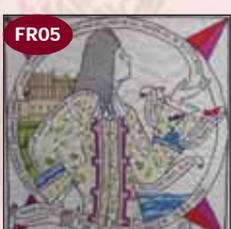
NL12 L'Università di Leiden

L'Università di Leiden è stata fondata nel 1575 come la Repubblica Olandese ha combattuto per l'indipendenza dal dominio spagnolo. E 'diventata rapidamente uno dei centri più rispettati di apprendimento in Nord Europa e – forse perché hanno preferito una fondazione protestante a quelle come Parigi – un gran numero di studenti scozzesi ci si iscrissero. Dal 1575-1800 quasi mille e cinquemotto scozzesi hanno studiato a Leiden, tra cui i fondatori della Royal Botanic Gardens e La Scuola Medica dell'Università di Edimburgo. Molti di più hanno studiato la giurisprudenza e hanno continuato a portare quello che hanno imparato a Leiden nel cuore della vita pubblica scozzese.





Francia



FR01 L' alleanza vecchia

La Vecchia Alleanza o Vieille Alliance era un trattato di lunga data di mutua assistenza tra i regni di Scozia e Francia, che hanno dominato la politica estera scozzese per gran parte del periodo medievale. E' stato avviato nel 1295, quando il re Giovanni Balliol aveva bisogno di alleati dati i suoi rapporti con l'Inghilterra deteriorati, e ufficialmente durò fino al 1560, quando la Scozia è diventata una nazione protestante. Il trattato ha portato i soldati scozzesi a combattere guerre accanto ai francesi, nella vittoria e nella sconfitta, e soldati francesi che sbarcarono in Scozia durante i periodi di crisi. Essa ha portato alla forte associazione diplomatica e culturale tra i due paesi.



FR02 La Garde Ecossoise

La Vecchia Alleanza e le guerre comuni contro l'Inghilterra hanno assicurato che durante la Guerra dei Cent'anni c'erano spesso dei soldati scozzesi nelle armi, in Francia. Nel 1418 una grande forza scozzese ha viaggiato in aiuto del futuro Carlo VII, che in seguito ne ha selezionato un centinaio per formare una guardia del corpo personale. Questo è stato l'inizio della Garde Ecossoise o Guardie Scozzesi, che rimasero una parte della guardia reale per tutta la loro storia. Hanno combattuto in servizio e anche come scorta per il palazzo e con doveri di guardia. Essi sono stati ufficialmente sciolti durante la Rivoluzione Francese, ma poi brevemente riformati dopo la restaurazione borbonica.

FR03 Maria di Guisa

Maria di Guisa (1515-1560) era la moglie francese del re Giacomo V di Scozia. La presenza di Maria ha portato una forte influenza francese sugli affari scozzesi, ma i loro due figli sono morti in tenera età. Una figlia, Mary, è nata nel 1542, ma Re Giacomo è morto improvvisamente pochi giorni più tardi. La guerra con l'Inghilterra e la violenza della Riforma scozzese ha fatto i successivi anni intensamente impegnativi per le fazioni protestanti opposte alla continua alleanza con la Francia. Maria governò come reggente per la figlia da 1554 fino alla sua morte nel bel mezzo di una guerra civile, nel 1560. Sua figlia poi tornò dalla Francia per governare.

FR04 Mary Stuart, Regina degli Scozzesi

Mary Stuart (1542-1587) divenne regina di Scozia a soli sei giorni. Una guerra feroce fu combattuta per la sua mano, ma alla fine Mary è stata inviata in Francia per sposare il futuro re Francesco II. Ha quindi trascorso gran parte della sua giovinezza alla corte francese, ma il suo regno come regina di Francia fu breve in quanto suo marito è morto giovane. Ritornata a una Scozia protestante per governare come una regina cattolica, ben presto si ritrovò coinvolta in trame e crisi, per essere poi

costretta ad abdicare nel 1567. Lei fuggì in Inghilterra, ma fu poi giustiziata per il coinvolgimento in complotti cattolici contro Elisabetta I.

FR05 Lo Stuart in esilio

Il rovesciamento di Giacomo VII e II nel 1688 ha portato a una corte reale Stuart in esilio che viene stabilita al magnifico castello di Saint-Germain-en-Laye, vicino a Parigi. Fu qui che il figlio di James, Giacomo Francesco Edoardo Stuart è cresciuto. James VIII è illustrata qui con il castello dietro di lui. Dopo il fallimento della rivolta del 1715, James ha lasciato Saint-Germain, e via Lorraine e Avignone infine si è stabilito a Palazzo Muti a Roma. Fu qui che Charles Edward Stuart è nato, che è tornato in Francia, quando ha lanciato la sua salita nel 1745 da St Nazaire vicino a Nantes. È sepolto nella Basilica di S. Pietro in Vaticano.

FR05A John Law

John Law era un economista scozzese, nato a Edimburgo nel 1671. Un giocatore con la passione per le donne, è stato condannato per omicidio dopo un duello, così fuggì in Europa, dove ha iniziato a sviluppare teorie monetarie. Nel 1715 il duca d'Orléans, reggente del re Luigi XV, ha chiesto il parere di legge sulla depresso economia francese e lo nominò controllore generale delle finanze. La legge ha istituito la Banque Générale e ha introdotto le banconote. Ma era anche architetto della "The Bubble Mississippi", portando al collasso la Banque Générale. Gli effetti si sono fatti sentire in tutta Europa, lasciando la Francia sull'orlo del fallimento. Law fuggì, morendo senza un soldo a Venezia nel 1729.

FR05B Bonnie Prince Charlie

Nel 1745 Charles Edward Stuart è stato presentato ad Antoine Walsh, un corsaro franco-irlandese con sede a Nantes, che lo ha aiutato a acquistare armi, munizioni e due navi per la sua campagna per reclamare il trono britannico. Walsh ha anche organizzato per il Principe la possibilità di rimanere con Sénéchal Gailliot de Cran in rue de la Rampe a Saint Nazaire, dove è stata presentata una coperta ricamata col suo stemma. Charles imbarcato di nascosto al largo della costa Nazairian in una barca da pesca, prima di salire sul Du Teillay e dirigersi verso Belle-Île, dove è stato raggiunto dalla nave da guerra Elisabeth. Solo il Du Teillay raggiunse la Scozia, e così cominciò l'ultima e più famosa giacobita Levante.

FR06 James Young Simpson

James Young Simpson è nato a Bathgate il 7 giugno 1811. Sua madre era di origine ugonotta e suo padre era un panettiere. Simpson è diventata la Licenza del Royal College of Surgeons di Edimburgo nel 1830, si è guadagnato il suo MD nel 1832 e nel 1835 ha intrapreso un tour europeo, visitando gli ospedali di Parigi. In seguito è stato nominato alla cattedra dell'Università di Edimburgo di ostetrica. Nel 1847 ha introdotto il cloroformio come anestetico. Simpson è stato nominato medico della Regina per la Scozia, è stato un socio straniero dell'Accademia di Medicina di Parigi ed è stato insignito del premio Monthyon dall'Accademia Francese delle Scienze, per i «vantaggi più importanti fatti per l'umanità».

FR07 Robert Louis Stevenson nelle Cévennes

Stevenson (1850-1894) è uno dei romanzieri più famosi della Scozia, famoso per le avventure e Treasure Island. E' cresciuto a Edimburgo, ma spesso non stava bene e nel 1873 si recò a sud della Francia per recuperare. Come una grande avventura, ha

poi intrapreso un'escursione di dodici giorni da solo attraverso le montagne Cévennes. Ha pubblicato un resoconto del viaggio di 120 miglia nel 1879, uno dei suoi primi lavori pubblicati. "Viaggiando con un asino nelle Cévennes" è stato uno dei primi lavori per promuovere l'escursionismo come un passatempo, e l'avventura di Stevenson è ancora oggi ricreata dai viaggiatori attuali grazie ad un percorso che porta il suo nome.

FR08 Charles Rennie Mackintosh in Roussillon

L'artista, architetto e designer Charles Rennie Mackintosh (1868-1928) è nato a Glasgow, città con cui è più associato. Nel 1923, stanco di architettura, ha viaggiato con la moglie Margaret Macdonald a Roussillon, dove la costa mediterranea francese tocca i Pirenei. Qui Mackintosh godeva dipingere il paesaggio spettacolare, scegliendo di vivere in ed intorno a Port Vendres per quattro anni felici. Lo ha lasciato nel 1927, quando si ammalò, viaggiando per Londra dove è morto di cancro l'anno successivo. Margaret tornò e sparse le sue ceneri a Port Vendres. Oggi un percorso Mackintosh celebra la sua eredità e il suo tempo in Roussillon.

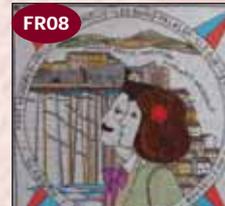


FR09 Dott.ssa Elsie Inglis e Donna scozzese dell'Unità Medica, Royaumont

Dr Elsie Inglis (1864-1917) è stata un pioniere della medicina per le donne. Dopo aver studiato a Edimburgo e Glasgow, La Dott.ssa Inglis ha fatto una campagna contro scarsi standard per le pazienti di sesso femminile, ed ha stabilito le pratiche mediche e un ospizio di maternità a Edimburgo. Con lo scoppio della prima guerra mondiale fu uno dei fondatori degli ospedali delle donne scozzesi per Foreign Service (un servizio britannico all'estero), che ha aperto unità mediche in tutto il fronte di guerra e fornito servizi vitali, come infermieri, inservienti, e autisti di ambulanza. Il primo ad aprire è stato un ospedale ausiliario con duecento letti nella medievale Abbazia Royaumont, a nord di Parigi, sotto l'auspicio della Croce Rossa francese.

FR10 Golf e Arnaud Massy

Si ritiene che il gioco del golf associato con la Scozia, si è sviluppato dal gioco più vecchio Chole, che un gruppo di Scozia ha imparato nel 1421, mentre facevano una campagna con i francesi. Entro la fine del XIX secolo, tuttavia, i golfisti professionisti britannici stavano tornando in Francia per praticarlo al sole. Era osservando questi giocatori che Arnaud Massy (1877-1950) scopri la sua passione per il gioco. Ha viaggiato a North Berwick in Scozia per saperne di più, prima di diventare giocatore della Francia con sempre maggior successo. Durante la seconda guerra mondiale si trasferisce brevemente a Edimburgo ed è sepolto nella capitale scozzese.





Portogallo



PT01 John lo Scozzese: John Drummond
John Drummond apparteneva ad una famiglia illustre con collegamenti reali, ma è chiaro che possedeva uno spirito avventuroso e era destinato a farsi un nome al di fuori della Scozia. Probabilmente nato intorno al 1400, era in cerca di gloria in Francia dalla tarda adolescenza prima di passare in Portogallo. Nel 1424 questo giovane cavaliere scozzese è stato tra i primi coloni a salpare dalla terraferma del Portogallo all'isola di Madeira. Qui divenne noto semplicemente come João Escórcio (Giovanni lo Scozzese), e dopo aver sposato Branca Afonso ha avviato una linea nobile di discendenti Drummond in territorio portoghese. Giovanni morì a Madeira intorno 1464.



PT02 George Sandeman
Anche se il mercato inglese sosteneva il porto piuttosto che il mercato scozzese, il commercio nel XIX secolo è stato dominato dalle imprese scozzesi. Vini Sandeman è stata fondata nel

1790 da George Sandeman da Perth, la negoziazione di porto e sherry da un caffè di Londra. Cinque anni dopo, aveva una base a Cadice e 1811 ha acquistato una cantina per l'invecchiamento a Villa Nova de Gaia in Portogallo. Il porto è stato portato alla costa da un tipo di barca chiamato Rabelo, come mostrato qui. I clienti di Sandeman si abituarono al loro marchio e dei marchi d'avanguardia, per i quali sono ancora famosi oggi.

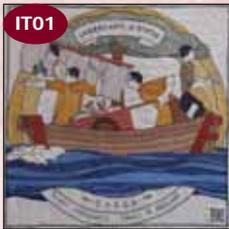


PT03 Il Porto Commerciale
Il vino Porto è realizzato nella valle del Douro, nel nord del Portogallo, dopo di che di solito ha fatto la sua strada verso i mercati esteri attraverso la

città di Porto. Il gusto inglese risultava da rottura a accessibilità dei vini francesi causate dalla guerra, e dopo le campagne dell'esercito britannico in Portogallo contro la Francia napoleonica molti dei suoi ufficiali hanno ottenuto sia il gusto per la bevanda che un senso di opportunità per gli affari. Robert Cockburn era uno di questi Scotsman di ritorno dopo la guerra ad istituire una casa di porto nel 1815. Altri nomi di fama scozzesi del porto includono Dow, Gould Campbell, e Symington.



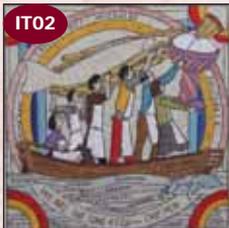
Italia



IT01 I Modellisti delle Statue in Gesso
I primi emigranti di Barga sono stati produttori di statue. Dal 1860 ai primi anni 1890, squadre di quattro uomini e ragazzi, tra cui i figli più grandi di famiglie colpite da povertà hanno viaggiato attraverso l'Italia settentrionale, in Europa e in Gran Bretagna, raggiungendo alla fine la Scozia. Un tumulo di stampi, gesso e vernice ha fornito loro i mezzi per lanciare statuette religiose. La storia racconta che c'era poca richiesta di iconografia cattolica in Scozia, così i venditori intraprendenti dipinsero i santi somiglianti a John Knox. Bruno Sereni suggerisce che sono anche stati modificati per assomigliare a Giuseppe Garibaldi per i protestanti, o San Patrizio per i cattolici.



IT01A La Corte Stuart di Roma
La Corte Stuart in esilio si trasferisce a Roma nel 1719, e occupa Palazzo Muti. Qui il re Giacomo VIII e III era presieduto da una famiglia attiva, che è diventata un obiettivo vivace per gli esuli Giacobiti in cerca di una buona influenza su un rapporto di lavoro. James Murray è stato fatto Conte di Dunbar nel 1721, e lui e sua sorella Marjorie servivano come tutor e governante il principe Carlo. Marjorie sposò John Hay, che James ha fatto Conte di Inverness e segretario di Stato. Sia Charles Edward e suo fratello Henry sono nati a palazzo, e Charles scompare lì nel 1788. Charlotte di Albany è stato il suo unico figlio.



IT02 I Figli di Uomini Pesce e Patate
Alcuni dei produttori di statua hanno scelto di rimanere in Scozia, dove molti di loro si trasferirono nel gelato o fish and chip, attività di vendita. La maggior parte degli immigrati italiani Barghigiani si stabilirono intorno Paisley, Largs, e Inverness. Più Barghigiani poi aderirono alla migrazione verso la Scozia, anche se coloro che si trasferirono in zone protestanti in Scozia centrale si trovarono di fronte a

discriminazione per essere cattolici. Sono stati ammessi solo a lavori umili ed i commerci erano riservati per i protestanti locali. Questo ha incoraggiato le imprese private che conduce al fish and chip e alle gelaterie. Gli ingredienti necessari erano facilmente disponibili e a buon mercato. Il lardo è stato utilizzato per friggere prima che l'olio era diventato facilmente disponibile.

IT03 Hanno preso "La Strada Bassa"
Bruno Sereni ha trascorso quattro anni da adolescente a Glasgow prima di entrare alla Brigata internazionale nella guerra civile spagnola. Ha fondato il quotidiano Il Giornale di Barga nel 1949. Il figlio di Bruno Umberto diventò sindaco di Barga e ha supervisionato il suo gemellaggio con Prestonpans, Cockenzie, Port Seton e Longniddry. Un memoriale per Scozzesi locali che hanno combattuto con la Brigata Internazionale si trova in Prestonpans. Il calciatore Giovanni 'Johnny' Moscardini (1897-1985) è nato a Falkirk e ha combattuto per l'Italia durante la Prima Guerra Mondiale. Si trasferisce a Barga e ha giocato per la squadra nazionale italiana prima di ritirarsi in Scozia. Lo stadio di Barga porta il suo nome.

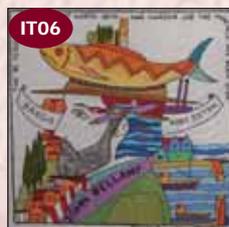
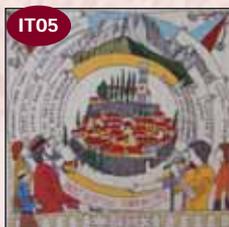
IT04 Seconda Guerra Mondiale e l'Arandora Star
Quando Mussolini dichiarò guerra alla Gran Bretagna nel 1940, gli uomini nati in Italia, ma che vivevano in Scozia furono internati, mentre i loro parenti servivano le forze alleate. Molti sono stati presi per l'Isola di Man, e l'Arandora Star fu incaricata di trasportarli in campi di internamento in Canda. La nave fu silurata da un U-boat tedesco il 2 luglio e la nave affondò con la perdita di oltre ottocento persone, molte delle quali internati italiani. Diciotto sono noti per essere stati Barghigiani. Altri 18 originari di Picinisco nel Lazio. Un giardino memoriale è stato

inaugurato nella cattedrale cattolica di Glasgow nel 70° anniversario del naufragio.

IT05 il paese più scozzese in Italia
Oggi Barga è conosciuta come la città più scozzese in Italia, con circa due terzi della popolazione residente con la famiglia in Scozia. I discendenti di alcuni di coloro che viaggiavano in Scozia sono tornati ad aprire ristoranti, pub e gelaterie. Altri Scozzesi non italiani hanno anche fatto di Barga la loro casa. Barga attrae molti visitatori scozzesi, spesso ispirati dallo splendido paesaggio toscano da dipingere, o di prendere parte ai vari festival musicali, il fish and chip festival annuale, o nella settimana scozzese della città. Gli Italo-Scozzesi di fama sono il cantante Paolo Nutini e il calciatore Johnny Moscardini.

IT06 John Bellany
John Bellany (1942-2013) è stato un artista contemporaneo di fama nato a Port Seton, East Lothian. Egli spesso dipinse persone e scene delle comunità costiere che conosceva così bene. Più tardi nella sua vita, dopo aver raggiunto una fama internazionale, si è trasferito a Barga in Toscana dove il paesaggio sembra aver ispirato un umore brillante in alcuni dei suoi lavori. La mossa di Bellany a Barga ha incoraggiato lo sviluppo di legami di gemellaggio con la zona in cui è cresciuto, che ha portato ad un forte e propositivo rapporto di reciproco sviluppo. I dipinti di John Bellany si trovano in collezioni pubbliche di tutto il mondo.

IT07 Picinisco
Picinisco nel Lazio ha collegamenti inversi con la diaspora in Scozia simili a quelli di Barga, città rivale per la pretesa di essere la popolazione più scozzese d'Italia. Nelle difficili condizioni economiche del periodo post-unitario, molti sono emigrati da Picinisco in cerca di maggiori opportunità all'estero. Anche se si stabilirono in varie parti del Regno Unito, molti hanno raggiunto la Scozia e divennero fortemente coinvolti nel settore del gelato. E' stato un commercio popolare con la gente del posto e si pensa che questo abbia aiutato l'integrazione sociale e l'accettazione. Oggi, decine di migliaia di scozzesi possono rivendicare origini italiane.



Racconti del Sud Asia

Altri Scozzesi si diressero a est della Palestina e di Israele, ma più ampiamente in Pakistan, India, Sri Lanka e Cina. In questi ultimi paesi sono andati inizialmente come commercianti, ma poi sono diventati i pilastri della East India Company che esportano tè dalla Cina al sub-continente indiano. Hanno giocato un ruolo chiave nella gestione dell'Atto di Unione del 1707, con Henry Dundas per garantire l'eventuale ascesa del governo britannico. Calcutta era un particolare centro di attività in cui le scuole, l'Università e la Scuola Medica sono state tutte fondate e la stessa è stata reclutata dal reggimento scozzese nell'esercito indiano. Il commercio di juta era di enorme importanza con

il tè, così come il cotone, legname e indaco. L'esercito rimane forte ancora oggi, con il Pakistan famoso per le sue bande di cornamuse.

Il commercio con la Cina è stato inizialmente fondato nel Canton per il tè, porcellana, seta e oppio. Dopo Hong Kong è stato affittato alla Gran Bretagna, l'attenzione si è spostata lì con Jardine Matheson e giocando un ruolo fondamentale nello sviluppo di quella città che è ancora presente oggi. Gli Scozzesi hanno viaggiato in Taiwan e i loro missionari hanno svolto un ruolo significativo da Macao e nella traduzione della Bibbia in cinese.

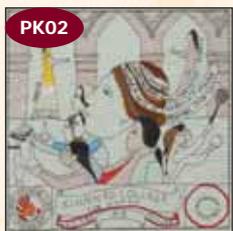


Pakistan



PK01 *Stalkot Cornamusa*

Anche se noi associamo la cornamusa alla Scozia, le radici di essa non sono le uniche in Scozia e sono legati tra Europa, Medio Oriente e Asia. Non dovrebbe essere così sorprendente allora che Sialkot in Pakistan è stata sede di una fiorente attività di produzione di cornamuse da oltre un secolo, con molte piccole imprese in città che facevano cornamuse, così come l'abito Highland, ed esportate in tutto il mondo. Nadeem Bhatti è il CEO di una di tale attività, che è stata avviata dal nonno nel 1895, la vendita di cornamuse e l'abito Highland ai reggimenti dell'esercito britannico. La sua attività è cresciuta, dice Nadeem, e nel 1910 fu la prima persona a iniziare ad esportare cornamuse in Scozia! - www.scotland.org/features/tea-to-Dumfries-e-cornamuse-da-pakistan/



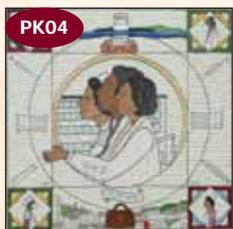
PK02 *Kinnaird College per donne*

Nel 1928 a Kilmarnock è nata Isabella T McNair ed è diventata direttore della più celebre università delle donne del Pakistan, Kinnaird College di Lahore. Ha condotto il collegio attraverso il turbolento periodo di separazione, quando al riparo c'erano i profughi provenienti da tutto il nuovo confine. Nei suoi 22 anni come Principal McNair è diventata nota come pedagogo e advancer dei diritti delle donne. Ha lavorato instancabilmente per abrogare le norme di genere e ha incoraggiato le donne a prendere in considerazione carriere professionali. Nell'ultima lista degli Honours datoidagli inglesi prima dell'indipendenza, McNair ha ricevuto la medaglia pregiata Qaiser-i-Hind. Nel 1958 fu fatto un Fellow per la Vita dal Punjab University. Tornò in Scozia nel 1950.



PK03 *Nuova Sposa*

Le parole di questo pannello sono quelle della 21enne Almas Mir, scritte su un menu dell'aereo che l'ha portata ad una nuova vita a Glasgow. Suo marito era il 30enne impiegato



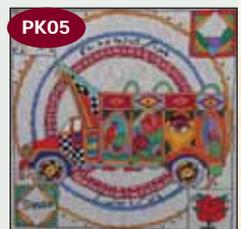
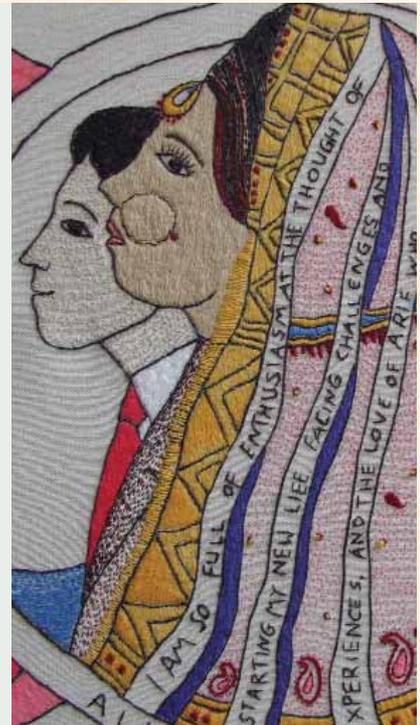
Arif Mir e, come era la norma all'epoca, si sono incontrati per la prima volta il giorno delle nozze. Fortunatamente la ricerca effettuata da parenti per capire se i due potevano essere compatibili ha dimostrato di essere perfetta, tanto che, anche ora, Arif introduce Almas come "la donna più bella del mondo". Almas è diventato un insegnante, ha avuto quattro figli - Uzma, Aamer, Aasmah e Imran - e ora lavora come direttore al fianco di Arif nell'azienda di famiglia.

PK04 *NHS: medici e infermieri*

Dopo che la NHS è stata fondata nel 1948, i medici e gli infermieri del Commonwealth sono stati incoraggiati a trasferirsi nel Regno Unito. Il chirurgo scozzese Sir Gordon Gordon-Taylor ha visitato l'Asia del Sud per assumere personale. Tra coloro che hanno accettato l'invito c'erano il dottor Salim U Ahmed, un laureato di King Edward Medical College e il dottor M Ayub Mirza, un laureato di Dow Medical College, che si è trasferito in Gran Bretagna nel 1955. Hanno lavorato instancabilmente con una fede appassionata nel NHS. Questo pannello è un tributo al loro contributo e quello di oltre 8.500 medici che si sono laureati in Pakistan e emigrati nel Regno Unito dal 1950.

PK05 *Truck Art*

L'Arte Truck fa parte della cultura pakistana per cui, quasi tutti i camion sono ampiamente decorati con dipinti, oggetti e sculture. Il pannello fa riferimento a questa tradizione decorativa e riconosce la somiglianza del plaid del pastore scozzese a intrecci simili in Pakistan e in India. Questo è, naturalmente e non a caso, come la storia di tessitura su telaio risale a molti secoli, avendo le sue radici in Cina e in Asia. Questo antico legame è celebrato con il tartan del Commonwealth. Caratterizzato anche sul cerchio all'interno del progetto è il tartan della Pipe Band Patiala di Lahore.



Taiwan



TW01 *Sir Patrick Manson*

Sir Patrick Manson (1844-1922) è stato chiamato il padre della medicina tropicale. Nato a Oldmeldrum e istruito presso l'Università di Aberdeen, ha viaggiato a Formosa (Taiwan) lavorando come medico per il Cinese Marittimo doganale. Oltre a ispezionare navi e i loro equipaggi, ha frequentato i pazienti cinesi in un ospedale

missionario e si è interessato alle malattie tropicali. Egli ha individuato la causa di Bilharzia, un verme intestinale, Schistosoma mansoni. Nel 1883 si è trasferito a Hong Kong e ha contribuito a fondare la Hong Kong College of Medicine per i cinesi (poi Università di Hong Kong). Tornando in Gran Bretagna, ha stabilito la London School of Hygiene and Tropical Medicine.





Cina



CN01 John Bell – Rabarbaro
John Bell (1691–1780) è nato a Dunbartonshire e ha studiato medicina a Glasgow. Nel 1714 ha cercato lavoro a Sanpietroburgo diventando il medico all'ambasciata persiana in Russia. Tale lavoro gli ha assicurato di viaggiare ampiamente in Oriente, trascorrendo anche un certo tempo in Cina. Qui ha incontrato il rabarbaro, prendendo alcuni campioni per poi riferire ciò che sapeva di John Hope al Royal Physic Garden di Edimburgo. Un altro Scozzese in Russia, James Mounsey, ha anche coltivato rabarbaro che ha continuato a crescere durante il suo ritorno in Scozia. Il racconto di John Bell sui suoi viaggi divenne un best seller internazionale, su come ha fatto il rabarbaro!



CN02 East India Company
Nel XVIII secolo il commercio con la Cina è diventato sempre più importante per la Gran Bretagna. Seta, tè, oppio e porcellane erano tutti molto richiesti, e gran parte di questo commercio era gestito dalla Compagnia delle Indie Orientali. Un numero considerevole di personale della Società, di impiegati, amministratori e dirigenti erano scozzesi. La base commerciale della Società con la Cina era a Canton (oggi Guangzhou), che divenne ben presto un centro del commercio internazionale, visitata da un gran numero di navi mercantili che viaggiano tra la Cina e l'Europa. Le navi commerciali in tutto il pannello sono riportate nella formazione circolare registrata per una flotta di porcellana in viaggio dalla Gran Bretagna nel 1710.



CN03 Jardine e Matheson
Nel 1832 William Jardine Matheson e James fondarono una società commerciale in Cina, che è oggi uno dei più grandi conglomerati del mondo. Il commercio attraverso Canton è stato originariamente monopolizzato dalla Compagnia delle Indie Orientali, ma questo è stato rotto nel 1834 e in Cina ha aperto ad aziende ambiziose come Jardine, Matheson & Co. La loro tagliatore Sarah ha portato una delle prime spedizioni di tè private a Glasgow. Sono stati coinvolti nel commercio che ha portato alla prima guerra dell'oppio e Hong Kong di essere ceduto in Gran Bretagna e poi ha portato l'iniziativa di trasformare l'isola in un grande centro commerciale.



CN04 Tea: Andrew Melrose
Andrew Melrose (1789–1855) ha fondato la sua azienda di tè nel 1812 sul Canongait a Edimburgo. All'epoca il commercio del tè inglese con la Cina era ancora nelle grazie della Compagnia delle Indie Orientali ma il monopolio cresceva sempre meno e terminò temporaneamente l'importazione di Melrose di



tè via Jardine, Matheson & Co. Quando la barca Isabella ha attraccato in Leith nel 1834, ha scaricato per Melrose la prima spedizione del tè legale per arrivare in Scozia da una società privata. Il commercio tuonò, a volte raggiungendo un migliaio di casi di tè al mese per l'azienda di Melrose. Il marchio è ancora oggi disponibile.



CN05 Cutty Sark Tea Clipper
Il Cutty Sark è tra i più famosi velieri del mondo. È stato costruito sul Clyde nel 1869 per la Willis Shipping Line Jock. Prende il nome la strega Nannie Dee da Tam O'Shanter. Nel suo primo viaggio di andata, nel 1870, ha trasportato bevande alcoliche a Shanghai per poi tornare a Londra con 1.450 tonnellate di tè. Il Cutty Sark è stato progettato per raggiungere velocità elevate intorno a tutto il Capo di Buona Speranza, un viaggio che è diventato inutile per le navi dirette in Cina dopo l'apertura del Canale di Suez. Ora è un museo molto popolare in Greenwich.

CN06 La grande Tea Race del 1866
Le barche che hanno portato le prime spedizioni di tè dell'anno in Gran Bretagna sono stati ricompensati, e la corsa verso la causa Cinese è diventata altamente competitiva e la velocità significava maggiore profitto. Nel 1866 una gara non ufficiale "Grande Tea Race" si è verificata tra il Ariel, Serica, Fiery Cross e la Taipeng. Tutti tranne la Cross Fiery sono stati costruiti a Greenock. Il Taipeng e Ariel erano praticamente testa a testa quando entrarono nel Tamigi dopo un viaggio sorprendentemente veloce, e anche se il Taipeng era tecnicamente ancorato prima e ha ricevuto il premio, si è poi deciso che il premio in denaro sarebbe stato ripartito tra i due.

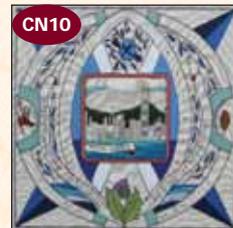
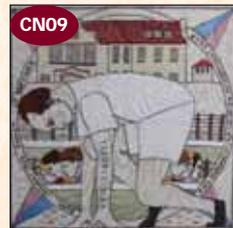
CN07 Studenti cinesi in Scozia
I collegamenti tra la Scozia e la Cina non sono a senso unico. C'è una lunga tradizione di studi cinesi, in Scozia, e non è un caso che è stato attraverso la negoziazione a Canton che

questo ha avuto inizio. Dr Kuan Huang (1829–1878) lasciò Canton per studiare medicina presso l'Università di Edimburgo nel 1850. Sette anni dopo è tornato in Cina, prima a Hong Kong e poi di nuovo a Canton, contribuendo a diffondere le pratiche di medicina occidentale in Cina. Hok Tang Chain è stato il primo studente cinese a Glasgow nel 1886, seguito dal geologo Wenjiang Ding 1911.

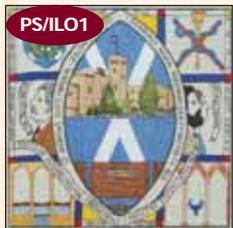
CN08 Eric Liddell: Missionario
Eric Henry Liddell (1902–1945) è nato a Tianjin, in Cina. I suoi genitori erano missionari scozzesi e lui è stato cresciuto lì fino a trasferirsi in Inghilterra per la sua istruzione a scuola da partire dall'età di 6. È tornato a servire come missionario per quasi venti anni dal 1925. Ha lavorato sia a Tianjin e Xiaozhang, e si rifiutò di andarsene e abbandonare quando i giapponesi invasero la regione. Nel 1943 fu internato in un campo nella moderna Weifang, dove ha continuato a insegnare e aiutare i suoi compagni di prigionia fino alla sua morte. Egli è ancora molto amato e rispettato. Due delle figlie di Liddell sono state coinvolte nella progettazione di questo pannello.

CN09 Eric Liddell: Atleta
Eric Liddell è anche famoso come uno dei più grandi atleti della Scozia. Un uomo di sport e di successo a scuola, infatti, mentre era studente all'università di Edimburgo ha giocato per la scozzese squadra di rugby, ma è come corridore che è diventato davvero famoso. Ai Giochi Olimpici del 1924 si rifiutò di correre i 100 metri in quanto doveva essere eseguito di domenica, ma ha vinto una medaglia d'oro da record nei 400m e bronzo nei 200m. Al suo ritorno in Cina ha incluso lo sport nei suoi insegnamenti, anche organizzando giochi all'interno del Weih sien Camp. Quattro delle cucitrici di questo pannello sono membri della sua famiglia.

CN10 Hong Kong
Il centro commerciale di Hong Kong fu sviluppato e poi ceduto alla Gran Bretagna a metà del XIX secolo. Jardine e Matheson sono stati i promotori e conducenti del porto come porto di libero scambio, e la sua importanza crebbe talmente tanto che fu fatta domanda di servizi bancari. Thomas Sutherland da Aberdeen, ha stabilito la Hong Kong e Shanghai Banking Company (HSBC) nel 1865. Hong Kong è stata restituita alla Cina nel 1997, da allora il Blakeana Bauhinia (Hong Kong Orchid Tree) è stato il suo emblema ufficiale. C'è stata la St Andrew's Society dal 1881 e Hong Kong Scottish Rugby Club dal 2011.



Palestina/Israele

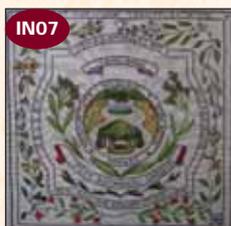
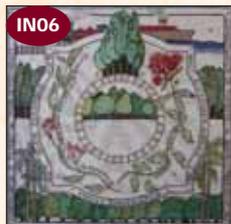
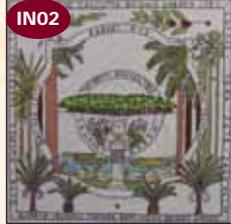


PS/IL01 Scozzesi in Palestina / Israele
Nel 1861 l'Edinburgh Medical Missionary Society ha istituito una clinica, e più tardi un ospedale, a Nazareth. Jane Walker Arnott da Glasgow ha fondato la Tabeetha scolastica per bambine a Giaffa (1863). Il dottor David Torrance ha costruito un ospedale a Tiberiade (1894). Il Memorial Scozzese della chiesa di St Andrew a Gerusalemme è stata dedicata nel 1930 ai soldati scozzesi uccisi nella prima guerra mondiale. La fondazione dello Stato di Israele nel 1948 ha portato cambiamenti inevitabili. L'ospedale EMMS (oggi Nazareth Trust) lavora con il Servizio Sanitario israeliano. L'ospedale di Tiberiade divenne un Hospice, poi un hotel. Gerusalemme di St. Andrew serve ancora pellegrini e cristiani locali. Tabeetha School è ora co-educativo e internazionale.

PS/IL02 Tabeetha Scuola, Jaffa
La scuola Tabeetha per bambine è stata fondata nel 1863 da Jane Walker Arnott da Glasgow, che era infastidito dalla mancanza di istruzione per le ragazze a Jaffa. Thomas Cook era molto colpito dal lavoro di Miss Walker Arnott e lo ha sostenuto con generosità. Ha lasciato la scuola per la Chiesa di Scozia, che ancora sostiene. Molti scozzesi hanno insegnato lì, tra cui alcuni dirigenti scolastici di ispirazione. Ora è una popolare, co-educativa, scuola internazionale. La citazione biblica su questo pannello, in inglese, arabo ed ebraico: "I suoi figli si alzeranno e la chiameranno beata" appare su una lapide nella sala di ingresso per commemorare il fondatore.



India



IN01 *Re James & Jahangir*

Re Giacomo VI di Scozia I e d'Inghilterra fu il primo monarca in Gran Bretagna ad inviare un ambasciatore ad un tribunale indiano. Ha scelto Sir Thomas Roe, un uomo già famoso per le avventure d'oltremare, come la sua precedente missione nelle Indie Occidentali e la sua ricerca della leggendaria El Dorado. James ha inviato Roe alla corte dell'imperatore Mughal Jahangir (1569–1627), le cui regole, in India, hanno visto un periodo di stabilità e una fioritura di realizzazioni artistiche e scientifiche. Lo scopo principale della missione è stato quello di garantire i diritti esclusivi per la Compagnia delle Indie Orientali per stabilire basi in India.

IN02 *Robert Kyd (1741–1793)*

Il Giardino Botanico di Calcutta (oggi il Chandra Bose indiano Botanic Garden Acharya Jagadish) è stato fondato dal soldato scozzese Robert Kyd nel 1787. Il giardino nasce principalmente per la coltivazione di piante economicamente utili, alcune delle quali sono mostrate in tutto il pannello centrale, tra cui palme del sago e canna da zucchero. Un monumento neoclassico di Kyd si trova ancora nel centro del giardino, mostrato accanto a Kydia calycina (porta il suo nome). Sopra questo monumento, si intravede un piccolo boschetto, in cui c'è il più famoso albero del giardino, un grande albero di banyan (*Ficus benghalensis*) che risale al tempo di Kyd. Il giardino è stato inizialmente gestito dalla Compagnia delle Indie Orientali che era conosciuta come la Società Bagan.

IN03 *William Roxburgh (1751–1815)*

Dopo il tirocinio presso l'Università di Edimburgo, William Roxburgh parte come chirurgo per la costa orientale dell'India, dove ha seguito un giardino sperimentale per le piante utili a Samalkot. In questo giardino ha iniziato a descrivere le piante indiane con il contributo di disegni degli artisti locali, queste descrizioni portano alle sue grandi opere *Flora Indica* e le piante della costa di Coromandel, guadagnandosi il titolo di 'Padre di Botanica Indiana'. Qui ha anche scoperto la pianta che ora porta il suo nome, *Gloriosoides Roxburghia*. Nel 1793 Roxburgh si reca a Calcutta per seguire il Giardino Botanico, città in cui ha costruito la casa, che è ancora oggi presente.

IN04 *Chirurghi Scozzesi*

Fino alla metà del XIX secolo, la scienza che includeva la botanica avrebbe potuto essere studiata all'università solo come parte del piano di studi medici. Gli universitari scozzesi di chirurgia erano talmente importanti per la loro formazione che sono andati a lavorare per la Compagnia delle Indie Orientali, dove molti fatti importanti hanno contribuito allo studio della storia naturale. Questo pannello celebra tale contributo, in particolare quello di Francis Buchanan per il suo lavoro pionieristico in Nepal, Thomas Thomson per la sua esplorazione dell'Himalaya, e George Watt per il suo lavoro sulle piante economiche. Esso mostra i titoli di una selezione delle loro pubblicazioni e alcune delle piante che hanno lavorato o che sono state chiamate grazie a loro, dopo di loro.

IN05 *Robert Wight*

Robert Wight era il più grande botanico dell'India del Sud nella prima metà del XIX secolo e ha seguito l'esempio di William Roxburgh usando artisti locali nel disegnare le piante. 2.101 di questi disegni sono stati pubblicati in Madras tra il 1838 e il 1853 nei suoi sei volumi *Icones Plantarum Indiae Orientalis*. Oltre a descrivere 1.267 specie nuove per la scienza, il lavoro di Wight ha tentato di convincere i

contadini indiani a crescere il lungo fiocco di cotone americano (mostrato a destra), che poteva essere esportato per la filatura e la tessitura in Inghilterra. Il genere Wightia, chiamato in suo onore dal suo amico Nathaniel Wallich, include il gigantesco scalatore himalayano mostrato a sinistra.

IN06 *Foresta Conservazione*

Sono stati due chirurghi scozzesi, Alexander Gibson (1800–1867) e Hugh Cleghorn (1820–1895), a rivestire il ruolo di presidenza rispettivamente di Bombay e Madras, che negli anni 1840–'50 furono i pionieri della conservazione delle foreste in India. La rapida distruzione delle foreste doveva essere necessariamente controllata, per poter consentire un approvvigionamento sostenibile di legname per costruzioni navali, legname per le traverse della rete ferroviaria in espansione, e come combustibile per uso domestico e per alimentare navi a vapore. C'era anche una preoccupazione crescente per gli effetti ambientali della deforestazione che causarono sia una diminuzione delle precipitazioni che l'erosione del suolo. La conservazione delle foreste indiane ha avuto una grande influenza sull'origine del movimento ambientalista in tutto il mondo.



IN07 *William Graham McIvor (1824–1876)*

Nel 1848 McIvor, nato a Dollar e addestrato presso il Royal Botanic Garden di Edimburgo, divenne sovrintendente di un nuovo giardino botanico del Governo Madras a Ootacamund ('Ooty', ora Udhagamandalam) nelle colline Nilgiri del sud dell'India. Ha trasformato una pendenza spogliata in un giardino bellissimo che si vede ancora oggi. McIvor è molto famoso per il suo successo nella crescita degli arbusti a corteccia peruviana, il *Cinchona succirubra* e *C. officinalis*, fonti di chinino utilizzati nella lotta contro la malaria. Queste piante erano state contrabbandate fuori del Perù e sono state coltivate in Nilgiris nel 1861 in piantagioni in vari siti intorno ad Ooty compreso Neddiwattum, Dodabetta e Pykara.

IN08 *Giardinieri scozzesi*

La Scozia è stata a lungo famosa come base di addestramento per giardinieri. Andrew Thomas Jaffrey (1824–1885) è andato inizialmente a Madras ed è finito nelle piantagioni chinine di Darjeeling. Nel 1890 presso la Lal Bagh, Bangalore, John Cameron (1851–1935) è stato responsabile per erigere la serra mostrata qui, realizzata da Walter Macfarlane & Co di Glasgow. Darwin era considerato come John Scott (1836–1880), un osservatore eccezionale e pagato per il suo passaggio in India. Divenne Curatore dell'Orto Botanico di Calcutta, dove nel 1879 ha salvato la vita ad un collega che era stato attaccato da una tigre fuggita dal serraglio dell'ex Re di Oudh.

IN09 *Dr Robert Bruce: Assam Tea*

Nel 1820 Robert Bruce ha osservato le persone della regione Assam dell'India mettere ad infusione foglie che egli sospettava poter essere una forma di tè rivale con quella coltivata in Cina. Maniram Dewan consigliò di rivolgersi al capo locale capo di Singpho, Bessa Gam, e per Bruce è stato quindi possibile raccogliere dei campioni. Morì poco dopo ma, suo fratello Carlo ha avuto i campioni potendone confermare la varietà. Dopo il fallimento degli sforzi della Compagnia delle Indie Orientali per piantare in Cina il tè di Assam, Charles Bruce sviluppò piantagioni puramente della varietà autoctona. Nel 1839 è stata istituita la Società di Assam per coltivare ed esportare il nuovo tè.

IN10 *Darjeeling*

Dr A Campbell si trasferisce a Darjeeling in Bengala nel 1839. Anche se è stato ufficialmente lì per eseguire un sanatorio per i soldati britannici, portò con sé alcuni semi di tè cinesi rubati in Nepal. Lui ed altri poi iniziarono lì con piantagioni sperimentali nel 1840. La Piantagione diviene subito commerciale e il Darjeeling Tea Company fonda quattro piantagioni di tè in Darjeeling tra il 1860 e il 1864. Nel 1866 c'erano trentanove giardini di tè, che richiesero un notevole aumento della popolazione per gestire e raccogliere il tè. Il Dr Campbell, anche se i registri possono essere confusi dal suo nome, è riconosciuto come il padre dell'industria del tè Darjeeling.

IN11 *Kashmir Weavers*

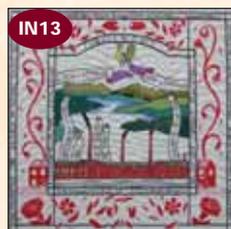
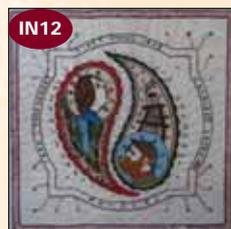
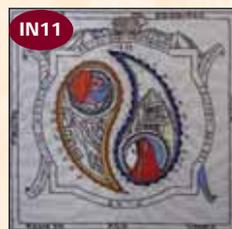
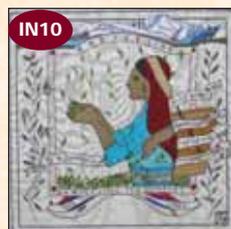
Il popolo del Kashmir e le regioni limitrofe hanno raccolto e tessuto e mano la fine lana delle loro capre per migliaia di anni, con la creazione di una fiorente industria. L'esploratore William Moorcroft ha acquistato alcuni Kashmir (o Cashmere) di lana durante la sua spedizione in Tibet nel 1812. La maggior parte del commercio estero doveva passare attraverso la Cina come l'Himalaya impedendo il facile passaggio attraverso porti indiani, rendendo tali scialli costosi. Scialli e stoffa introdotte dalla Compagnia delle Indie Orientali, spesso con il modello buta distinto, hanno guidato la domanda interna: Norwich, Paisley e Edimburgo divennero ben presto centri per stoffe di imitazione e di più buon mercato.

IN12 *Il primo scialle*

Scialli indiani importati erano molto richiesti, ma erano costosi. È stato molto più economico imitare i modelli originali su tela tessuta a livello locale, e questa è diventata una grande industria in Scozia. Il modello distintivo della buta a goccia prese il nome di Paisley, dove è stato prodotto in grandi quantità. La città ha prodotto il suo primo scialle nel 1808, e nel 1850 ha visto impiegati 7.000 tessitori con l'esplosione dunque, di tale commercio. Inizialmente fatta su telai a mano, il modello complesso ha richiesto molto tempo di impiego. Nel 1880 Jacquard ha portato i telai a Paisley dove poteva essere meccanizzato il processo, ma poi il cambiamento delle mode si è tradotto in un cambiamento della domanda.

IN13 *Vale of Leven Turkey Red*

L'abbondanza di acqua pulita da Loch Lomond che scorre nel fiume Leven ha industrializzato la Valle del Leven. Per oltre 200 anni è stato un importante centro per l'industria di sbiancanti, stampa e tintura. Fu in Croftingea funzionante nel 1827 che il primo successo commerciale di colorante rosso turco è stato fatto e usato. Il segreto della Turchia Red è stato portato dall'India alla Scozia dal francese Pierre Jacques Papillon, nel 1785. Questo colorante





ha gettato le basi per il successo della Valle del Leven per il resto del 19° secolo come il centro per il candeggio, tintura e la stampa del settore in Scozia, con i mercati in gran parte in India, ma anche in Africa e in Europa. Il regno del Turkey Red ha proseguito i lavori nel 20° secolo anche se su scala più ridotta. Ha chiuso nel 1960.

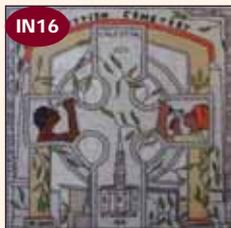
IN14 Iuta: Bangladesh e Dundee

La iuta dal Bengala ha una vasta gamma di impieghi una volta realizzati nelle sue fibre e la Compagnia delle Indie Orientali ne ha scambiato in grandi quantità attraverso Kolkata. E 'stato originariamente elaborato a mano fino a quando non è stato scoperto che l'aggiunta di olio di balena poteva significare meccanizzare il processo. A Dundee, in cui l'industria baleniera dava accesso pronto al petrolio, l'industria della iuta esplose nel XIX secolo, che ha visto impiegati migliaia di persone e la creazione di ricchi "Iuta Baroni". Tuttavia, è stato chiaramente più economico realizzare iuta in Kolkata: entro la fine del secolo, molti Baroni si erano trasferiti in India e diventare "iuta wallahs", mimando i mulini a Dundee.



IN15 Mills in tutto il mondo

L'industria del filo in Paisley risale davvero al lavoro di James e Patrick Clark dalla seconda metà del XVIII secolo, e James Coats intrecciò gli affari nel 1802. Nel 1826 quest'ultimo istituì un mulino per il filo di cotone a Ferguslie che è stato ereditato dai suoi figli Giacomo e Pietro. J & P Coats si espanse rapidamente con scambi internazionali, stabilendo più mulini in tutto il mondo, tra cui in Pawtucket, Rhode Island. Mulini costruiti lontani tra loro come in Russia, Austria, Germania e Spagna hanno aiutato l'azienda a evitare i dazi doganali elevati, mentre filo di alta qualità garantiva la fidelizzazione dei clienti.



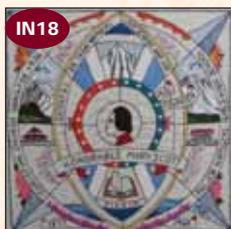
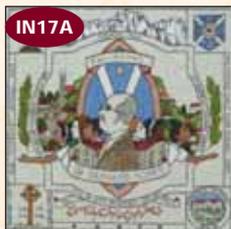
IN16 Kolkata Scottish Cimitero

Nel centro di Kolkata, in una zona un tempo sconosciuta come Dalhousie Square, c'è un cimitero che è stato fondato nel 1820 per la grande comunità scozzese presente in città. Tale cimitero era attaccato alla chiesa di St Andrew istituita qualche anno prima. La maggior parte degli uomini, donne e bambini sepolti qui erano scozzesi, anche se forse il dieci per cento potevano essere gli abitanti locali del Bengala. Gli scozzesi a Calcutta crearono una vasta gamma di posti di lavoro, dal tè alla negoziazione di iuta, dalla navigazione alla chirurgia. Il cimitero scozzese è stato gravemente trascurato nella seconda metà del XX secolo, ma ora una congiunta operazione scozzese-indiana (Il Kolkata Scottish Heritage Trust) lo sta ristabilendo.



IN16A Alexander Duff 1806-1878

Alexander Duff, il primo missionario della Chiesa di Scozia, è nato a Moulin nel Perthshire. Ha studiato al St Andrews ed è stato ordinato per il lavoro in India, raggiungendo Calcutta nel Bengala nel 1830. Duff ha individuato l'importanza di educare la



classe media del Bengala e ha stabilito scuole e un collegio chiamato Scottish Church College (1830). Ha sostenuto l'insegnamento della lingua inglese e studi occidentali, e il suo approccio ha attirato molti verso l'alto-mobilità alta casta bengalese. Alcuni, come Lal Behari De e KM Banerjee, divenne cristiana. È stato un pioniere di un importante contributo scozzese per l'istruzione superiore in India, tra cui Wilson College, Bombay (1832), Madras Christian College (1837), e Hislop College, Nagpur (1883).

IN17 Geddes & Tagore

Oriente e Occidente si incontrano nella stretta amicizia e lo scambio di idee tra Patrick Geddes, il poliedrico scozzese, e l'indiano Premio Nobel, Rabindranath Tagore. Si sono conosciuti in India, mentre la Prima Guerra Mondiale infuriava, e ha trovato un terreno comune in idee condivise in materia di istruzione, in armonia con l'ambiente circostante, studi interdisciplinari, un ambiente sostenibile, la ricostruzione rurale e la pace. Tagore ha invitato Geddes a fornire i piani per la sua Università Internazionale, Visva-Bharati a Santiniketan, mentre Geddes invitato Tagore a diventare presidente del collegio indiano a Montpellier. Il figlio di Patrick Geddes, Arthur Geddes ha insegnato per due anni a Sriniketan. Rimase in contatto fino alla morte di Geddes nel 1932.

IN17A Scozzesi a Kalimpong

Nel 1870 piantagioni di tè vicino a Darjeeling e Kalimpong attiravano scozzesi. La Chiesa di Scozia ha inviato medici, infermieri, insegnanti e missionari (Ap Wm Macfarlane). L'Ospedale Charteris è stato avviato nel 1892, con la metà dei fondi provenienti da gilde delle donne in Scozia. Nel 1886 una scuola superiore per i ragazzi era (università scozzese Mission Institute), finanziato da università scozzesi. Nel 1890 la Scuola Superiore Kalimpong per le ragazze era in corso e nei primi anni 1890, appartamenti al dottor Graham venivano costruite, basato sul design e l'ethos delle case quartier a Bridge of Weir, in Scozia. Tali progetti sono ancora fiorenti e rimangono i collegamenti attivi con la Scozia.

IN18 Honorable Mary Scott

Mary Scott, figlia di Lord Polwarth, è nata nel 1877 ed ha fatto per diciotto anni la missionaria cristiana in Kalimpong prima di trasferirsi a Sikkim nel 1923. Le è stato concesso un permesso speciale per vivere nella capitale Gangtok, e l'anno successivo fonda le Paljor Namgyal Scuola per Ragazze. Per sedici anni Scott ha lavorato a Gangtok, assumendo sia le responsabilità mediche che religiose ed educative. Il suo carattere e la sua influenza personale hanno conquistato la leadership locale, che ha consentito alla Scott ad aprire una chiesa cristiana nel 1936.



IN18A Alastair Robin McGlashan

Il reverendo Alastair Robin McGlashan (1933-2012) è andato in India nel 1963, sotto l'egida della Church Missionary Society a tenere una conferenza al Collegio Teologico, Tirunelveli, e più tardi Madurai, India del sud. E 'diventato fluente in tamil, utilizzarlo con i suoi studenti. Il Periya Puranam, dal sesto all'ottavo secolo dei santi tamil, lo impressionò, rivelando verità universali sulla fede. Quando tornò in Inghilterra ha lavorato come psicologo analitico e un sacerdote anglicano. Il suo amore per tutte le cose Tamil lo ha portato a tradurre in inglese l'epico dei tamil 'nazionale, la Periya Puranam di Chekkitar, o Cronologia dei Servi Santi del Signore Siva.

IN19 Matrimonio indiano: Sposa

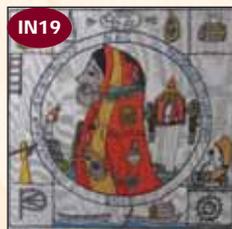
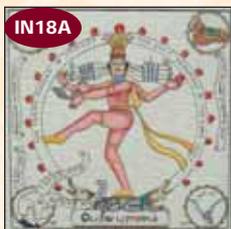
Questo pannello è centrato intorno ad una sposa indiana che effettua il passaggio in Scozia per una nuova vita. La sua tristezza a uscire di casa è rappresentato dalle lacrime che rotolano dai suoi occhi, che assumono la forma di buta tradizionale o Paisley pattern. L'acqua di Leith fornisce il collegamento tra il suo nuovo ambiente e la sua tradizionale cultura, mentre il Palki, il trasporto tradizionale usato per prendere una sposa e portarla verso la sua nuova casa, dimostra che sta continuando il suo viaggio nel futuro. Le immagini di tutto il pannello, compresi gli strumenti musicali, simboleggiano la vita di questa sposa e il viaggio che ha intapreso.

IN20 Tradizioni e celebrazioni

Questo pannello mostra alcune similitudini che si possono trovare nelle celebrazioni tradizionali di persone in Scozia e in India. Una metà del pannello mostra i simboli di una scozzese Burns Night: il tartan, il whisky, e l'affettamento del "chieftain o 'la gara puddin'", l'haggis. La sinistra del pannello presenta alcune caratteristiche di celebrazioni indiane: la foglia di banana, su cui vengono serviti i piatti tradizionali, dolci speciali chiamati ladoos e Lassi, una bevanda rinfrescante di yogurt aromatizzato e acqua. Tra le due metà ci sono mani decorate con motivi Mehndi o Heena, di solito applicate per le feste o per le spose prima di loro matrimoni.

IN21 Baron Singh

Baron Sirdar Iqbal Singh è un uomo d'affari in pensione che ha costruito casa sua a Lesmahagow. Ha avuto il primo scozzese Tartan ufficialmente registrato per la comunità asiatica scozzese - il 'Singh Tartan', progettato nel 1999. Il blu è un colore speciale Singh con il giallo che simboleggia la pace. Il rosso e il bianco rappresentano la moglie svizzera di Baron Singh. Il verde rappresenta le proprietà terriere di 'nonno' Singh. Appassionato di Robert Burns, il barone Singh aveva alcune opere tradotte in Punjabi e poche righe della sua poesia preferita L'amore è come un rosso, la rosa rossa sono sul pannello. Nel 1993 ha acquistato l'isola Vacsay nelle Ebridi Esterne e ribattezzata Robert Burns Island. Baron Singh ha anche comprato una stella nella costellazione di Cefeo dalla International Star Registry, ora denominata Robert Burns.



Sri Lanka



LK01 David Sime Cargill - Burmah Oil

David Sime Cargill è nato a Maryton vicino Montrose nel 1826. Ha viaggiato a Ceylon, ora Sri Lanka, e insieme a William Milne ha istituito un magazzino generale, per l'importazione e il commercio all'ingrosso di Colombo nel 1844. Questo è diventato la casa di Cargill, più tardi soprannominato "I Harrods d'Oriente". Prospera ancora oggi, con oltre 200 punti vendita. Dopo la morte di Milne nel 1861 Cargill ha seguito il business da Glasgow. Nel 1874 ha fatto un'altra visita a Ceylon, che lo ha portato anche a Rangoon in Birmania. Ha acquistato la Rangoon Oil Refinery, una piccola impresa di prospezione di petrolio. Nel 1886 questo è stata ribattezzata la Burmah Oil Company. Morì nel 1904.

LK02 Sir Thomas Lipton

Thomas Lipton (1850-1931) è stato un commerciante, imprenditore e velista. In America nel 1864, Lipton è stato introdotto per la cultura di impresa americana e l'abilità nel vendere. Al suo ritorno a Glasgow nel 1869, ha iniziato a stabilire una catena di negozi destinati a tentare il cliente. Nel tè del 1880 stava rapidamente emergendo come un nuovo prodotto. Nello Sri Lanka, Lipton si rese conto che poteva minare il tè della Cina. Nel 1890 aveva acquistato le sue piantagioni di tè che prendono il controllo di tutta la catena di approvvigionamento dal 'giardino del tè a teiera'. In seguito ha iniziato la commercializzazione del tè in America e il marchio in tutto il mondo che conosciamo oggi è nato.



Racconti del Canada

Gli Scozzesi sono stati in Canada fin dai tempi di James VI che concesse le terre che oggi conosciamo come Nova Scotia al Conte di Stirling e ha creato baroni coloro che erano disposti a sviluppare il paese. Il Gaelico è ancora parlato nelle province Marittime fino ad oggi. Carlo II concesse una Carta per la Hudson Bay Company per il commercio soprattutto della pelliccia e in seguito al legno che sembrava molto resistente e gli scozzesi spingevano verso l'interno con molti Orcadians come pionieri. Dopo la sconfitta di interessi i Francesi andarono in Canada alla fine del 18° secolo, e gli Scozzesi che vivono in Quebec sono

stati di primo piano tra i fondatori della società occidentale del Nord che hanno partecipato con Hudson Bay e poi abbandonata – fino ad oggi.

La robustezza degli scozzesi li ha resi adatti al clima difficile nel futuro in tutto il continente, esplorando la Nuova Caledonia ora chiamata British Columbia. Molti dei leader politici del paese sono venuti dalle fila degli Scozzesi e dei loro discendenti.

L'eredità scozzese è ovunque protetto dalla legge, nomi di città, reggimenti militari, le società Burns, i tubi, danze scozzesi e Highland e la Chiesa.

CA01 Trattato di St Germain – New Scotland

I primi coloni scozzesi in Canada sono arrivati dopo Sir William Alexander, Conte di Stirling, al quale è stata concessa terra dal Re Giacomo VI & I nel 1621. La terra corrisponde grosso modo al modello moderno Nova Scotia e New Brunswick, con parti del Maine e della provincia del Quebec. La terra doveva essere chiamata Nuova Scozia (Nova Scotia). Il figlio di Stirling, William Alexander il Giovane, ha costruito il Fort Scozzese (poi Charles Fort) nel 1629 su un terreno preso dai Francesi. Questi exploit recano agli Alexander la loro fortuna, ma è stato in gran parte inutile: Carlo I restituisce il territorio alla Francia con il Trattato di Saint-Germain-en-Laye nel 1632.

CA02 Nova Scotia gaelici

Lasciando il fortino dietro è stata una scelta difficile ma necessaria per migliaia di scozzesi. Nova Scotia ha presentato un modo sconosciuto e impegnativo di vita con molte difficoltà, e lingua gaelica, la religione e la parentela hanno legato il popolo in comunità. Il salmone della conoscenza a forma di G è il simbolo di gaelico in Nova Scotia e mostra le manifestazioni del linguaggio attraverso la sua ricca cultura del canto, storia, musica, danza e costume, e sistema di credenze. Highland Village porta avanti questa espressione della cultura gaelica attraverso la loro presentazione e la condivisione del linguaggio, espressioni culturali, stili di vita, mestieri ed usanze.

CA03 L'Hector

Nel tardo 18° secolo le distanti Highland hanno costretto molte famiglie gaeliche a lasciare la Scozia. La prima nave di coloni Ebridi arrivato su "L'isola di San Giovanni" (Prince Edward Island) nel 1770, e gli altri sono arrivati poco dopo. Nel 1773 la Hector arrivato a



Pictou, Nova Scotia, trasportando 189 coloni. La maggior parte venivano da Lochbroom sull'isola di Skye. Nel 1784 una legge che limita terra-proprietà su Cape Breton Island è stata abrogata e ben presto il principe Edward Island e Nova Scotia erano prevalentemente di lingua gaelica. Si stima che più di 50.000 coloni Gaelic emigrarono in Nova Scotia e Cape Breton Island tra il 1815 e il 1870.

CA04 Le Glenalladale Settlers

Nel 1772 il brigantino Alexander è arrivato a St John's Island (Isola del Principe Edoardo) che trasporta un gruppo di Scozzesi che divenne noto come Settlers Glenalladale. Questi Highlanders cercavano sollievo e le opportunità offerte da un nuovo inizio su un vasto continente. Il viaggio era stato faticoso e l'attività che hanno affrontato all'arrivo erano difficili. I coloni sono arrivati su un deserto, un'isola boscosa senza infrastrutture, dopo aver lasciato le loro famiglie e praticamente tutti i collegamenti con la Scozia.

CA05 Sbarcare

La maggior parte degli scozzesi che attraversano l'Atlantico per stabilirsi in Nord America stava facendo un viaggio di sola andata, e di conseguenza la gente i "kists" che scaricavano conteneva tutto ciò che avevano. Il compito di pulire il terreno, la costruzione di una casa e trovare un modo per sopravvivere in un paesaggio sconosciuto era tutto ancora da fare. Qui gli Highlanders stanno portando a terra le loro cose sotto le scogliere rosse della costa meridionale dell'Isola di San Giovanni (ribattezzata Isola del Principe Edoardo nel 1798).

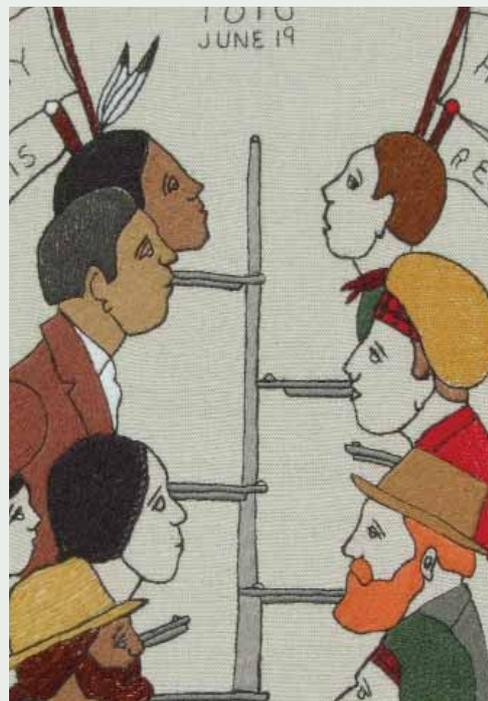
CA06 Prima Casa Pionieri

Quando i coloni arrivarono nelle loro nuove patrie, hanno affrontato un compito arduo. La creazione di una nuova casa non era un esercizio facile, ed era per le competenze e le capacità di recupero dei coloni resistenti anche se non sopravvivevano. Gli alberi dovevano essere tagliati per aprire i terreni all'insediamento e fornire il legno per la costruzione di cabine. La comunità avrebbe fatto gruppo insieme per tali imprese, ma erano spesso ampiamente dispersi. C'erano le minacce degli animali selvatici e, naturalmente, il rischio che un cattivo raccolto avrebbe potuto rivelarsi disastroso.

CA07 Mantenerne la fede

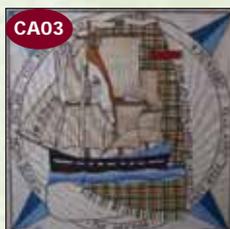
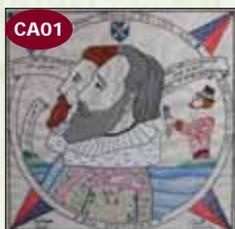
Nel maggio 1772 la Alexander ha lasciato Greenock per Isola del Principe Edoardo con 214 Highlanders cattolici a bordo. Tra loro c'era Padre James MacDonald, che ha guidato i primi servizi cattolici sull'isola da quando era diventato britannico. Fluente in gaelico, inglese, francese e latino, MacDonald era adatto per la somministrazione ad una congregazione inclusa anche l'Acadians francese. Angus Bernard MacEachern (1759-1835) arrivò

sull'isola nel 1790, cinque anni dopo la morte di MacDonald e ha costruito molto sul suo lavoro. Nel 1804 ha fondato la chiesa di St Andrew, e nel 1835 ha fondato il St Andrew College.



CA08 Nascita della Confederazione

Prince Edward Island è conosciuta come la culla della Confederazione canadese. Nel 1864 Prince Edward Island, Nova Scotia e New Brunswick stavano considerando un sindacato Marittimo. Erano invitati a partecipare anche il Canada occidentale e il Canada orientale. Una conferenza si è tenuta nel mese di settembre 1864 a Charlottetown sulla possibile formazione di una Confederazione del Canada. Ci sono stati incontri prevalentemente a Province House, ma anche eventi sociali. Un abito di seta scozzese sopravvive, indossato dalla signora AC MacDonald al gran ballo. Molti dei Padri della Confederazione erano di origine scozzese, tra cui Sir John A Macdonald, primo Primo Ministro del Canada.



CA09 Fuadach nan Gàidheal

Questo pannello si basa su un progetto di Lachie Robinson (13 anni) per un concorso a Mallaig High School. Fuadach nan Gàidheal è il termine gaelico per i giochi delle Highlands, che ha visto un gran numero di persone provenienti da Western Highlands sfollati come padroni di casa hanno dato la loro terra alla pastorizia. Il pannello mostra la realizzazione e con i brachi portati sulla terra, con intorno, una scena struggente di addio. Il viaggio attraverso l'Atlantico era pericoloso e scomodo, e il destino a chi attendeva, era sconosciuto.



CA10 I lamenti dei coloni

Dalla metà del XVIII alla metà del XX secolo, si stima che un milione di scozzesi siano emigrati in Canada. La ballata del XIX secolo Scarborough Settlers 'Lament' è espressione della nostalgia, e l'alienazione in un paese' 3.000 miglia da casa. 'Musica scozzese ha attraversato l'Atlantico con i coloni, ha contribuito a mantenere vivo il loro spirito, e divenne un importante richiamo delle loro radici. Musica e linguaggio scozzese divennero basi etniche in un mondo nuovo e sconosciuto. Questo era particolarmente vero nelle Maritimes, e in particolare a Isola di Cape Breton, dove la musica e la lingua gaelica hanno ancora un ruolo importante nella vita culturale.

autore della ballata The Settlers Scarborough Lament – "e campi di Scarboro o 'pine". Il geometra Jhon Torrance aiutato per la pulizia del bosco fino alle nuove linee di proprietà agricola. James Lawrie e le Thomson avevano segherie. Evidentemente, così ha fatto il McCowans, legname di spedizione tramite un client di Toronto.

CA13 Scarborough Bee Logging

Le comunità di api hanno fatto una prima impressione sulla foresta di Scarborough e consentito al colono appena arrivato di piantare un primo raccolto. Robert Rae è stato ucciso da un albero che è caduto. Katherine Bowes rimasta vedova. James Weir e James Neils pulirono la terra e registrarono gli appaltatori. Tutte queste prime famiglie hanno partecipato alla kirk scozzesi ora conosciuta come Presbyterian Church di St. Andrew, Scarborough, che celebrerà il 200° anniversario nel 2018.

CA14 Api, Frolics, e costruzione Barns

La nozione di fornire cibo, bevande, intrattenimento e allegria generale per un gruppo di lavoratori di una fermata di pianura, era stata una parte importante della cultura Scozzese dell'economia cooperativa rurale del XVIII secolo. Pianura Scots che sono emigrati all'estero spesso portato questa cultura con loro per la loro nuova comunità all'estero. In Scarborough, Canada, l'opera "ape" è stato regolarmente seguito dal frolic – la baldoria! Nel 1832 un diarista ha scritto: 'il signor Thomson aveva avuto un ape il Mercoledì, ed erano stati a bere da allora.'

CA15 La città di Guelph

La città di Guelph in Ontario è stata fondata nel 1827 come sede del Canada Company, che ha curato lo sviluppo della regione. Il sito è stato scelto e l'insediamento previsto dal suo sovrintendente, il romanziere scozzese John Galt (autore degli Annali della Parrocchia) da Irvine. Galt è stato assistito da altri scozzesi nell'apertura della regione, tra cui Charles Priore e il soldato e politico William "Tiger" Dunlop. Alexander Macdonell da Glen Urquhart divenne il primo vescovo cattolico della zona. Guelph divenne una città nel 1879, e divenne un centro ferroviario prospero.

CA16 Mary Irwin, nun 17° secolo

Mary Irwin è nato intorno al 1626 da una famiglia scozzese che si era trasferita in Francia per praticare il cattolicesimo. Da adolescente, ha viaggiato in Quebec con monache Hospitaliere ma, incapace di abituarsi ai modi del Canada, tornò in Francia prima di tornare ancora una volta in Quebec nel 1657 e unisce la comunità di suore all'ospedale Hôtel-Dieu. Nei registri dell'ospedale con il nome 'Marie Hirouin de la Conception', Maria è stata descritta dalle sue consorelle come paziente, obbediente, umile e capace. Morì in Quebec nel 1687.

CA17 Montreal

I primi Scozzesi a Montreal sono arrivati con i

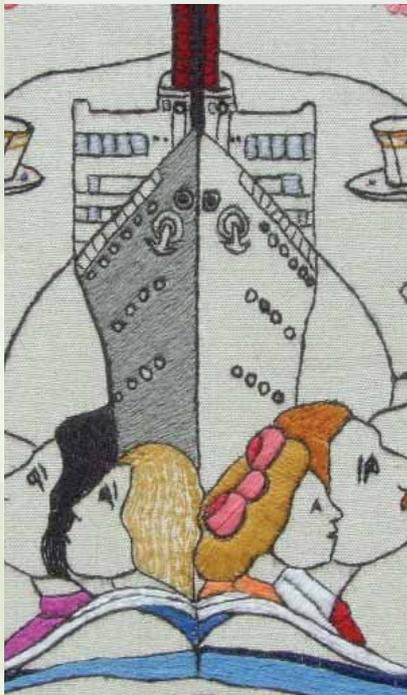
francesi, quindi le Fleur de Lys. Uno dei governatori della Nuova Francia era Claude De Ramezay, il cui cognome tradisce le sue radici! Il primo servizio Presbiteriano si è tenuto nel 1786 e uno Scozzese Kirk presto ha seguito. Grandi navi non potevano andare oltre Montreal, beni scaricati li precedevano con la barca o in canoa, mentre pellicce e legname viaggiavano nell'altra direzione. Un commerciante di pellicce, James McGill, lasciò la sua tenuta per un'università che porta il suo nome. Gli scozzesi erano fondamentali nella prima banca del Canada, la Bank of Montreal (BMO ora) nel 1817. Nel 1835 la Società di Montreal St Andrew è stata stabilita.

CA18 La foglia di Acero per sempre

La Dominion federale del Canada è stata ufficialmente costituita nel 1867, a seguito delle discussioni che erano iniziate alle conferenze di Charlottetown e Quebec diversi anni prima. Sir John Alexander Macdonald di Glasgow(1815–1891) è stato eletto primo ministro del Canada, e prestò servizio per circa 19 anni. Durante questo periodo il Canada venne ampliato verso la sua dimensione moderna. Un altro scozzese, Alexander Muir (1830–1906) da Lesmo, ha scritto una canzone per commemorare la confederazione mentre viveva a Toronto, Maple Leaf per sempre. La canzone divenne molto popolare e in gran parte del Canada di lingua inglese è diventata una sorta di inno non ufficiale.

CA19 Fur Trade/Mogli della prima nazione

Nel 1670 la Hudson Bay Company trova la loro sede a York e fabbrica sulle rive della Baia di Hudson. I dipendenti iniziali sono stati reclutati dall'Inghilterra e dall'Irlanda, ma nel 1702 hanno iniziato a reclutare a Stromness, Orkney. Questi uomini divennero i primi scozzesi nel Canada occidentale, formando tre quarti della forza lavoro di Baia di Hudson dalla fine del 1700. Sono stati pagati £ 6- 8 £ all'anno e servito per circa 5 anni, con alcuni diventati ufficiali. Molti hanno deciso di rimanere in Canada, sposando donne First Nations che hanno fornito un importante collegamento tra le due culture, fungendo da traduttrici, sarte che cucivano abbigliamento, per preparare il cibo e per fornire compagnia.

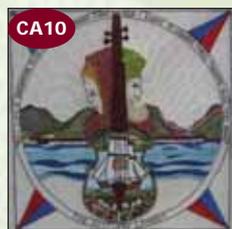
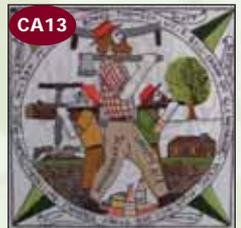
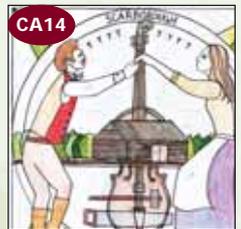
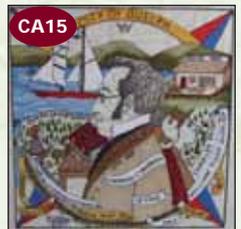
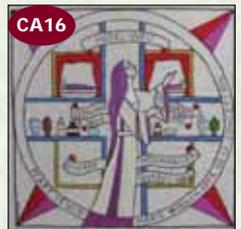
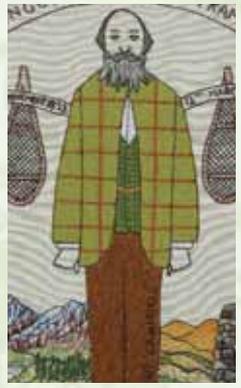


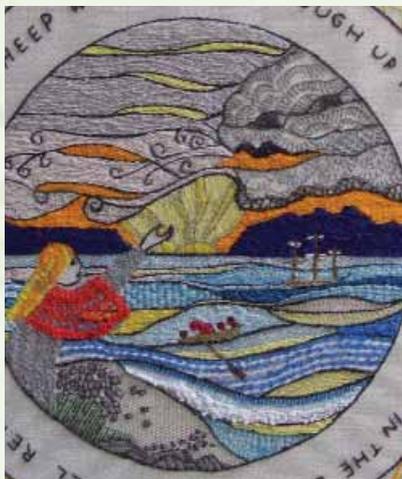
CA11 John Norton, guerra del 1812

John Norton era scozzese di nascita, Cherokee per discendenza, e Mohawk per scelta. Nato nei pressi di Crail ed educato a Edimburgo, ha viaggiato in Nord America nel 1780 ed è stato adottato nella famiglia del capo Mohawk Joseph Brant. Divenne un capo diplomatico e militare della Confederazione Iroquois, prese il nome Teyoninhokarawen, e ha gestito con cura le complesse preoccupazioni di un capo Mohawk mantenendo buoni rapporti con i britannici, mentre anche la difesa degli interessi Iroquois contro i tentativi di dominio degli euro-americani. Nella guerra del 1812, ha guidato i partiti di guerra contro l'invasione delle forze americane, e ha completato il suo diario nel 1816.

CA12 Da Croft a Clearing

L'albero di acero, reso famoso in Canada da Alexander Muir, per una volta un insegnante Scarborough, mimetizza la distinzione tra la Scozia e Scarborough. Sandy Glendinning





CA20 Barche York

Barche York erano barche pesanti di legno utilizzate dalla Hudson Bay Company per il commercio con rotte dalla fabbrica di York ai forti di Red River. Gestito da 6-8 uomini di equipaggio, le barche erano lunghe 14 metri e potevano trasportare fino a 6 tonnellate. Venivano spinte dai remi e un lungo palo per governare la barca, o guidate dal timone quando era possibile usare la vela a tela quadrata. Il trasporto Overland era attraverso i carri di Red River, costruiti in legno senza l'utilizzo di chiodi o grasso. Gli assali e i cerchi sono stati rafforzati con "Shaganappi" – strisce umide della pelle di bisonte che si riducevano e serravano come si asciugavano.

CA21 I Coloni di Lord Selkirk

Thomas Douglas (1771-1820), 5° conte di Selkirk, ha istituito la prima comunità agricola di successo nel Canada occidentale. Gli sono stati assegnati 300.000 chilometri quadrati di terra ("Assiniboia") dall' Hudson Bay Company per le vittime della Highland Clearances, più da Kildonan a Sutherland, in Scozia. I coloni hanno navigato a bordo di tre navi: Robert Taylor (1812), Prince of Wales (1813) e Hadlow (1815). Lord Selkirk ha visitato l'insediamento nel 1817 e donato terreno per il futuro cattolico, le chiese anglicane e presbiteriane di insediamento. Dopo aver firmato il Trattato Selkirk con i capi delle Prime Nazioni locali, tra cui Capo Peguis, Lord Selkirk ha dato ai suoi coloni il titolo per loro nuove aziende.

CA22 Métis Community

I Metis sono riconosciuti come un gruppo aborigeno distinto. Prairie Métis disceso dal matrimonio misto con un inglese, erano commercianti di pellicce scozzesi e francesi con le loro donne di Prime Nazioni, in particolare Saulteaux-Ojibwe, Assiniboine, e Cree. Rispettati come preziosi collaboratori da parte sia Baia di Hudson e aziende del Nord Ovest, le famiglie Métis si sostenevano anche come cacciatori e commercianti. La Metis ha sviluppato linguaggi ibridi, tra cui Michif o Michif-Cree e "Bungee" – un mix di gaelico scozzese, inglese, Cree, e Ojibwa. L'influenza celtica nella cultura Métis ha portato nella musica il violino, maschere e balli di piazza; influenze che vivono come parte del patrimonio culturale del Manitoba.

CA23 Battaglia di Seven Oaks

Le aziende di Hudson Bay e le Compagnie nord occidentali lottano per il controllo del commercio di pellicce nella valle del Fiume Rosso, la loro rivalità è esacerbata dai coloni Selkirk. Baia di Hudson ha sostenuto l'insediamento e i viveri che avrebbero potuto eventualmente offrire. Nord Ovest si è opposto alla transazione con il Métis che temeva che l'agricoltura avrebbe potuto interferire con la caccia e il commercio della pemmican (carne

di bisonte essiccata). L'escalation di attriti c'è stata quando l'esportazione di pemmican è stata vietata per fornire cibo ai coloni che lottavano. Durante la Battaglia di Seven Oaks (1816), 21 coloni guidati dal Governatore Semple sono stati uccisi durante uno scontro con Nor 'Westers e Métis, cacciatori guidati da Cuthbert Grant.

CA24 Capo Peguis

Capo Peguis (1774-1864) è stato un leader Saulteaux e capo potente nella regione Red River durante i primi anni del 1800. Senza il suo sostegno e amicizia, i coloni Selkirk non sarebbero sopravvissuti. Durante la visita di Lord Selkirk nel 1817, questi ha mediato il trattato Selkirk con la Cri e Saulteaux, consentendo il trasferimento ufficiale di terra. Nel 1832 si trasferisce a St Peter Dynevor Parish, l'unica parrocchia anglicana aborigena. Si convertì al cristianesimo e fu battezzato nel 1838 come William King; i suoi figli hanno preso il cognome del principe. La sua eredità di amicizia e sostegno duraturo rimane una parte onorata della storia di Manitoba.

CA25 Chiese Settlement

Le prime chiese nel Canada occidentale sono state costruite a Red River su un terreno donato da Lord Selkirk. Nel 1818, Padre Provencher costruì una cappella cattolica romana di San Bonifacio, che finalmente è stato sostituito due guglie nella Cattedrale di San Bonifacio. Nel 1822, l'anglicano Rev. John West ha curato la costruzione di una chiesa in un luogo scelto da Lord Selkirk e consacrata come la Cattedrale di San Giovanni nel 1853. Ai coloni scozzesi era stato promesso un pastore presbiteriano e la chiesa e nel 1854 il Rev. John Black ha curato la costruzione di una chiesa calcarea. Chiamata "Kildonan" da cui prende il nome e modellata dopo come chiesa parrocchiale dei coloni in Scozia.

CA26 Sandford Fleming

Sir Sandford Fleming (1827-1915) nacque a Kirkcaldy, Fife. Era già un geometra apprendista quando si trasferì in Ontario nel 1845. Fleming ha continuato il suo lavoro di geometra, diventando ingegnere capo della Ferrovia del Nord del Canada. Nel 1862 propose una ferrovia dall'Atlantico al Pacifico,



e pochi anni dopo fu nominato ingegnere capo del grande progetto Intercontinental Railway. Dal 1876 Fleming ha lottato anche per un tempo standard in tutto il mondo. Anche altri scozzesi hanno giocato ruoli di primo piano nel settore ferroviario del Canada, tra cui George Stephen, Robin B Angus e Duncan Macintyre.

CA27 Alexander Mackenzie

Sir Alexander Mackenzie (1764-1820) è nato sull'isola di Lewis e si trasferì con la famiglia a New York nel 1774. Quattro anni dopo, con la Guerra Rivoluzionaria che infuriava in America, si trasferisce a Montreal in Canada ed ha guadagnato un apprendistato redditizio nella commercio di pellicce. Nel 1789 mentre lavorava per la Compagnia del Nord-Ovest Mackenzie ha esplorato il fiume più lungo del Canada, che ora porta il suo nome. Nel 1792-23 ha cercato di trovare un percorso verso l'Oceano Pacifico, completando la prima traversata est-ovest del Nord America (nord del Messico). In seguito tornò in Scozia.

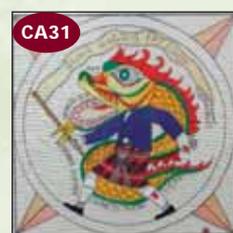
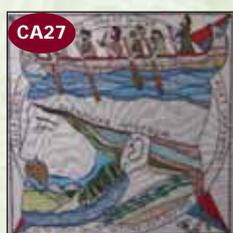


CA28 John Rae

Orkney nato John Rae (1813-1893) ha studiato medicina a Edimburgo, prima di diventare un medico con la Hudson Bay Company in Canada. Il suo lavoro per la Compagnia ha rivelato la sua abilità alla vita di frontiera, e ha lavorato su progetti per le proprie racchette da neve. Ha continuato a montare numerose spedizioni che esplorano i rilievi del Nord Canada e parti del Passaggio a Nord Ovest. Nel 1854 venne anche messo alla prova dal destino attraverso la spedizione persa del capitano John Franklin. John Rae era noto per la sua capacità di camminare per lunghe distanze con pochi bagagli, e si guadagnò il nome di Inuit Aglooka (colui che prende grandi passi).

CA29 Simon Fraser

Nato da genitori scozzesi nel 1776, Fraser serviva la West Company Nord come impiegato e commerciante di pelliccia 1792-1818. E' diventato un socio nel 1801 e ha aperto gli scambi al di là delle Montagne Rocciose. Nel 1805 ha guidato una spedizione lungo il Peace River e ha costruito Fort McLeod, il primo insediamento europeo permanente in quello che oggi è il British Columbia. Nel 1808 inizia la sua famosa discesa del fiume Fraser, raggiungendo la foce del fiume all'inizio di luglio. Scoraggiato perché il fiume non era il fiume Columbia, e non era utile come via di trasporto, è tornato a Fort George. Ha chiamato il territorio in cui aveva viaggiato Nuova Caledonia per diventare in seguito la provincia della Columbia Britannica.



CA30 Agnes Dean Cameron

Agnes Deans Cameron è nata a Victoria, British Columbia, da genitori scozzesi nel 1863. Si è laureata al Victoria High School e inizia ad insegnare a Victoria all'età di 16 anni. Nel corso di una lunga carriera a Victoria, Comox e Vancouver, è stata la prima insegnante di scuola superiore femminile del BC (1890) e capitale (1894). Ha lavorato contemporaneamente come giornalista. Quando smise di insegnare si è sostenuta attraverso la scrittura. Nel 1908 ha viaggiato sul fiume Mackenzie per l'Artico e cronaca del viaggio il suo libro *The New North*. Nel 1910 ha fatto un giro di conferenze in Gran Bretagna per promuovere l'emigrazione in Canada. Morì nel 1912, ed è uno dei più famosi scrittori del paese.

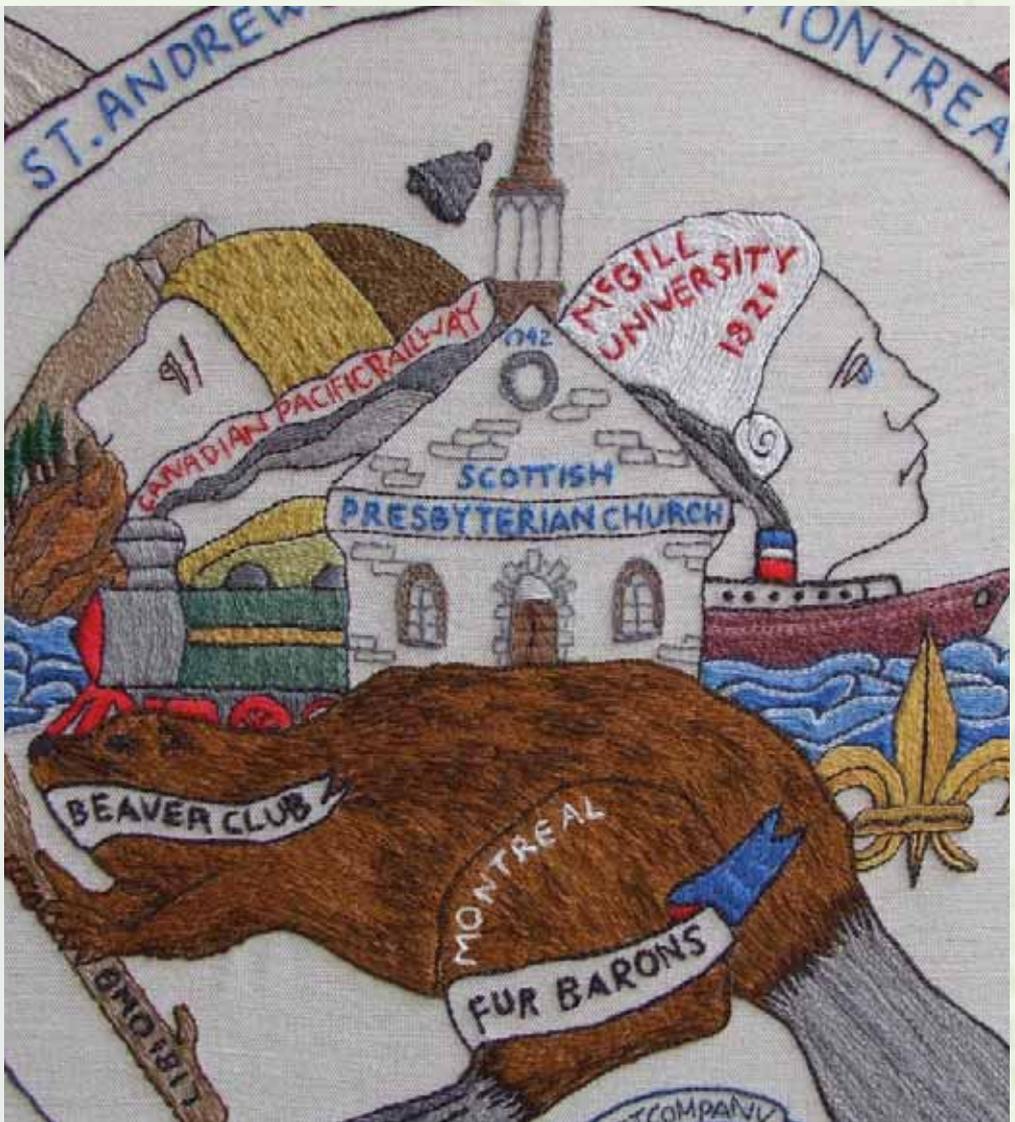
CA31 Gung Haggis Fat Choy

Gung Haggis Fat Choy celebra l'armonia multiculturale, che unisce le tradizioni di Burns Night e il nuovo anno lunare cinese. Originario di Vancouver, questi eventi sono poesie, canzoni e cibo, come fritti haggis wonton, ospitati dal creatore Todd Wong alias "Toddish McWong". Wong, di quinta generazione, è stato una guida studente cinese-canadese nel 1993, quando gli è stato chiesto di essere coinvolto nelle celebrazioni Burns di Simon Fraser University. Riconobbe come le culture sia scozzesi e cinesi erano un importante contributo al multiculturalismo del Canada, e presto il suo concetto di cene è decollato. Il nome è un gioco di parole che unisce haggis con il Capodanno cantonese e saluto cinese "Gung Hay Fat Choy".

CA32 Sir James Douglas: Padre di BC

James Douglas era il fattore principale della Hudson Bay Company, quando nel 1843 fu mandato a stabilire un forte a sud di Vancouver Island. Douglas ha aiutato la colonia ad assicurare la zona per gli inglesi. È stato talvolta chiamato "vecchio dita dei piedi" a causa del suo modo severo, e divenne governatore della colonia nel 1851. Minatori scozzesi sono stati portati nella zona per sfruttare il carbone scoperto a Nanaimo. Quando Nuova Caledonia sulla terraferma è diventata British Columbia nel 1858, Douglas divenne governatore di quella nuova colonia e mantenne la sua posizione sull'isola di Vancouver. Le due colonie sono state ufficialmente unite nel 1866. Acclamato come il "Padre della British Columbia", Douglas è stato nominato cavaliere nel 1863.

CA33 Coal Baron Robert Dunsmuir



La Hudson Bay Company ha iniziato il reclutamento di minatori dal Ayrshire per contribuire allo sviluppo di una miniera a Fort Rupert sul nord di Vancouver, tra i quali Robert Dunsmuir. Nel 1852 i minatori sono stati trasferiti in una nuova miniera a Nanaimo. Robert Dunsmuir fu tra i primi a ricevere la licenza minatori gratis. Nel mese di ottobre 1869 ha trovato un giacimento di carbone, ha fondato la sua società e ha iniziato il trasporto del carbone a San Francisco. In seguito ha formato il Esquimalt e Nanaimo Railway Company (E & N Railway) e 1884-6 ha costruito la ferrovia Victoria a Nanaimo. Ora era l'uomo più ricco in British Columbia. Per sua moglie Joan poi ha costruito Craigdarroch Castle.

CA33A Campbell del Yukon

Robert Campbell (1808-1894) è nato a Glen Lyon, Perthshire ed è diventato un esploratore notevole nel nord ovest del Canada. Un commerciante di pellicce per la Hudson Bay Company, ed è stato selezionato per esplorare l'ovest del fiume Mackenzie. Tra i suoi successi troviamo la scoperta del fiume Pelly, un percorso che migliaia di cercatori sono stati poi utilizzati per raggiungere i campi d'oro di Klondike. Ha anche dimostrato che il fiume Yukon da Fort Selkirk era navigabile fino al mare. Il pannello commemora il viaggio invernale di Campbell che per chiedere la mano della sua amata, ha richiesto epiche racchette trekking da neve da Fort Simpson a Crow Wing.

CA34 Il Megantic Outlaw

Donald Morrison è nato dagli immigrati scozzesi Murdo e Sophia Morrison, che si stabilirono nelle borgate orientali del Quebec nel 1838. Donald, il più giovane dei loro cinque figli, è stato conosciuto come Megantic Outlaw pur difendendo la fattoria di famiglia da usurai

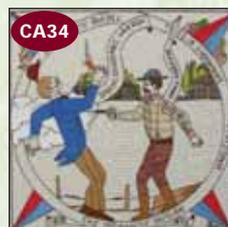
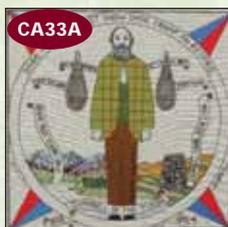
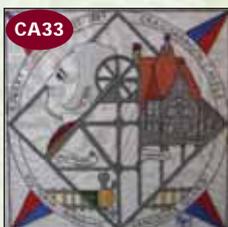
disonesti. Ha sparato Constable Warren per legittima difesa per le strade di Lac Megantic. La Defence League Morrison lo ha aiutato a eludere la legge per oltre un anno. Gli hanno sparato, fatto prigioniero in Marsden, ha provato a Sherbrooke e incarcerato a Montreal. Morì ore dopo il suo rilascio dal carcere ed è sepolto nel cimitero di Guisla, vicino alla fattoria dei suoi genitori.

CA35 Tenente colonnello John McCrae

Il tenente colonnello John McCrae (1872-1918) è nato a Guelph, Ontario, ed è il nipote degli immigrati scozzesi Thomas McCrae (1820-1892) e Jean Campbell (1814-1897). John McCrae era, da giovane, un trombettiere e cannoniere. In seguito ha studiato per diventare un medico e ha prestato servizio come soldato. Egli è ben noto per il suo infame poema Grande Guerra, In Flanders Fields. La poesia è stata scritta il 3 MAGGIO 1915 dopo che McCrae ha condotto il servizio di sepoltura per il tenente Alexis Helmer. E ricorda e riconosce quelli persi nella linea del dovere e onora coloro che continuano a servire militarmente.

CA36 La famiglia Wilson

Dopo la seconda guerra mondiale, John e Jean Wilson hanno lasciato Dundee per cercare una nuova vita in Dundas, Ontario. Nel giugno 1948 John ha volato avanti, raggiunto nel mese di settembre dalla moglie e i figli sulla SS Aquitania, commissionato da una nave di immigrati. La famiglia aveva condiviso la loro baracca con un'altra signora e i suoi figli che venivano da Glasgow. A ogni famiglia fu permesso solo un baule. Jean spesso ha raccontato come la sua Roskyl, il vaso in ceramica, le quattro parti di tè insieme alle tovaglie ricamate siano stati infilati in esso. Nonostante furono colpiti dalla fine di un uragano, sia la ceramica, biancheria e le persone arrivarono sani e salvi a Halifax.



Racconti di America

Gli scozzesi hanno fornito un contributo davvero significativo negli Stati Uniti con molte sottoscrizioni della Dichiarazione di Indipendenza. In Sud America hanno svolto un ruolo fondamentale per l'introduzione del calcio soprattutto in Brasile e Argentina con lo stile sudamericano distintivo. Nei Caraibi, soprattutto in Giamaica erano meglio conosciuti per le loro piantagioni di zucchero lavorate dagli schiavi.

La migrazione significativa in Nord America si è verificata dopo il fallimento dei molti giacobiti dell'Ottocento, nonché per ragioni di disagio economico. La Chiesa presbiteriana e la sua diffusa offerta formativa hanno svolto un ruolo importante, e hanno creato la fondazione e lo sviluppo delle scuole di medicina e Università. La crescita di Glasgow dopo l'Atto di Unione deve molto al commercio di cotone e tabacco dall'America.

La vittoria di Oliver Cromwell a Dunbar nel 1650 ha visto molti sconfitti tanti dei cui arrivavano dalla Giamaica che era stata di recente catturata dalla Spagna. I sopravvissuti dai falliti tentativi scozzesi a colonizzare Panama a Darien hanno fatto la loro strada lì e sono stati raggiunti in seguito da molti schiavi africani per lavorare nelle piantagioni. Lo Scozzese Thomas Cochrane, comandante della marina, ha svolto un ruolo significativo nel garantire l'indipendenza del Brasile dal Portogallo all'inizio del 19° secolo e i fratelli Wilson hanno stabilito il primo bacino di carenaggio del paese e hanno sviluppato il sistema ferroviario. In Argentina e in Cile i primi emigrati del 19° secolo sono stati rapidamente negoziati insieme alle scuole e alle chiese che sopravvivono a questo giorno. E infatti andarono nel Continente Antartide.



Brasile



BR01

BR01 Thomas Cochrane

Cochrane (1775–1860), 10° Conte di Dundonald, è nato nel Lanarkshire e cresciuto a Culross, Fife. Si è guadagnato la fama di brillante ufficiale di marina durante le guerre napoleoniche fino a quando è stato licenziato a causa di uno scandalo finanziario. Cochrane poi divenne un eroe in Sud America, grazie al suo talento nell'aiutare i movimenti di indipendenza in Perù e Cile. Ha comandato la flotta brasiliana dal 1822, cacciando l'ultimo portoghese ed è stato nominato Marchese di Maranhão nel 1823 dall'imperatore brasiliano Dom Pedro I. In seguito ha continuato ad aiutare i greci nella loro guerra di liberazione contro l'Impero Ottomano.



BR02

BR02 Calcio in Brasile

Il Brasile è famoso per lo sport del calcio, ma sono stati gli scozzesi ad importare tale sport lì. Charles Miller (1874–1953) di cui il padre

era di Glasgow, ha accreditato merito di aver portato i primi palloni e i manuali delle regole in Brasile, mentre Thomas Donohue, un tinteggiatore di tessuti di Renfrewshire, ha organizzato il primo incontro nel mese di aprile 1894, ha giocato accanto alla fabbrica tessile scozzese di proprietà in Bangu, Rio di Janeiro. Archie McLean da Paisley è arrivato nel 1912, introducendo uno stile di gioco veloce e la creazione dello Scottish Wanderers FC. Jock Hamilton da Ayr è stato invitato a gestire Atletico Paulistano nel 1907, il primo esempio di un club brasiliano che assume un allenatore dall'estero.

BR03 Carlos Drummond de Andrade

Il cavaliere medievale scozzese Sir John Drummond ha combattuto prima con i francesi e poi in Spagna e Portogallo, per cui gli è stato concesso del terreno nell'isola portoghese di Madeira nel 1430. Sua figlia,

Beatrix Escócia (Beatrix of Scotland), è stata la matriarca della ramo della famiglia che ha lasciato Madeira per il Brasile, stabilendosi a Minas Gerais. Il loro discendente, Carlos Drummond de Andrade (1902–1987) fu uno dei più grandi e più popolari poeti modernisti brasiliani del XX secolo. Le parole "No mar estava escrita uma cidade" (Sul mare, una città è stata scritta) sono frutto del suo poema "Mas Viveremos".



BR03



Cile



CL01

CL01 Valparaiso

Valparaiso ha avuto forti legami con la Scozia dall'epoca di Lord Cochrane e ha portato l'indipendenza Marina cilena dal 1818. Valparaiso esplose come un centro commerciale sulla rotta di Capo Horn per la corsa all'oro in California, fino a quando un devastante terremoto nel 1906 e il Canale di Panama del 1914 portarono al declino. Peter Mackay da Glasgow fondò la famosa scuola di Mackay nel 1857. Nel 1870 Thomas Riddell e in seguito suo fratello Robert e sua moglie Elizabeth Noble sono arrivati da Rutherglen, fondando cererie e forniture minerarie e affari per navi. Robert ha sviluppato il grande magazzino Casa Riddell alla moda e ha comprato estancias. Il figlio di Robert Robert 'Bertie' ha gestito vaste estancias e ha scritto ampiamente sulla Patagonia.



CL02

CL02 William Mann Somerville

William Mann Somerville è nato a Haddington nel 1882. Nei primi anni del 1900 ha preso una buona posizione in American Bank Anglo-Sud e si stabilì in Cile. Viaggiando in carovane di muli, ha fondato filiali della banca dalla Bolivia a Punta Arenas. Nel 1922, ha salvato le riserve della banca da uno tsunami. È stato premiato dalla banca che gli ha permesso di acquistare la proprietà Valle Elqui, dove ha creato un'azienda mista denominata Fundo Edina. I suoi figli continuarono l'azienda fino al 1970, che istituisce la prima Pisco Cooperativa in Cile, Capel, ancora fiorente. Il suo simbolo è Ruperto, il mulo.



Antartide



AQ01

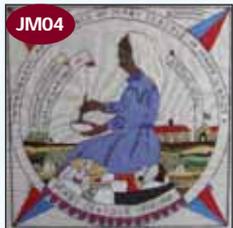
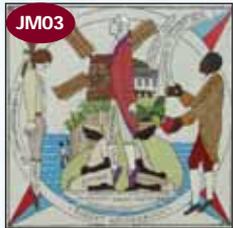
AQ01 RRS Discovery II

Discovery II fu la prima nave costruita appositamente per la ricerca scientifica, costruita dai Fratelli Ferguson di Port Glasgow nel 1929. Un mese dopo ha lasciato Londra per l'Antartide con cinquantatré funzionari marini, gli scienziati e l'equipaggio. Nel maggio 1939 aveva circumnavigato il continente antartico quattro volte e ha condotto molte ricerche scientifiche volte soprattutto a capire le migrazioni di balene. Nel mese di dicembre e gennaio 1935/6, Discovery II ha raggiunto il punto più meridionale del mondo del mare aperto, salvando l'esploratore Lincoln Ellsworth e il suo compagno Hollick Kenyon. Andò a sud di nuovo tra il 1950 e il 1952, prima di trasferirsi a lavorare oceanografica nel Nord Atlantico. Discovery II è stata decommissionata nel 1962.





Giamaica



JM01 Primo Campbell in Giamaica
Il colonnello John Campbell è arrivato in Giamaica nel 1700. Stava tornando dal Darien Expedition, un progetto coloniale scozzese disastrosamente fallito per il quale egli aveva comandato una compagnia di soldati. Invece di tornare a una Scozia, barcollante sull'orlo del fallimento e con l'incertezza politica a seguito di Darien, Campbell ha scelto di fare una sua vita in Giamaica, e fu presto invitata la sua famiglia allargata a unirsi a lui nella sua piantagione di zucchero "Black River" (Fiume Nero). E 'stato il primo di molti Campbells a stabilirsi in Giamaica, dove si considera essere più numerosi per aciri li in Giamaica che in qualunque posto in Scozia.

JM02 Scozzesi e Piantagioni (Latifondi)
Seguendo l'esempio del colonnello Campbell, molti scozzesi intraprendenti visto il potenziale dell'enorme profitto degli stabilimenti di piantagioni di zucchero e tabacco, intrapresero la stessa esperienza in Giamaica. La domanda di manodopera a basso costo ha guidato l'abominevole tratta degli schiavi, mentre gran parte della ricchezza del settore si è riflessa nell'architettura delle città Scozzesi come Glasgow. Entro la fine del XVIII secolo, un terzo delle piantagioni dell'isola erano di proprietà di scozzesi e ci possono essere stati ben 10.000 scozzesi sull'isola. Non sorprende perciò che cognomi scozzesi sono molto comuni lì, mentre molti dei toponimi della Giamaica riflettono ancora la sua eredità scozzese.

JM03 James & Robert Wedderburn
Nel 1746 Sir John Wedderburn fu giustiziato dopo la cattura a Culloden. Entrambi i suoi figli, John e James si creano una nuova vita nei Caraibi dove possedevano molte piantagioni e schiavi. James ha avuto un figlio con la sua schiava Rosanna, quindi prima che il bambino (Robert) nasceva, rivendeva Rosanna al suo ex proprietario, con la concessione che Robert

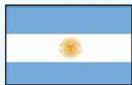


sarebbe stato libero dalla nascita. Quando James è tornato in Scozia nel 1773 ha comprato Inveresk Lodge. Robert lo ha cercato lì, ma è stato disconosciuto e mandato via con un "cracked sixpence". Robert Wedderburn è

diventato un abolizionista influente e il suo discendente è stato il defunto Lord Bill Wedderburn.

JM04 Mary Seacole
Mary Seacole (1805-1881) era la figlia di un ufficiale militare scozzese e una giamaicana libera e scrisse "Buon sangue scozzese". Dopo aver appreso le basi della medicina da sua madre, divenne un'albergatrice e imprenditrice rispettabile. Viaggiando in Inghilterra, Seacole si diresse verso la Crimea per stabilire il "British Hotel", dove gli ufficiali malati e feriti potevano recuperare la loro salute in tutta comodità, mentre lei ha anche dato aiuto alle truppe di prima linea nei pressi di Cernaja. In Parte club e in parte ospizio, il British Hotel affare di Seacole e la pace del 1856 la lasciarono praticamente in bancarotta, ma certamente rimase una celebrità.

JM05 Geoff Palmer - un immigrato giamaicano
Il Professor Sir Godfrey (Geoff) Palmer è nato a St Elizabeth, Giamaica, nel 1940. All'età di 14 si unì a sua madre, che era emigrata a Londra, e grazie alle sue abilità di cricket gli è stato offerto un posto alle scuole superiori. Dopo aver frequentato l'University di Leicester, Palmer si trasferì in Scozia per proseguire i suoi studi presso l'University di Heriot Watt, specializzata in scienze del grano diventando il primo professore nero della Scozia. Ebbe un approccio attivo nei diritti umani e fu promotore di uguaglianza, che lo portò a varie onorificenze, tra cui un OBE nel 2003, diventando un Freeman of Midlothian nel 2011, e il cavaliere del regno Unito nel 2014.



Argentina

AR01 Nueva Escocia
Gli Scozzesi erano spesso attratti dall'Argentina con la prospettiva di acquisto di terreni, e coloro che potevano permettersi di farlo hanno investito in grandi proprietà chiamate estancias. Gli arrivati più poveri vennero invitati a stabilirsi e lavorare sulle tenute. Nella provincia di Entre Rios, una delle comunità agricole si stabilì in quella zona da Farquharsons, McDonald, McNeills, Sinclair, Buchanans e Fraser, è stato nominato Colonia Nueva Escocia (New Scotland Colony). Coloro che hanno fatto il successo nelle loro nuove vite sono andati avanti sviluppando altre loro tenute: nuovi insediamenti apparsi con nomi come Clyde, Kintail, Mossiel e San Martin (da St Martins in Perthshire).

AR02 Colonizzatori di Caithness (in Scozia)
Il Governo argentino incoraggiò attivamente i colonizzatori dal Nord Europa alla fine del XIX secolo, e nel sud della Patagonia che, alla domanda caratterizzata



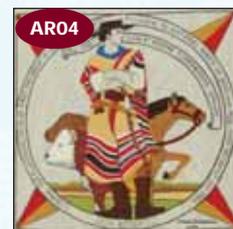
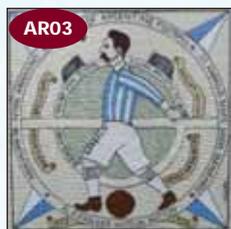
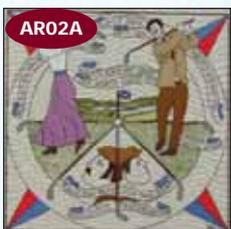
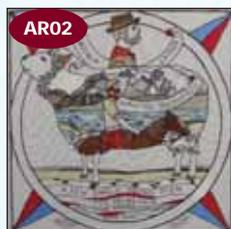
da vasti allevamenti di pecore, hanno richiesto pastori qualificati, amministratori e dirigenti. Le pecore erano proficue sia per la loro carne che per la loro lana. Il settore in piena espansione ha offerto salari alti, almeno quanto basta per incoraggiare la migrazione. Pastori scozzesi avevano che già prospettato una migrazione nelle Falklands, sono stati attratti a fare il viaggio da Caithness in Patagonia. Alcuni avevano contratti a tempo determinato che hanno permesso loro di tornare in Scozia, mentre altri hanno scelto di rimanere.

AR02A Mungo & Grace Park
Mungo e Grace Park si sono sposati a Musselburgh nel 1901. Erano dei golfisti eccezionali, cresciuti accanto ai campi da golf locali. Mungo era tornato dall'America per gestire il golf di suo fratello Willie sviluppatosi a Oxfordshire, ma nel 1903 ha navigato verso Buenos Aires. Li è diventato un giocatore professionista pionieristico. Grace lo raggiunse e ha vinto il Ladies 'Open Championship nel 1904, 1909 e nel 1910. Nel 1905 ha vinto il primo Mungo Argentino Open Championship 'El Abierto', e di nuovo nel 1907 e 1912. Ha allenato la prima generazione di golfisti argentini prima di lasciarli nel 1924 e raggiungere i suoi fratelli, Willie Park Jnr e John, in Nord America e Canada.

AR03 Alexander Hutton
Alexander Watson Hutton (1853-1936) è stato un

insegnante e sportivo considerato il 'padre' del calcio argentino. Ha fondato l'argentino Football Association, la Scuola inglese di Buenos Aires, e l'Alumni Athletic Club. Hutton era sostenitore convinto che lo sport era un elemento fondamentale per l'educazione e la salute. William Waters, cognato di Hutton, ha importato i primi palloni di cuoio nel 1886. Il figlio di Hutton, Arnold ha giocato per la squadra nazionale argentina. Nel 1891, Alec Lamont ha organizzato il primo torneo di campionato fuori dalla Gran Bretagna. Alunni ha dominato il campo di calcio per un decennio, vincendo 22 titoli. Il patrimonio culturale di Hutton forma l'identità dell'Argentina e sopravviverà per molte generazioni.

AR04 Robert Bontine Cunninghame Graham
Robert Bontine Cunninghame Graham (1852-1936) è stato un viaggiatore, scrittore e fondatore sia di Scottish Labour che del Partito nazionale scozzese. Andò a Guleguaychú, in Argentina, nel 1870 con l'intenzione di fare fortuna con allevamenti di bestiame, esportando yerba mate, e con la vendita di cavalli. In seguito ha viaggiato in Cile, Uruguay, Brasile e Paraguay. Nel 1936, si è recato in Argentina per vedere Mancha e Gato, due cavalli cavalcati da Aimé Tschiffely da Buenos Aires a New York, ma è morto prima dell'incontro. Alla domanda su cosa avrebbe voluto essere se fosse nato di nuovo, la sua risposta fu immediata e fu: 'un gaucho'.





USA



US01

US01 Robert Barclay

A Robert Barclay (1648–1690) è stato concesso il brevetto per East Jersey tramite il futuro Re Giacomo VII. La capitale della colonia, Perth Amboy, è stata così chiamata in onore di un collega titolare del brevetto, il conte di Perth. Paris-istruito Barclay era famoso per il suo libro 1678, *Apologia per la Vera Divinità Cristiana*, testo chiave del movimento Quaker. Ha viaggiato in tutta l'Olanda e la Germania con William Penn e gli altri, ma al ritorno ha subito la persecuzione e la prigionia. Essi emigrarono in America nel 1682, dove divenne il primo Barclay governatore dello Stato di East Jersey. Tornò alla sua tenuta di Aberdeenshire Ury sei anni più tardi, morendo lì nel 1690.



US02

US02 Le Battaglie di Dunbar e Worcester

Dopo che il Parlamento inglese giustiziò Carlo I nel 1649, suo figlio venne proclamato re di Scozia. Ciò scatenò un' invasione da parte di Oliver Cromwell, che sconfisse le forze scozzesi a Dunbar nel 1650. Alcuni dei prigionieri furono costretti al lavoro forzato, tra questi, 150 uomini furono inviati a "New England" sulla nave Unity. Venduti per circa £20 e £30 ciascuno, molti furono portati alle ferriere Saugus a Lyn, o di Berwick (in Scozia) e nel Maine (in USA). Con il ritorno a casa Carlo II cercò di invertire la tendenza invadendo l'Inghilterra con l'impiego di un esercito scozzese. Fu sconfitto a Worcester nel 1651, causando così l'importazione di più di cento prigionieri scozzesi.



US03

US03 Merrymeeting Bay: "Ulster Scots" arrivo

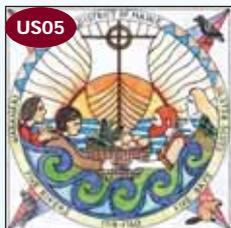
Gli Scozzesi di Ulster (una provincia dell'Irlanda del Nord) cominciarono ad arrivare nel Maine nel 1718. La fede protestante, l'esperienza di frontiera, la reputazione per la difesa del loro territorio, sono stati alcuni tra i motivi per promuovere il trasferimento degli "Ulster Scots" in America, dove avrebbero potuto aiutare a proteggere contro le incursioni dei nativi americani alleati con Francia. Una particolare area di interesse per gli investitori del Massachusetts era Merrymeeting Bay. Nessuno degli insediamenti degli Ulster Scots 'di Cork e Somersett fu sopravvissuto alla distruzione quasi totale della regione durante gli attacchi dei nativi americani del 1722. Molti dei discendenti di quelle prime famiglie, tuttavia, sono rimasti nella zona, e sono una parte del patrimonio culturale e tessuto storico del Maine.



US04

US04 Crown of Maine

Aroostook e Washington, provincie del Maine, hanno legami storici e culturali in Canada, una volta entrati a far parte del "New Scotland." Molti degli abitanti del nord del Maine possono rintracciare i loro antenati attraverso il Canada per l' Highland Clearances o Ulster (in Irlanda del Nord). Questa regione è diventata affettuosamente conosciuta come "La Corona del Maine." La stella del nord in questo pannello rappresenta la posizione geografica della regione. La stella e il marinaio infatti appaiono sulla bandiera dello Stato del Maine. Il deposito delle patate è un simbolo ironico di Aroostook County. Il sole che sorge rappresenta l'affermazione delle Montagne di Mars Hill come uno delle più acclamate posizioni nella nazione per vedere l'alba. Le radici rappresentano la popolazione scozzese e antenati di Ulster Scot.



US05



US06



US07



US08

US05 Il Distretto del Maine

Dal 1718 al 1760, più di 30 comunità lungo la costa del Maine sono stati risolti con "Ulster Scots". Anche se la storia dei rapporti tra europei e Prime Nazioni a volte hanno portato alla tragedia attraverso l'incomprensione e lo

sfruttamento, le somiglianze storiche e culturali che i due gruppi hanno condiviso possono aver contribuito a favorire la comprensione e la volontà di cooperare. Entrambi erano tribali; valorizzando le relazioni familiari, sostenendo i membri del clan o del villaggio, favorendo i bambini per costruire alleanze e onorando i più anziani. Intraprendenza, elasticità (simboleggiata qui dal castore), indipendenza, lealtà, coraggio e umorismo sono tutte qualità che i due gruppi hanno in comune.



US06 Il Colonnello Ninian Beall

Ninian Beall, un giovane ufficiale dell'esercito scozzese di Leslie Alexander, è stato catturato dalle forze di Cromwell nella battaglia di Dunbar nel 1650 e venduto come schiavo ai contrattisti a Barbados. Al suo rilascio nel Maryland, è diventato comandante della 'nave di warr' di Lord Baltimore, vice-ispettore di Charles County e comandante in capo delle forze di Sua Maestà a Calvert County. Beall ha portato numerosi immigrati scozzesi, molti dei quali si stabilirono sul tratto 'New Scotland 100'. Possedeva la terra che più tardi divenne Georgetown, e le dieci piantagioni con nomi come Rocca di Dumbarton, di Beall Medowes, la scelta di Beall, St Andrews e Largo.

US07 Hugh Mercer

Hugh Mercer è nato nel 1726. Per venti anni è stato un latitante dopo aver servito come assistente chirurgo i giacobiti. Mercer alla fine fuggì in America. Si stabilì a Fredericksburg, in Virginia e divenne amico di George Washington. Nel 1755 Mercer ha trattato i feriti dopo la rotta di Monongahela e si unì all'esercito britannico. È stato promosso a colonnello, ma nella guerra rivoluzionaria si unì ai rivoluzionari e fu nominato generale di brigata degli eserciti degli Stati Uniti nel 1776. Pochi giorni dopo Trenton fu ucciso, essendo stato scambiato per Washington. I suoi discendenti sono il generale George Patton e il cantautore Johnny Mercer.

US08 Fattori di Tabacco

L'Atto di Unione ha dato ai commercianti scozzesi l'accesso alle colonie americane. Attraverso i 1760 fattori di tabacco di Glasgow è stato accumulato tabacco da piccoli coltivatori vicino Chesapeake, la vendita di beni di consumo a credito, e la spedizione di nuovo tabacco attraverso il Clyde era sorprendentemente rapida. Questi "signori del tabacco" hanno realizzato profitti spaventosi mentre c'era il ripristino del bene di rivoluzione e le idee industriali della Gran Bretagna dall'Edimburgo illuminista al

pubblico americano. Della città Chesapeake fondata dagli scozzesi, Alexandria, Virginia è particolarmente fiera delle sue origini. Nella sua parata annuale, la "Scozzese Passeggiata di Natale", il sindaco di Dundee è un ospite d'onore. Nelle vicinanze di Washington DC è stato progettato in taverna Georgetown gestito da Forres nato John Suter.

US09 John Knox Witherspoon

John Witherspoon (1723–1794) nacque a Gifford in East Lothian (in Scozia) e ha studiato a St Andrews e ad Edimburgo. Divenne un pastore della Chiesa di Scozia in Ayrshire e Paisley (provincie della Scozia) e i suoi trattati teologici diffusero la sua fama. Invitato a diventare Presidente del College of New Jersey (in USA) (poi Princeton University), si è trasferito in America nel 1768 e si è rivelato essere un amministratore capace, professore molto popolare, e una figura chiave nello stabilire la Chiesa presbiteriana in America. Ha sostenuto la causa rivoluzionaria, quando le colonie cercavano l'indipendenza dalla Gran Bretagna, ha firmato la Dichiarazione di Indipendenza e contribuito a redigere le prime stesure degli Articoli della Confederazione.

US10 Flora MacDonald

Il nome di Flora Macdonald (1722–1790) è tra i più famosi della storia scozzese, e la canzone "Skye Boat Song" ricorda la storia del suo sostegno eroico al fuggitivo Bonnie Prince Charlie, quando lei lo ha tratto in salvo remando travestendolo da suo cameriera Betty Burke. Meno noto è che quattro anni dopo sposò un ufficiale dell'esercito, Allan MacDonald di Kingsburgh. Nel 1774 si trasferisce nel North Carolina, dove, durante la guerra rivoluzionaria, MacDonald si unì alla 84a Regiment (Royal Highland Emigrati) e combatté nella battaglia di Moore Creek. Flora tornò in Scozia nel 1779 ed fu sepolta nel Kingsburgh, Skye.

US11 Siamo tutti Parenti

Questo pannello è stato creato dal Museo delle Nazioni Native in Florida. È dotato di due parti scozzesi e una parte dai capi nativi americani: Billy Powell (Osceola) che era di Creek-Seminole, e John Ross (Guwiguwi) che era un Cherokee. Mani estese in segno di saluto sono coperte in tartan (tessuto scozzese) e una cintura della pace americana. La tartaruga si riferisce ad una tradizionale creazione chiamata Nord America "Turtle Island". I quattro scudi rappresentano i totem dei quattro ricami che hanno ciascuno una ricca ascendenza: Bonnie Lewis (civetta) è Apache e Sioux; Orso Bozarth (orso nero) Cherokee e tedesco; Paula Groves (cougar) è Cherokee e polacco; e Stanley Groves (un cavallo) scozzese e Choctaw.

US12 Capo William McIntosh

William McIntosh (1775–1825), noto anche come Taskanugi Hatke (Guerriero Bianco) era un capo del Nazioni Creek ("nativi americani"). Suo padre scozzese-americano aveva lavorato con il Creek, nella speranza di portarli dalla parte britannica durante la guerra rivoluzionaria. Matrimoni diplomatici tra donne Creek e commercianti di pellicce scozzesi hanno fatto sì che le famiglie di razza mista erano comuni, e McIntosh hanno guadagnato il loro status attraverso la madre Creek. McIntosh ha lavorato per migliorare la carreggiata che attraverso Alabama e Georgia, aumentando la redditività delle sue terre: il sentiero è ancora noto con il suo nome oggi. McIntosh è stato assassinato dopo aver firmato la rinuncia la terra dei Creek al Governo degli Stati Uniti nel 1825.



US09



US10



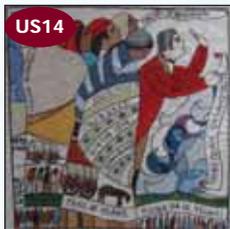
US11



US12



US13

**US13 Capo John Ross**

John Ross (1790–1866), noto come Guwisguwi (Uccellino Bianco) è stato il Capo dei Capi dei Cherokee. Nato in Turkey Town da padre scozzese e madre scozzese-Cherokee. Nel 1816 ha fondato Ross Landing (L'Approdo di Ross) sul fiume Tennessee e ha agito in qualità di rappresentante della Cherokee a Washington durante le negoziazioni terriere. Ross è salito alla ribalta tra i Cherokee, mentre cercava di proteggerli da governo che tentava di acquistare i terreni degli Cherokee spostando le comunità indigene. Lui non ha avuto successo e migrò con i Cherokee lungo il Sentiero delle Lacrime. La guerra civile americana ha causato ulteriori divisioni, e Ross morì a Washington durante il negoziato con il governo vittorioso.

**US14 Il Sentiero delle lacrime**

Il governo degli Stati Uniti agli inizi del XIX secolo, era ansioso di espandere i propri territori, e come parte di questo processo applicò pressione diplomatica e militare verso le popolazioni indigene. Il Cherokee era solo una delle tribù forzatamente spostate dopo l'Indian Removal Act. Nel 1838, sotto la guida del Capo John Ross, che aveva tentato di resistere alla pressione, molti dei Cherokee intrapresero un' ardua marcia di mille miglia verso nuove terre in Oklahoma. Circa 4.000 sono morti lungo la strada. Il Cherokee chiamato l'esodo Nu na da ul tsun yi (Il Luogo In Cui Abbiamo Pianto).

**US15 Kate Cumming – Infermiera della Confederazione**

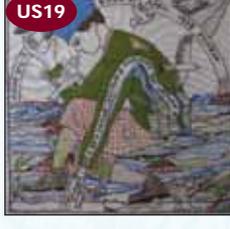
Kate Cumming (c1828–1909) è nata ad Edimburgo, si trasferì prima a Montreal in Canada e poi a Mobile, in Alabama nel 1840. Quando la guerra civile americana scoppiò a Cumming ha rifiutato di seguire l'esempio di sua madre e delle sorelle di tornare in Gran Bretagna. Invece lei ha contribuito a raccogliere le forniture mediche per l'esercito confederato come volontaria negli ospedali di prima linea. Dovette superare le ostilità di coloro che credevano che tale professione non era degna, Cummings riunì molte altre donne che hanno servito durante la guerra e fornito assistenza fondamentale a migliaia e migliaia di soldati. Dopo la guerra i suoi diari sono stati pubblicati, offrendo un punto di vista diretto delle sue esperienze.

**US15A L'ultima Principessa delle Hawaii**

Archibald Scott Cleghorn (1835–1910) di Edimburgo si trasferisce a Honolulu con i suoi genitori nel 1851. Suo padre ha aperto un negozio di merci secche ma morì nel giro di un anno. Cleghorn rimase quando la madre si trasferisce in Nuova Zelanda, diventando un imprenditore di successo e uomo politico. Nel 1870 si è sposato con Miriam Likelike, sorella di David Kalakaua, che divenne re nel 1874. La loro figlia la Principessa Vittoria Ka'iulani è nata nel 1875, seconda in linea al trono dopo la sorella maggiore del re, Liliuokalani. Mentre Ka'iulani era in Inghilterra per la scolarizzazione Liliuokalani divenne regina, ma la monarchia fu rovesciata nel 1893 e le Hawaii annesse agli Stati Uniti. Ka'iulani morì nel 1899, a soli 23 anni.

**US16 Roderick Mackenzie**

Roderick Mackenzie (1865–1941) è nato a Londra da una famiglia scozzese, si trasferì a Mobile, Alabama nel 1872. E' diventato un artista famoso, ricevendo elogi per le sue immagini drammatiche delle lavorazioni industriali della siderurgia dell'Alabama. Ha inoltre catturato scene delle feste Mardi Gras locali. Il Mobile's Mardi Gras è il carnevale più antico d'America, iniziato nel 1703, quando l'area fu occupata dai soldati francesi. Dal 1926–1930 Roderick Mackenzie è stato incaricato di interpretare la storia dell'Alabama in una serie di murali all'interno della cupola dell'edificio State Capitol in Montgomery.

**US17 Lavoratori di Granito**

Dall'inizio dell'estrazione della ricca cava, una collina di granito rosso nel centro di Montello, Wisconsin nel 1881, i lavoratori scozzesi hanno giocato un ruolo importante. La prima azienda di cava di granito mandò 125 "marmisti" e lucidatrici dalla Scozia. Nomi come Andrew Rae, Robert Harper, e John Robertson, tutti gli scozzesi che arrivano nei primi anni 1880, hanno contribuito a rendere famoso Montello come un granito internazionalmente noto e molto apprezzato. Monumenti intorno agli Stati Uniti sono fatti di questo granito tra cui il sarcofago del generale Ulysses S. Grant e un monumento al cimitero nazionale di Custer.

US18 Andrew Carnegie

Andrew Carnegie (1835–1919) è nato a Dunfermline in Fife, ma si era trasferito negli Stati Uniti nel 1848. Ha preso il suo primo lavoro a Pittsburgh in un mulino per il filo quando aveva appena 13 anni, prima di diventare un messaggero del telegrafo sui binari. Attraverso il duro lavoro e la motivazione Carnegie ha continuato a stabilire la Carnegie Steel Company ed è diventato immensamente ricco e influente. Dopo aver fatto la sua fortuna ha poi incoraggiato un compagno industriale in atti di filantropia. Carnegie certamente guidato dall'esempio, ha sponsorizzato biblioteche, musei, e il credito. Oltre 2.500 biblioteche Carnegie furono costruite in tutto il mondo tra il 1883 e il 1929, anche nella sua nativa Scozia.

**US19 John Muir – Dunbar (in Scozia)**

John Muir (1838–1913), uno dei naturalisti più famosi del mondo, è nato a Dunbar in East Lothian. In seguito scrisse di come ha scoperto il suo amore per il mondo naturale, mentre era intento a giocare nella sua città natale. Il giovane Muir ha trascorso il suo tempo libero alla scoperta delle pozze di scogliera del litorale frastagliato, godendosi terribili tempeste e tuonante sui Black Headlands e le rovine scoscese del vecchio castello di Dunbar, e osservando avifauna. La sua famiglia ha lasciato la Scozia nel 1849, ma la casa in cui è nato è ora un museo della sua vita e eredità.

US20 John Muir – Marquette County

La famiglia di John Muir si trasferì nel Wisconsin nel 1849 e mise su il Fountain Lake Farm. Qui John era affascinato dal paesaggio, scrivendo poi delle ninfee bianche acquatiche sul lago adiacente, le libellule e lucciole, le ghiandaie blu e dei "coraggiosi uccellini blu". La famiglia si trasferì a Hickory Hill Farm, e prima che il suo lavoro agricolo cominciò John ha usato il suo tempo per le sue prime invenzioni. L' "ingegnoso intagliatore" ha mostrato questi alla Fiera di Stato del Wisconsin e divenne ben presto chiaro che aveva un talento eccezionale.

US21 John Muir – Sierra Nevada

Nel 1892, John Muir fonda il Sierra Club con

altri cittadini preoccupati per l'espansione industriale, come organizzazione non-profit che promuove attività ricreative all'aperto e difesa dell'ambiente. Muir è stato presidente fino alla sua morte nel 1914. Con più di un milione di membri, questo gruppo di base continua il lavoro di Muir fino ad oggi. La sua eredità vive anche nel sentiero di John Muir Trail , un percorso di 210 miglia attraverso la Sierra Nevada. Il sentiero traccia le zone che Muir ha esplorato e protetto tra cui Yosemite e Sequoia e Kings Canyon parchi nazionali. I luoghi che Muir ha combattuto per preservare, insieme con i suoi scritti, continuano oggi a ispirare le persone in tutto il mondo invitandole a scoprire e confrontarsi con la natura.

US22 John Muir – John dei Monti

Gli scritti di John Muir stimolarono una nazione all'azione. Le sue descrizioni di sequoie alte e ghiacciai frastagliati hanno convinto i lettori della necessità della conservazione. Una potente combinazione di scienza e poesia, gli scritti di Muir continuano a legarsi a milioni di persone per la bellezza della natura. Ha trascorso molte ore a scrivere nella sua "Tana dello Scarabocchio" a Martinez, California. Le palme incorniciano l'ingresso del palazzo di suo suocero, dove John visse dal 1890 con la moglie Louie e i suoi figli Wanda e Helen. Diede il nome delle sue ragazze alle colline dietro casa. Oggi i visitatori possono rallegrarsi nell' esplorare la casa e il frutteto di Muir.

US23 Donaldina Cameron (Mackenzie)

Cameron si trasferì in California con la sua famiglia da bambina nel 1874. Nel 1895 ha iniziato il volontariato presso il Presbyterian Mission House nella Chinatown di San Francisco. Qui ragazze cinesi sono state salvate dagli abusi, avuto cure e offerta un'istruzione. Ragazze rapite venivano mandate negli Stati Uniti, alcune vendute come schiave per la casa, altre costrette a prostituirsi. Donaldina prese parte a questi salvataggi, spesso con incursioni notturne condotte con poliziotti armati di ascia. Nonostante le minacce, Donaldina ha salvato quasi 3.000 ragazze prima di andare in pensione nel 1934, ed ha aiutato a rompere l'ultima parte della tratta degli schiavi cinesi negli Stati Uniti. Nel 1942 la vecchia Casa di Missione è stata ribattezzata la "Donaldina Cameron House" e si trova ancora oggi.

US24 Giornata Nazionale del Tartan

Gli Stati Uniti celebrano il contributo degli americani con origini scozzesi ogni anno il 6 aprile, National Tartan Day. La data ricorda la firma della Dichiarazione di Arbroath nel 1320, a sua volta un'influenza sulla Dichiarazione d'Indipendenza Americana. Quasi la metà dei firmatari della Dichiarazione erano di origine scozzese, così come lo erano i governatori di 9 dei 13 stati originali. National Tartan Day è stato osservato nel 1997, ufficialmente riconosciuto dal Senato l'anno successivo, a "onorare l'eredità scozzese, la tradizione e la cultura, che rappresentano le centinaia di migliaia di americani di origine scozzese, residenti in ogni Stato".

US25 John Milligan – alpinista

La prima scalata di John Milligan è stata intorno all'età di 5 o 6 anni, sul Kings Seat nel Tillicoultry Glen. A 13 anni ha intrapreso la sua prima solitaria vicino Luss. La vista sul Loch Lomond lo ha ispirato e due anni più tardi Milligan è stato via, a Outward Bound per un mese nel Burghead. Questo gli ha dato la fiducia illimitata di cercare altezze sempre più grandi. Da allora ha scalato per tutta la sua vita, raggiungendo il campo base dell'Everest 18,000ft all' età di 53 anni. La piccozza e la bandiera nel pannello sono i beni più preziosi di Milligan, dopo averlo accompagnato in ogni salita per oltre cinquant'anni.



Racconti dell'Africa e Australasia

Gli Scozzesi in Africa hanno fatto la loro incidenza soprattutto in Etiopia, Zimbabwe e mid oceano Tristan da Cunha, ma Malawi è unico nella diaspora, la Scozia in esilio come era una volta conosciuta. L'influenza non della religione di David Livingston, la distruzione del commercio degli schiavi e il fondamento del sistema educativo era completo. In Sud Africa William Patterson un botanico è stato il primo Scozzese per aver avuto un forte impatto, spostandosi poi in Australia. Molto di più ha portato la religione e le attività di trading sviluppate. Ma era in Australia e Nuova Zelanda che Scozzesi hanno dato contributi travolgenti. I Governatori Hunter, Macquarie e Brisbane, hanno aperto un insediamento in Queensland, sono stati tutti Scozzesi, oggi oltre un milione di Australiani hanno origini Scozzesi. Il padre di Captain Cook veniva dai confini. I migranti spesso dalle pianure hanno

sviluppato legami commerciali, ma anche nell'entroterra c'erano allevamenti di pecore ben oltre gli insediamenti iniziali in New South Wales. Molti sono arrivati a Victoria negli anni Gold Rush a metà del 19° secolo. Perth in occidente è stato chiamato dopo il luogo di nascita Scozzese di Sir George Murray, segretario coloniale. Il loro impatto sulla formazione fino al livello universitario è stato immenso.

Il terreno della Nuova Zelanda, in particolare l'Isola del Sud, era familiare agli Scozzesi e Dunedin e Invercargill divennero i centri del vasto insediamento. La chiesa presbiteriana rimane dominante anche lì tra la pastorizia sulle pianure di Canterbury. Esse hanno contribuito ampiamente al sistema educativo della nazione e all'integrazione con la popolazione maori.



Australia



AU01 Botany Bay
Alexander Dalrymple (1737–1808) di Edimburgo è stato un sostenitore della teoria che un vasto continente era da scoprire, Terra Australis Incognita, che esisteva nel Sud del Pacifico. Era alla ricerca di questo, così come per osservare il transito di Venere, che James Cook ha portato la Endeavour sulle sue famose spedizioni. Cook scoprì Botany Bay (Sydney) nel mese di aprile 1770. Sutherland Point ci prende il nome dopo la sfortunata Forbey Sutherland da Orkney, un abile marinaio morto di una malattia contagiosa e fatale, diventando quindi il primo europeo ad essere sepolto in Australia. Durante il viaggio Cook ha chiamato le isole di recente scoperte anche Nuove Ebridi e Nuova Caledonia.

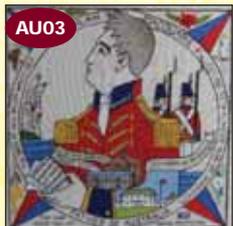


Navy HMS, Sirius e HMS alimentazione, accompagnando sei trasporti di detenuti, la Alexander, Charlotte, Amicizia, Lady Penrhyn, Principe di Galles e della Scarborough, e tre navi mercantili, il Borrowdale, Fishburn e Golden Grove. Con questa flotta sono arrivati i primi scozzesi per stabilirsi in Australia. Dopo 8 mesi e una settimana la flotta arrivò a Port Jackson il 26 gennaio 1788, una data celebrata come Australia Day.

AU02A Alexander Muir e Martiri scozzesi
Thomas Muir di Huntershill, Bishopbriggs, era un attivista scozzese leader per i diritti democratici nel corso del 1790, all'indomani della Rivoluzione francese. Le attività di Muir sono state viste con sfavore e nell'agosto 1793 fu processato per sedizione. È stato trasportato nella colonia penale a Botany Bay, Australia. Fuggì da lì nel 1796 e si recò in Francia via California, Messico, Cuba e la Spagna, con molte avventure sulla strada. Morì nel 1799, ancora giovane. Dal 1845 un obelisco a Calton Hill Burying Ground di Edimburgo ha resistito a testimonianza di Muir e dei compagni radicali, tra cui Joseph Gerrald, Thomas Fyshe Palmer e William Skirving.

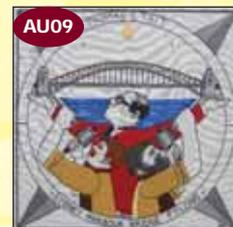
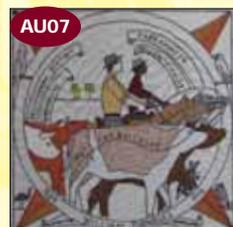
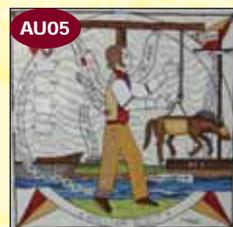
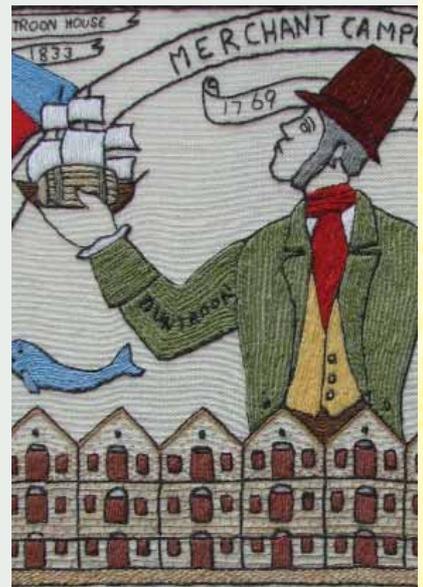


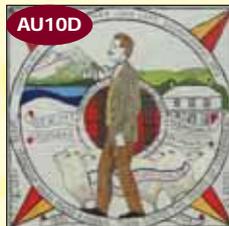
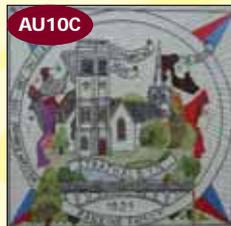
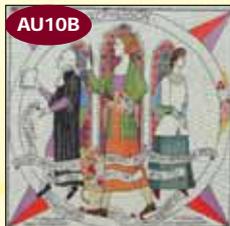
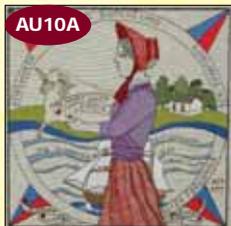
AU03 Lachlan Macquarie
Il Generale Maggiore Lachlan Macquarie (1762–1824) è nato sull'Ulva a largo della costa di Mull. Dopo una carriera attiva nell'esercito è arrivato in Australia nel 1810, come il governatore del New South Wales. I suoi undici anni di permanenza hanno visto una drammatica trasformazione. Macquarie ha incoraggiato l'esplorazione e spinse la colonia nell'entroterra, ha avviato un programma di costruzione, e ha lavorato sodo per allontanarsi dallo status di colonia penale. In seguito tornò in Scozia, ma la sua tomba ci si riferisce di lui come "Il Padre dell'Australia". Ci sono molti luoghi in tutto il paese chiamati in suo onore.



AU02 Prima Flotta
Nel mese di maggio 1787, 11 navi salparono da Portsmouth, in Inghilterra. Guidati dal capitano Arthur Phillip, il convoglio è stato conosciuto come la prima flotta. Inclusi erano ufficiali, equipaggio, marines e le loro famiglie, e condannati dalla Gran Bretagna. La flotta comprendeva due navi di scorta della Royal

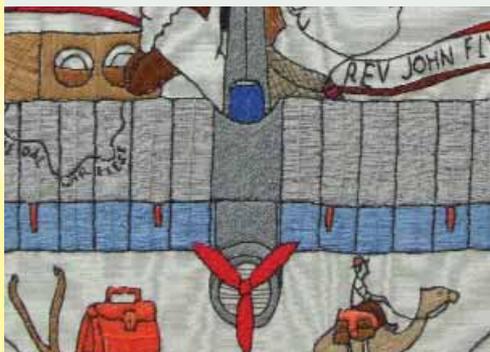
AU04 Elizabeth Macquarie
Elizabeth Campbell (1778–1835) da Airds si è sposata con Lachlan Macquarie poco prima della sua nomina a Governatore del New South Wales. Ha viaggiato con lui in Australia e ha sviluppato un interesse attivo per le questioni del welfare nella colonia. Lachlan Macquarie ha nominato il nuovo insediamento a Campbelltown in suo onore, e la sua biblioteca è stata fonte di ispirazione per gli architetti che hanno progettato molti dei nuovi edifici pubblici da erigere nel New South Wales. Nella Baia di Sydney sopravvive una panchina di pietra arenaria scolpita dai detenuti per lei per guardare il trasporto. La panchina è nota come Sedia di Mrs Macquarie.





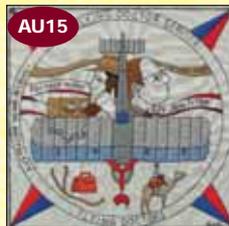
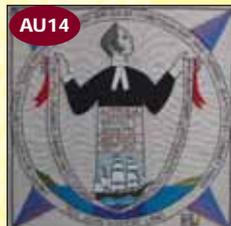
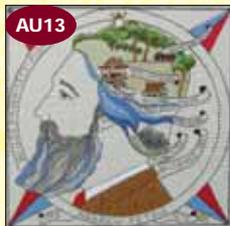
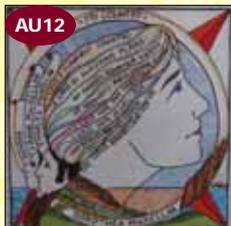
AU05 William Scott – Detenuto e Horsebreeder
Nato Glasgow, William Scott è stato vittima dell' industrializzazione dell' Inghilterra – punito per furto di cibo con l'importazione a NSW nel 1811. La fortuna e il caso lo videro assegnato ai MacArthurs. In 20 anni, William ha acquistato 5.500 ettari e affittato altri migliaia di ettari per il pascolo del bestiame. Ha allevato, ha corso e ha esportato cavalli. William, adattato alla vita di frontiera, è diventato un poliziotto onorario dopo aver trovato bestiame rubato nel giro di tre giorni dalla illecita transazione. Rinomato per la sua conoscenza purosangue e abilità ha guadagnato il riconoscimento come un gentiluomo e l'approvazione finale, "che un agricoltore deve essere in questa colonia".

AU06 Robert Campbell
Robert Campbell (1769–1846), è nato a Greenock, in Scozia. Nel febbraio 1800 è venuto a Sydney e successivamente ha costruito moli e magazzini della Campbell a Dawes Point, sviluppando una grande azienda come un mercante generale. Campbell è stato nominato tesoriere ai fondi pubblici, ufficiale di marina, magistrato e tesoriere delle imposte, e costruito primi cantieri in Australia nel 1807. In seguito divenne un membro del Consiglio Legislativo del New South Wales e nel 1830 si sedette sul comitato che ha fondato scuole King a Sydney e Parramatta. Nel 1910 il governo ha acquisito la sua proprietà Duntroon per la creazione della Royal Military College. Campbell, un sobborgo di Canberra è chiamato in suo onore.



AU07 William Turnbull
William Turnbull è arrivato a Sydney sulla nave Charles Keer nel 1837. Era nato in Sudafrica da genitori di Edimburgo e Fife. Nel 1845 William era un pastore agricolo sulla stazione Callandoon e due anni più tardi, a 18 anni, lui e un ragazzo aborigeno hanno guidato 199 grassi buoi dal Callandoon al confine con il Queensland per commercializzarli al Tollbar vicino Parramatta, Sydney – una distanza di 500 miglia. I salari dei ragazzi erano di 5 sterline per la transumanza, ma dovevano anche tornare indietro a casa! William era impegnato nel settore pastorale fino al momento della sua morte a Boronga, NSW nel 1916.

AU08 Ditta di trasporto di McIlwraith McEacharn
L'azienda di trasporto di McIlwraith McEacharn è stata fondata a Londra nel 1875 da Andrew McIlwraith (Ayr) e Malcolm McEacharn (Islay), che ha vinto un contratto nel 1867 per portare gli immigrati in Australia. Così è iniziata la "scozzese Line", una flotta di undici navi che successivamente si è ampliata in trasporto inter-coloniale. McEacharn migrò nel 1879, stabilendosi a Melbourne per eseguire la parte australiana del business. Mentre viveva a Melbourne è diventato sindaco e, poi un membro del primo Parlamento dell'Australia. La loro azienda è stata la prima a spedire carne congelata e burro dall'Australia al Regno Unito sulla SS Strathleven nel 1880.



AU09 Thomas Tait: Sydney Harbour Bridge
Thomas Smith Tait (1882–1954) ha disegnato i quattro piloni alle estremità del Sydney Harbour Bridge. Era un importante architetto scozzese modernista che ha progettato molti edifici importanti, tra cui St Andrew House sul Calton Hill. Nato a Paisley, Tait era figlio di un maestro scalpellino e ha studiato presso l'Istituto John Neilson e Glasgow Art School. I suoi piloni di Sydney sono alti 293 metri. Per fornire il loro granito 250 scalpellini australiani, scozzesi e italiani e le loro famiglie sono state temporaneamente trasferite in un insediamento a Moruya, NSW. Non hanno scopo strutturale, ma forniscono un migliore equilibrio visivo al ponte rispetto al progetto originale.

AU10 John MacArthur
John Macarthur (1767–1834) è stato un ufficiale britannico, imprenditore, politico e architetto. Egli è riconosciuto come il pioniere dell'industria della lana che doveva espandersi in Australia nel 19° secolo, e diventare un marchio della nazione. Con la concessione di 100 acri di terra a Rose Hill vicino Parramatta e altri 100 ettari nel 1794, ha chiamato la proprietà Elizabeth Farm, dopo che sua moglie ha iniziato a sperimentare per migliorare la crescita di lana incrociando pecore fruttiferi indiani dei capelli Bengala con arieti di lana irlandesi che si è rivelata di successo. Ha iniziato a esportare lana di alta qualità in Inghilterra, diventando ben presto l'uomo più ricco in NSW.

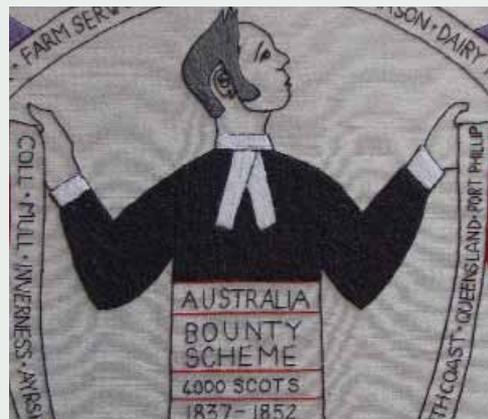
AU10A Eliza Forlonge
Eliza Forlonge e i suoi figli William e Andrea hanno deciso di lasciare la Scozia per un clima più salubre. In procinto di trasferirsi in Australia hanno visitato la Sassonia e selezionato un gregge di 98 pecore di razza pura. Arrivando in Terra di Van Diemen nel 1829, il Lieutenant Governor concesse loro 2.600 ettari sulle Macquarie River Plains vicino a Campbell Town nel riconoscimento del valore del loro gregge per l'economia locale. Era una zona pastorale dove si erano stabilite diverse famiglie scozzesi. Forlonge è oggi celebrato tra i fondatori della forza agricola della Tasmania. I discendenti del suo gregge sono riconosciuti in tutto il mondo e sono un punto di forza commerciale.

AU10B Tre MacPherson
William Macpherson è andato in Australia nel 1829. E 'stato il collettore originale di Finanza, allora Direttore dell'Esecutivo di New South Wales e del Consiglio legislativo. Una vetrata è stata eretta in sua memoria nella Cattedrale di St Andrew, Sydney. Margaret Preston, nata Macpherson, era un'artista, scrittrice e conferenziere. Nel 1929 è stata invitata da l'Art Gallery of NSW per contribuire ad un autoritratto. Helen Macpherson Smith (1874–1951) è nata in Scozia da Robert Smith e Jane Macpherson. Ha lasciato in eredità la sua ricchezza per stabilire un credito di beneficenza filantropica alla beneficiaria Carità Victorian. Il patrimonio della Helen Macpherson Smith ammonta ad un valore di oltre \$ 100 milioni.

AU10C Famiglia Rankine di Strathalbyn
William Rankine, sua moglie Jane, i loro sei figli, e il fratello di William, il dottor John Rankine e sua moglie Mary, sono tutti emigrati da Ayrshire sul Fairfield nel 1839. Essi sono stati accompagnati da altri parenti e servi e 'un gran numero di beni. Un anno dopo erano tutti a Strathalbyn in South Australia, che è stata fondata dalla famiglia e nominata dal Dr. John. John e Mary tornarono in Scozia nel 1857, e dopo che John è morto nel 1864 la sua vedova ha inviato una vetrata nella sua memoria a Chiesa di St Andrews, Strathalbyn, nel 1870. La vetrata è stata sorprendentemente rifiutata dalla chiesa ed è tornata a Glasgow.

AU10D Clan MacNicol di Scorrybreac
Questo pannello collega gli ultimi due capi del clan

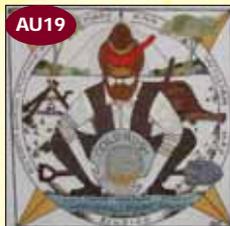
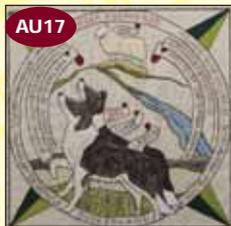
MacNicol nati sull'isola di Skye, che hanno lasciato la Scozia intorno al 1825: Norman (17° capo), poeta di fama e talvolta braccioniere, e suo fratello, John (18° capo) emigrati in Tasmania nel 1840. Il figlio di John è stato il primo capo a nascere in Tasmania, John Norman Marshall Nicolson. Ha stabilito la prima premiazione Corriedale di pecore stalloni nel quartiere Campbell Town in Tasmania nel 1908, con gli allevatori prigionieri dalla Nuova Zelanda. Tutti i capi MacNicol, poiché sono nati nel distretto di Strensallh, dove si celebra ancora la premiazione della Corriedale.



AU10E William Wilson Gordon
William era il figlio illegittimo dell'avvocato Alexander Gordon e Agnes Brown. Era nato il 4 aprile 1829 e viveva con la madre in Aberdeen fino a quando va in Australia con il fratello Alexander nel 1852. William è diventato un disegnatore rispettato e ingegnere di navi, ponti e fari a Melbourne, prima di inventare un vestito di immersione che utilizzavano i subacquei per immergersi più profondamente rispetto al passato. La sua ispirazione è venuta guardando i pescatori di perle nativi. Con il partner commerciale John Buchanan ha progettato una muta da sub flessibile in strati di materiale impermeabile, che è stato rigorosamente testato in Scozia nel Clyde, prima di essere brevettato per l'uso in tutto il mondo.

AU11 Waltzing Matilda
Christina Macpherson è nata nel 1864 a Wangaratta, l'ottava figlia di Ewan Macpherson e Margaret Brown Rutherford. In Winton, Christina ha incontrato il suo amico, avvocato e poeta Banjo Paterson. E 'stato invitato a visitare i MacPherson a Dagworth nei primi mesi del 1895. E' stato qui che Jack Carter, il sorvegliante, lo presentò al termine come 'Waltzing Matilda ". Le serate a Dagworth sono state spesi intrattenendosi con conversazione vivace, Christina suonando il pianoforte e Banjo recitato la poesia. Uno dei brani che Christina ha spesso suonato è stata la marcia Craigielee. Ascoltando la melodia, Banjo ha messo insieme la ballata e la musica Waltzing Matilda.

AU12 Dorothea Mackellar – 1885–1968
Autore di uno dei poemi più noti in Australia, Il Mio Paese, Dorothea Mackellar non ha mai professato di essere un poeta. La sua vita protetta e altamente civilizzata è stata spesa in compagnia di intellettuali e altre élite di Sydney e Londra. Il Mio Paese, appello al patriottismo della guerra e del nazionalismo del dopoguerra in Australia. Riconosciuto come un lirico del colore e della luce in amore con il paesaggio australiano, la sua poesia è stata coltivata con vigore; i suoi romanzi puramente romantici. Dorothea era tipico di molti a quel tempo il cui vigore giovanile contrastava con l'evaporazione successiva di talento e vitalità.



AU13 Andrew Petrie

Andrew Petrie è emigrato a Sydney nel 1831. Dopo aver completato molti progetti di costruzione lì, ha navigato per la colonia penale di Moreton Bay come Direttore dei Lavori, dove ha riparato il mulino a vento e costruito molti edifici pubblici. Ha ampiamente esplorato la regione ed è stato il primo a trovare il Bunya Pine. Lui e suo figlio maggiore, John furono i primi europei a scalare il Monte Beerwah. Andrew ha soggiornato a Brisbane e ha sviluppato la sua attività edilizia; molti degli splendidi edifici in pietra a Brisbane, tra cui Newstead House, Bulimba House e il Decanato sono stati costruiti da lui. Egli è conosciuto come 'il Padre di Brisbane'.



AU14 Rev John Dunmore Lang

John Dunmore Lang (1799-1878) è nato vicino a Greenock. Dopo aver studiato a Glasgow ed essere ordinato nella Chiesa di Scozia ha deciso di raggiungere il fratello nel Nuovo Galles del Sud, arrivando nel 1823. Era una figura molto controversa ed è stata spesso nelle controversie. Ha combattuto per il riconoscimento della Chiesa Presbiteriana in Australia, i cui membri sono aumentati quando incentivi di pagamenti sono stati offerti agli Scozzesi disposti a trasferirsi in Australia a metà del XIX secolo. Ha sostenuto con passione l'immigrazione soprattutto dagli scozzesi che sono stati educati e dei lavoratori qualificati, tanto necessari nella Colonia. Egli ha anche sostenuto la causa della formazione e ha stabilito un college e molte scuole in tutto il New South Wales.

AU15 Servizio Royal Flying Doctor

Il Royal Flying Doctor Service e la School of the Air, fondata nel 1928 e sviluppatasi nel 1930, si sono evoluti dal Presbyterian australiano Inland Mission. È stata l'ambizione della salute, la comunicazione e il supporto di rete per abitazione dell'entroterra australiana remota, sviluppatosi dal pioniere reverendo John Flynn. Ha reclutato il Rev Fred McKay e, insieme con il primo wireless a pedali del mondo, sono stati in grado di entrare in contatto con i pionieri dell'outback e pazienti su vaste distanze. Ciò significava che i bambini dell'outback potevano avere contatto verbale con gli insegnanti e gli altri bambini, mentre i medici avrebbero potuto fornire aiuti di emergenza e un operatore sanitario e una comunità a completo servizio per coloro che vivevano in isolamento.

AU16 Qantas

Qantas è nato a Brisbane dopo la riunione del Fergus McMaster, Ainslie Templeton, Paul McGinness, Hudson Fysh e Alan Campbell. Il 16 novembre 1920 è stato registrato il Queensland e Northern Territory Aerial Services Ltd. McMaster era uno dei principali azionisti e il presidente del consiglio per molti anni. Arthur Baird è stato invitato ad unirsi a loro e divenne il loro ingegnere, volando con il pilota e passeggero solitario. Qantas ha volato con la prima volta in aria con il servizio passeggeri regolare il 2 novembre 1922. Lady Stonehaven è stata battezzata la prima DH50 "Iris". Questi tenaci lavoratori, uomini innovativi e intraprendenti fondarono una compagnia aerea che è diventata tra le maggiori a riscuotere consensi al mondo.

AU17 Rutherford Collie

Molti pastori della Scottish Borders migrarono in Caithness e Sutherland nel tardo 18° e 19° secolo facendo parte dell'introduzione di pecore Cheviot. I discendenti di alcuni poi, hanno preso le loro competenze per l'Australia. Un esempio ben noto è stato il Rutherfords, che arrivarono in Kildonan da Roxburghshire nel 1803: sei dei loro figli emigrati. Nel 1864 John Rutherford chiese due Border collies da farsi inviare in Australia. Nominato Clyde e Lassie divennero i progenitori di una nuova razza chiamata Rutherford Rough Collie. John divenne un allevatore di successo e ha partecipato a molte prove di cane pastore sia in Australia che in Nuova Zelanda.

AU18 La scoperta dell'oro a Poverty Point

Nell'agosto 1851 è stato scoperto l'oro in una zona precedentemente tranquilla di Ballarat in Victoria. Ha creato un rush incredibile: entro la fine di settembre ci sono stati 1.000 minatori, e nel 1852 ce ne sono stati 20.000. John Dunlop da Argyllshire e James Regan furono gli uomini che scatenarono la corsa all'oro, dopo aver trovato pochi grammi, sul posto chiamato ironicamente "poverty point" punto della povertà. Prima del loro arrivo, il sito era occupato solo da poche capanne. Ballarat è ora una città di circa 85.000 abitanti.

AU19 Bendigo Gold Rush

Sulla scia della scoperta a Ballarat, la notizia che era stato scoperto l'oro a Bendigo, Victoria. Entro il giugno del 1852 ci sono stati ben 40.000 cercatori di scavo nella zona, tra cui scozzesi. Nel 1853 i minatori si sono riuniti per protestare contro un nuovo canone mensile e per 30 anni venivano obbligati a pagare. La risultante Agitazione di Red Ribbon, così chiamata perché dei nastri venivano indossati nei cappelli dei manifestanti, si è risolta pacificamente. Il commissario di polizia con il compito di mantenere l'ordine era Joseph Anderson Panton, originario di Aberdeenshire.

AU20 Bendigo Pottery

Bendigo Pottery è la più antica società di ceramiche d'Australia, che opera dal 1858 fino ai giorni nostri. È stata fondata da George Duncan Guthrie, nato a Glasgow nel 1828. Il suo arrivo in Australia non era di buon auspicio: arrivò naufrago e senza un soldo. Dopo aver fallito per trovare l'oro Guthrie ha scelto invece di utilizzare i ricchi giacimenti di argilla che ha trovato a Bendigo. La corsa all'oro e lo sviluppo conseguente di Bendigo fornirono un ampio mercato per i suoi prodotti e la ceramica fu presto un mercato fiorente.

AU21 Ten Pound Passage

Stitcher Helen è nata e cresciuta a Prestonpans e ha frequentato Preston Lodge High School. Nel 1954 ha incontrato il suo futuro marito Gordon, un soldato proveniente anch'egli da Prestonpans. Si trasferirono in Australia nel 1960 in un momento in cui il governo stava incoraggiando l'emigrazione, offrendo viaggi per appena 10 sterline. Come molti scozzesi, si stabilirono crescendo la loro famiglia in Australia, dopo essersi innamorati di essa, vivendo in una bella parte di Victoria cioè Geelong. Vivono su una collina in un sobborgo che si affaccia sul fiume Barwon.

AU22 Capitano Cadell

Francis Cadell (1822-1879) è nato a Cockenzie, East Lothian, e dopo le avventure tra cui spedizioni sul Rio delle Amazzoni ha viaggiato in Australia, dove divenne affascinato dalle possibilità di scambio sul fiume Murray. Un premio era offerto a qualsiasi piroscifo che sarebbe passato da Goolwa alla giunzione del fiume Murray Darling. Dopo aver messo a costruire il piroscifo Lady Augusta, Cadell ha esplorato il fiume in barca a vela Forerunner nel 1852. Anno successivo ha pienamente vinto la generosità con successo, e dimostrandolo navigabile aprì il fiume Murray per il commercio.

William Randell di Mary Ann era sul fiume, allo stesso tempo, ma il suo più piccolo vascello era inleggibile per il premio, ha comunque ricevuto una piccola donazione dal governo e il ricavato di una raccolta da parte di un pubblico riconoscente.

AU23 Capitani Cockenzie

Una volta che il fiume Murray era stato aperto Goolwa è diventato un hub di trasporto e centro di spedizione commerciale. Durante il suo periodo di massimo splendore dal 1850 al 1880 è stato uno dei più importanti porti fluviali d'Australia con molti piroscafi e chiatte costruite lì e con una grande varietà di beni e ricchezza di scambio di mani lì. Capitani di fiume come i Johnston e James Ritchie hanno operato come commercianti, negozianti, e sviluppatori, guidando l'espansione di Goolwa e stimolando insediamenti nell'entroterra e innescando la prima ferrovia pubblica in Australia.

AU24 Piccola Scozia

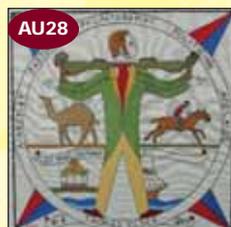
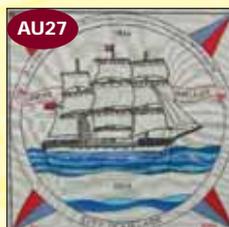
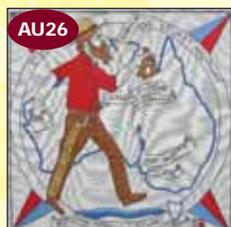
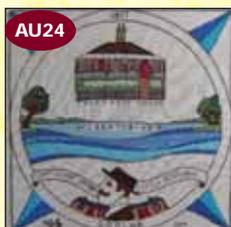
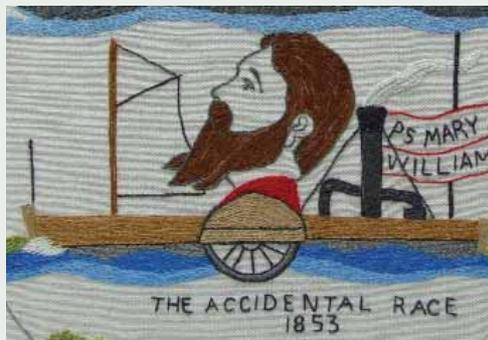
George Bain Johnston è stato tra i primi capitani commercianti sul fiume Murray. Johnston è nato a Cockenzie e quando nel 1857 si affaccia sul canale di Goolwa, ha costruito la sua nuova casa chiamandola Cockenzie House. Johnston ha fatto diversi viaggi in Scozia per supervisionare la costruzione di nuove imbarcazioni per il commercio fluviale. Ha anche svolto un ruolo importante nell'espansione di Goolwa, costruendo case per i suoi lavoratori in un settore che divenne noto come Little Scozia.

AU25 Laura Buralda & Francis Dunbar Warren

Francis Dunbar Warren (1878-1958) era figlio dei contadini John e Margaret Warren della Barossa Valley, South Australia. Il padre Giovanni è emigrato in Australia da Llanbryde, in Scozia, nel 1838. In un momento in cui i matrimoni misti erano ancora contro regolati, Warren contrae matrimonio di fatto con Laura Buralda, una donna Arabana indigena, e ebbero tre figli. Quando la terra che lavoravano è stata venduta nel 1918 Warren acquistò la Stazione Finmiss Springs e ha portato la sua famiglia e molte famiglie Arabane a 150 km per la loro nuova casa. Egli non scoraggiò vita tradizionale aborigena e ha permesso la missione United aborigena per stabilire una missione sulla proprietà.

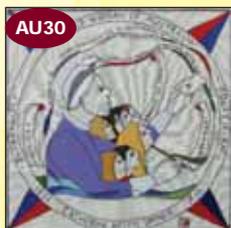
AU26 John McDouall Stuart

Nato a Dysart nel 1815, John Stuart McDouall è considerato dell'Australia il più grande esploratore dell'entroterra. Dopo la formazione come ingegnere civile con la Navale scozzese e Accademia Militare, si è recato in Sud Australia nel 1839 e divenne Ispettore Generale della colonia nascente. Nel 1862 McDouall Stuart ha guidato la prima spedizione europea attraverso il centro dell'Australia, da sud a nord. È stato un duro cammino, ma la sua pianificazione e l'abilità hanno assicurato che non ci fossero stati incidenti mortali. Il percorso aperto è stato utilizzato per collegare Adelaide a Darwin per telegrafo, per ferrovia, e ora con la Stuart Highway.

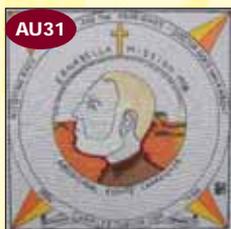
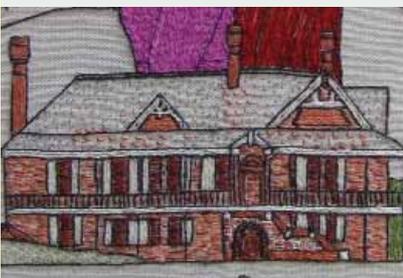




AU27 Clipper Ship "Città di Adelaide"
Il Clipper Città di Adelaide ha svolto un ruolo fondamentale nella storia d'Australia, facendo 23 viaggi tra il 1864 e il 1887. Si sarebbero dovuti portare gli immigrati, tra cui molti dalla Scozia, South Australia e ritorno con il rame, lana, vino e grano. Si pensa che circa 240.000 australiani discendono dalla città di passeggeri di Adelaide. Più tardi commissionato nella Royal Navy, la nave è stata ribattezzata HMS Carrick e dalle 1923-1989 è diventato un punto di riferimento sul Clyde, prima di essere trasferito a Irvine dal Museo Marittimo scozzese. Nel 2014, con il suo nome restaurato, la città di Adelaide è stata trasportata in Australia per diventare una nave museo.

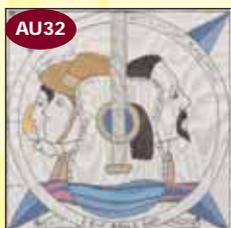


AU30 Catherine Helen Spence – Grande anziana d'Australia
Nata nel 1825 a Melrose, Scozia, Spence è stata autrice, insegnante, giornalista, politico, predicatore, riformatrice, femminista, critico letterario e commentatore sociale, suffragetta. Nel 1839 la sua famiglia emigrò in Sud Australia arrivando il 31 ottobre 1839, giorno del suo 14° compleanno. Nel 1897 è diventata il primo Spence candidato politico femminile dell'Australia dopo la Convenzione Federale tenutasi ad Adelaide. Lei è stata chiamata la "Più grande donna australiana" di Miles Franklin e dato la nomenclatura di "Grand Old Woman of Australia" per il suo ottantesimo compleanno. Spence è stata commemorata sulla banconota australiana di cinque dollari emesso per il Centenario del Commonwealth d'Australia. Morì a Norwood, Australia Meridionale nel 1910.



AU31 Charles Duguid
Duguid è nato a Saltcoats in Ayrshire nel 1884 ed è emigrato in Australia nel 1912. È stato un medico e attivista per i diritti degli aborigeni, registrando le sue esperienze in libri come Nessuna Razza Morente. Nel 1937 Duguid ha contribuito a fondare la Missione Ernabella, in cui ha insistito che coloni imparassero la lingua tribale. Solo chi avrebbe portato una abilità necessaria sarebbe stato autorizzato alla missione, dove modi tradizionali sono stati rispettati e mantenuti. Duguid era attivo in seno al Consiglio per i diritti degli aborigeni e la Association per la protezione dei nativi Races. Nel 1970 questo lavoro gli è valso un OBE. Morì molto anziano a 102 anni nel 1986.

AU28 Sir Thomas Elder – Pastoralist
Thomas Elder è nato a Kirkcaldy, in Scozia nel 1818. La migrazione nel Sud Australia nel 1854, era un Pastoralist, uomo d'affari, filantropo, uomo politico, e proprietario di cavalli da corsa, notevole per l'introduzione di cammelli in Australia. Allo stesso tempo Elder possedeva una zona pastorale più estesa di tutta la Scozia. I suoi numerosi lasciti inclusi l'Art Gallery of South Australia; l'Università di Adelaide; e il Vecchio Conservatorio di Musica che perpetua il suo nome. Ha presentato al popolo di Adelaide una Rotonda dal portfolio di MacFarlane Saracen Foundry a Glasgow. Egli ha fatto di più per promuovere il progresso e la cultura del South Australia rispetto a qualsiasi altro individuo.



AU32 Eric Bogle AOM
Eric Bogle è uno dei più noti cantautori australiani. Nato a Peebles nel 1944, emigrò in Australia nel 1969 per lavorare come ragioniere a Canberra. Ci ha unito la scena musicale folk, e dopo aver visto una parata Australia e Nuova Zelanda Army Corp è stato ispirato a scrivere la sua canzone più famosa, 'E la band ha suonato Waltzing Matilda'. La canzone riflette sulle esperienze ANZAC a Gallipoli nella Prima guerra mondiale. Un tema simile è stato evocato da 'Terra di Nessuno'. Per la sua promozione della pace attraverso la sua canzone, Bogle ha ricevuto una medaglia di pace delle Nazioni Unite. Vive a Adelaide.

AU29 Peter Waite
Peter Waite (1834-1922) nacque a Kirkcaldy e ha viaggiato in Australia per raggiungere i suoi fratelli nel 1859. Un collega scozzese gli ha offerto il contratto di locazione di una fattoria e dal 1864 Waite lo aveva reso abbastanza redditizio per chiamare la sua fidanzata a unirsi a lui dalla Scozia. Era un innovativo gestore di terra e dopo quindici anni i suoi possedimenti hanno sostenuto intorno 260.000 pecore. Nel 1877 si trasferisce a Urbrbrae House, che ha trasformato in un imponente edificio – il primo ad Adelaide ad avere la luce elettrica (1891). Ha donato terre considerevoli per l'Università di Adelaide e impostato da parte azioni per il futuro finanziamento della ricerca agricola.



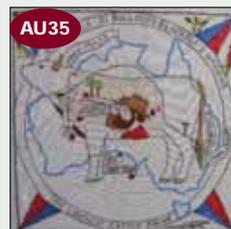
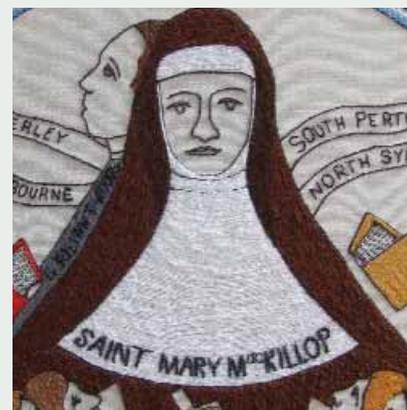
AU33 James Drummond
James Drummond (1787-1863) si è formato come giardiniere in Scozia, essendo nato a Inverarity. Nel 1828 gli fu offerto un posto come naturalista ufficiale per la nuova colonia Swan River in Australia Occidentale. Nel 1834 però il suo posto fu abolito. Ha poi trovato lavoro come raccoglitore di semi e campioni di flora che saranno poi venduti. Drummond si stabilì in una proprietà a Tooday, e una volta che l'azienda fu fondata è stato in grado di continuare la raccolta, mentre i suoi figli ne hanno assunto la gestione. Ha registrato molte



specie di piante sconosciute, e molti di più portano il suo nome.

AU34 Saint Mary MacKillop
Le Suore di San Giuseppe è una Congregazione religiosa cattolica romana impegnata ad alleviare le sofferenze e portare speranza. Ha avuto inizio nel 1866, quando Mary MacKillop (1842-1909) e Padre Julian Tenison Woods hanno istituito la prima piccola scuola in Penola, Australia Meridionale. I genitori di MacKillop sono venuti in Australia da Roybridge. Ha sperimentato l'educazione in Australia, aprì orfanotrofi, e ha fornito sostegno alle persone abbandonate per strade o in prigione. Quando Mary MacKillop morì c'erano oltre 1.000 suore della Congregazione, e oggi lavorano in tutte le parti d'Australia e Nuova Zelanda, Irlanda, Scozia, Perù, Brasile e Timor Est. Mary fu canonizzata santa nel 2010.

AU35 La piu lunga transumanza di bestiame
Nel 1883 Charles e Neil MacDonald, il cui padre era emigrato da Skye nel 1830, insieme ai loro cugini MacDonald e Alexander McKenzie, ottennero licenze per portare il bestiame al Kimberley in Western Australia. Hanno iniziato il loro enorme cammino con 670 bovini, 32 tori e 86 cavalli a Clifford Creek vicino Goulburn. Il loro viaggio ha richiesto tre anni quando attraversò 6.000 chilometri di terreno inospitale, sostituendo le loro perdite per la via. I loro sforzi hanno guadagnato loro un posto nella storia per aver completato la più grande transumanza di bestiame nella storia.



Zimbabwe



ZW01 Robert Moffat
Nato a Ormiston nel 1795, Robert Moffat è stato educato a Falkirk, entrato nel collegio teologico nel 1816, e, successivamente, nella London Missionary Society. Nel 1824, Moffat ha fondato la missione a Kuruman. Cinque anni più tardi ha visitato Mzilikazi, capo dei Matabele nel Transvaal. Moffat ha coltivato questa amicizia nel corso di una seconda visita nel 1835. Dopo la sconfitta dai Voortrekkers, Mzilikazi ha portato il Matabele a quello che oggi è lo Zimbabwe. Nel 1854 Moffat ha intrapreso il viaggio di 600 miglia per la nuova casa di Mzilikazi vicino Bulawayo e passato tre mesi con lui, tornando nel 1857 prima di avviare una missione LMS a Nyati, consentita dalla Mzilikazi per il suo rispetto per Moffat.

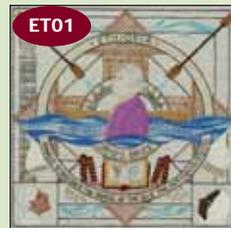


ZW02 Thomas Meikle – Il sentiero del Whisky
Nel 1869 la famiglia Meikle ha intrapreso un viaggio di tre mesi da Lanarkshire a Port Natal (Durban) in Sud Africa, alla ricerca di avventura e del richiamo delle colonie. Quando sono arrivati hanno viaggiato a nord-ovest per risolvere una fattoria in affitto a Natal colise. I fratelli Meikle cresciuti guidando carri buoi al mercato, diventarono piloti di trasporto. Rendendosi conto che i coloni di Rodi nel Mashonaland avevano dato necessarie disposizioni, hanno caricato cinque vagoni con vestiti e cibo, e tre carri di whisky. Sono stati necessari più di cento buoi per il loro viaggio di 700 miglia. I fratelli costruirono il loro primo 'negozio' dalle casse di whisky vuote, l'inizio dell'impero Meikle in quella che divenne Rhodesia del Sud.



Etiopia

ET01 James Bruce
James Bruce (1730-1794) è nato a Kinnaird House, Larbert. Mentre prestava servizio come Console britannico ad Algeri si è interessato a esplorare il fiume Nilo. Nel 1765 ha iniziato un lungo viaggio attraverso il Nord Africa e in Arabia. Bruce poi ha trascorso cinque anni alla scoperta della regione dell'Alto Nilo e la penisola arabica, prima di fare il suo modo di Gondar, la capitale di Abissinia (oggi Etiopia). Da lì ha viaggiato per tutta la lunghezza del lago Tana per Gish Abay, fonte del Nilo Azzurro, il 14 novembre 1770. Il ritorno a casa è stato faticoso: è stato due volte arrestato e ha perso tutti i cammelli nel deserto nubiano. È tornato in Gran Bretagna nel 1774.





Nuova Zelanda



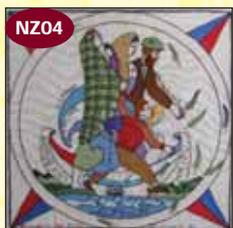
NZ01 HMS Endeavour e Sydney Parkinson
Sydney Parkinson (1745–1771) è stato un illustratore botanico di Edimburgo famoso per il suo lavoro sulla prima spedizione di James Cook. Trasferitosi a Londra nel 1766, Parkinson è stato assunto dal naturalista Joseph Banks per unirsi al viaggio pionieristico del Endeavour due anni dopo e documentare i campioni di piante raccolti lungo la strada. La spedizione ha superato la Terra del Fuoco in Sud America e ha continuato a tracciare la costa della Nuova Zelanda e di terra Australiana. Parkinson è stato travolto dai campioni, creando un archivio botanico immenso e prezioso. Morì durante il viaggio di ritorno nel 1771, quando la malattia decimò la nave.



NZ02 Caccia alle balene
Le spedizioni di Cook avevano aperto la Nuova Zelanda come la terra di nuove opportunità. Nel 1809 William W Stewart ha tracciato l'isola di Rakiura, conosciuta anche come Stewart Island, durante una spedizione per la foca. Molti scozzesi sono stati coinvolti nella caccia alle balene. Robert Fyffe da Perthshire ha lavorato dal Marlborough Sounds fino a quando ha stabilito la nuova stazione baleniera Waiopuka a Kaikoura nel 1842. In seguito si è voltato all'agricoltura, mantenendo grandi greggi. Suo cugino George ha costruito Fyffe House, ora nella cura del Historic Places Trust. Altri importanti balenieri scozzesi inclusi John "Scotch Jock" Nicol, e Hector e Agnes McDonald sull' Isola Kapiti.



NZ03 Reverendo Norman McLeod
Norman McLeod (1780–1866) è nato a Lochinver e dopo aver praticato come pastore presbiteriano si trasferisce a Ullapool. Emigrò a Pictou in Nova Scotia, anche se ben presto divenne un posto sovraffollato. McLeod, ha convinto gli altri a seguirlo in Ohio ma sono stati portati dal vento a St Ann di Cape Breton Island dove ha stabilito una forte comunità scozzese. Raccolti poveri lo convinsero a muoversi ancora una volta nel 1851, in Australia attraverso l'Isola di capo Verde e Cape Town. La congregazione di McLeod è stata turbata dalla corsa all'oro di Adelaide e nel 1853 si trasferisce a Waipu in Nuova Zelanda, dove le comunità scozzesi finalmente hanno potuto prosperare.



NZ04 Famiglia
Tra il 1853 e il 1860 quasi mille scozzesi seguirono Norman McLeod nel suo insediamento a Waipu, molti da Ullapool e Loch Broom. Hanno portato con loro in Nuova Zelanda la loro lingua, musica, tartan e tradizioni, così come la loro identità clan, l'impegno per l'educazione e la loro religione presbiteriana. Per molti la tristezza di ciò che veniva lasciato alle spalle è stato mescolato con la speranza di un futuro migliore, e il cammino di seguaci di McLeod simboleggia la

ricerca di una nuova vita. Oggi la comunità in Waipu continua a mantenere un forte senso delle sue radici scozzesi, tra cui l'hosting Highland Games.

NZ05 Otago Settlement
Nel 1845 il capitano William Cargill e il reverendo Thomas Burns, un nipote del famoso poeta, ha istituito un'associazione laica per promuovere la Chiesa Presbiteriana Libera di Scozia con insediamento a Dunedin, Nuova Zelanda. I migranti sono arrivati su due navi che hanno lasciato Greenock per Port Chalmers. Cargill e suoi passeggeri sono arrivati su John Wickliffe da Gravesend il 23 marzo 1848; Altri 246 sono sbarcati con Burns su Philip Laing un paio di settimane più tardi. Due terzi dei coloni erano della Libera Chiesa presbiteriana. Otago e la vicina Southland sono ancora percepite oggi come il mantenimento di forti lasciti scozzesi. Otago Street a Kelvinbridge, Glasgow testimonia questa connessione del sud

NZ05A Dunedin
Dunedin o Dùn Èideann (gaelico per Edimburgo), la Edimburgo del sud, è stata fondata nel 1848. Scozzesi a forma della città spirituale della vita, l'istruzione e l'architettura. La First Church of Otago è stata istituita nel 1848 su High Street, mentre il nuovo edificio sul Moray Place inaugurato nel 1873. Disposizioni educative incluso Otago High School dei ragazzi (fondato 1863), e Otago Girls High School (1871). L'Università di Otago, il paese più antico, è stata fondata nel 1869. La sua costruzione della torre dell'orologio è basata su Glasgow University. I nomi delle strade intorno alla città riflettono Edimburgo: Princes Street, George Street, Stuart Street. Questi incontrano al Octagon, dominata da una statua di Robert Burns.

NZ05B Tales Spinning da Applecross
Sulla costa occidentale della Scozia c'è la penisola a distanza di Applecross. A 'Chomraich (Santuario). Nel 1850 circostanze causato la volontà di molti a cercare una nuova vita lontano, tra cui Macleods. Diversi infine si stabilirono a Waipu, Nuova Zelanda prendendo abilità domestiche pratiche, come la filatura, per il loro nuovo santuario. Christina Macleod Martin da Coille Ghillidh, che si ritiene essere l'ultima crofter Applecross per la produzione di lana per la vendita, aveva un arcolaio che viaggiava con lei pronipote di Piha, Nuova Zelanda. Era una ruota Hebridean con diciotto raggi, ciascuna corrispondente a venti gradi della bussola. Nel 2010, questo filatoio è tornato a Applecross, al Centro del Patrimonio.

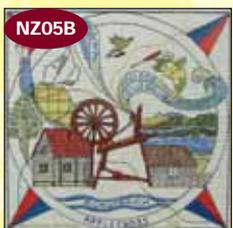
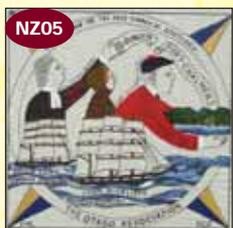
NZ06 Gully diGabriel
Quando Gabriel Read ha trovato l'oro nel 1861, il Central Otago Gold Rush ha visto affollarsi intorno a 11.500 minatori entro un anno per Gabriel Gully, Blu Spur, Gully di

Munro, Weatherstones e Waitahuna. Le condizioni erano dure, ma i rendimenti erano buoni e presto le gare d'acqua, tenendo le dighe e pompe idrauliche erano in uso. Molti scozzesi hanno aderito alla corsa, tra cui William e Mary Ann Hay (trisavoli della cucitrice). William è andato avanti dal Bendigo Goldfields in Australia; Mary Ann lo ha seguito con i loro quattro figli e le loro merci, camminando per le 50 miglia lungo il sentiero tortuoso a Lawrence, Tuapeka e la loro nuova vita.

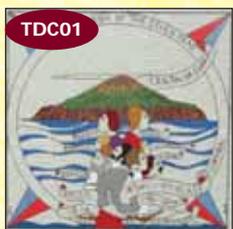
NZ06A Selina Sutherland
Selina Sutherland, la figlia di un crofter da Loth, Sutherland, non aveva una formazione infermieristica formale, ma ha sviluppato una reputazione di guaritrice competente. Nel 1862 emigrò in Nuova Zelanda ed è stata determinante nella fondazione del primo ospedale a Masterton, che ancora oggi porta il suo nome. Durante un viaggio a Melbourne si accorse della situazione dei bambini di strada in città, e ne ha fatto la sua missione di aiuto. Dopo aver lavorato con la società di bambini abbandonati, lei è stata riconosciuta come la prima "soccorritrice di bambini". Ha stabilito il Sutherland Home for Neglected per bambini; un contributo riconosciuto a Queen Victoria Giubileo di diamante.

NZ06B Capanna di Polson
Di Polson Hut, capanna di un piccolo pastore in Central Otago, Nuova Zelanda, è stata teatro di una tragedia per la famiglia Polson nel 1869. John Polson emigrò da Kildonan, Sutherland nel 1862 e trovò lavoro come un pastore con John Maclean alla stazione Hills Movern. Ha sposato Christina Ross a Christchurch nel 1867. Durante l'inverno del 1869, Christina è entrata in travaglio prematuro con due gemelli, George e William. Il primo bambino è morto subito dopo la nascita, il secondo tre giorni dopo. Essi sono stati sepolti con grande difficoltà nel terreno ghiacciato sotto un salice nei pressi del rifugio e la loro tomba è segnata da una semplice lapide di scisto, con iscritto 1869.

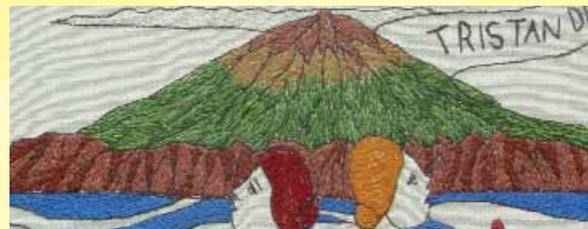
NZ07 Charles Nicholson
Charles, nato a Duntulm, Isola di Skye, Inverness-shire, figlio di James Nicolson e Margaret Macdonald, è partito per Sydney, Australia sul "St. Vincent", 1851. Nello stesso giornale nel 1861 di Gabriele Reid "Lettera ai Minatori", sugli Otago, Nuova Zelanda, Goldfields, è stato il "Vela di Dicembre" di Omeo a Dunedin. Nel 1864 Charles aveva un negozio, ufficio postale e il "Camp Hotel" nei pressi di Millers Flat. Ha sposato una giovane donna di Hannover, che ha portato avanti una grande famiglia, mentre lui continuava con oro dragaggio e delle Miniere, Politica e Welfare promozione minatori, Sport ed Educazione. Il suo motto: "Fede, Speranza e Carità, e la più grande di esse è la carità."



Tristan da Cunha



TDC01 Edimburgo dei sette mari
Tristan da Cunha è la più remota isola abitata del mondo, con circa 264 residenti. Situato nel sud dell'Oceano Atlantico, 1750 miglia dal Sud Africa, è l'isola più grande del suo gruppo. L'isola fu scoperta nel 1506 dall'ammiraglio portoghese Tristao da Cunha, ed è stata depositata nel 1816 dallo scozzese caporale William Glass. La comunità è cresciuta da marinai naufraghi. Prince Alfred, Duca di Edimburgo, l'ha visitata nel 1867 e in sua memoria, il piccolo villaggio di Edimburgo dei Sette Mari prende proprio il nome. Si tratta di una comunità che si occupa di allevamento e pesca dove i residenti parlano inglese in un dialetto radicato in molte nazionalità.





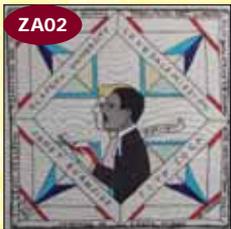
Sud Africa



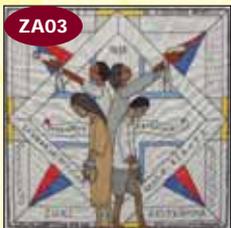
ZA01 Istituzione Missionaria Lovedale
Fondata nel 1824 da missionari della Società Missionaria di Glasgow come un luogo di istruzione superiore per gli africani. Lovedale è stato chiamato dopo il Reverendo John Love, presidente della missione. Nel 1843 Lovedale passò sotto il controllo della Chiesa Libera di Scozia e nel 1929 dalla Chiesa di Scozia. Lovedale ha fornito un'istruzione razzialmente integrata per i bambini africani locali e i figli dei coloni. Oltre ad impartire una formazione accademica di alta qualità, Lovedale ha offerto anche la formazione tecnica, tra cui il famoso Lovedale Press, che ha dato espressione a molti scrittori africani. Sotto il famigerato 1952 Bantu Education Act, Lovedale ha cessato di essere razzialmente integrato.



ZA01A Thomas Pringle
Thomas Pringle (1789–1834) è nato a Blakelaw, alle porte di Kelso, in Scozia. È stato ferito in un incidente durante l'infanzia che gli ha causato il rimanere zoppo per tutta la vita; perciò egli non ha seguito le orme del padre con l'agricoltura. Lui invece è diventato un poeta e scrittore, studiando presso l'Università di Edimburgo ed è stato aiutato da Robert Louis Stevenson. Arrivò in Sud Africa con 1820 coloni e si stabilì a Grahamstown. Egli è stato criticato per la sua schiettezza contro il governo coloniale e ha assistito l'eventuale abolizione della schiavitù nel 1834; la cui legislazione è entrata in vigore nel 1838.



ZA02 Tiyo Soga & Janet Burnside
Tiyo Soga è nato in Sud Africa Eastern Cape nel 1829; è stato membro della nazione Xhosa. Cresciuto da cristiano, Tiyo ha studiato presso l'Università di Glasgow ed è stato il primo uomo di colore ad essere ordinato ministro della Chiesa Unita presbiteriana, nel 1857. Ha sposato Janet Burnside, una tessitrice di Glasgow e la coppia è andata in Sud Africa come missionari. Hanno stabilito una missione a Mgwali, e Tiyo ha tradotto il



progresso del pellegrino e una parte della Bibbia in Xhosa. Egli è stato un forte sostenitore di autodeterminazione del nero, ed è considerata il primo intellettuale nero del Sud Africa.

ZA03 Schiavi Galla
Rapiti dalle loro case etiopi, 217 giovani Galla (Omoro) venivano portati in mercati di schiavi in Arabia, quando il 15 Settembre 1888 i tre carri che li trasportano sono stati intercettati da HMS Osprey. Temporaneamente alloggiati presso la Missione Keith-Falconer della Libera Chiesa di Scozia nel Aden, 64 bambini sono stati spostati a Lovedale Institute della Libera Chiesa missionaria in Sud Africa. Sbarcati a East London, sono diventati gli ospiti della Chiesa presbiteriana, prima di partire per Lovedale, dove sono stati dotati di confortevoli alloggi, istruzione e formazione. Nel 1900 la maggior parte dei giovani Omoro aveva lasciato Lovedale.

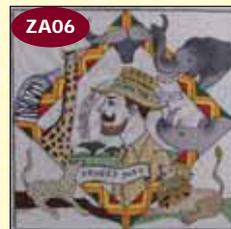
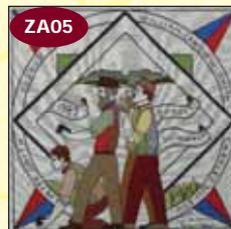
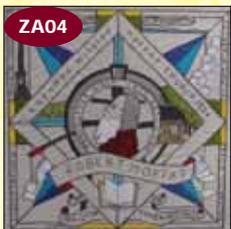
ZA04 Robert Moffat
Il missionario Robert Moffat (1795–1883) è nato a Ormiston, East Lothian, dove un obelisco dedicato a lui si trova ancora oggi. Dopo l'adesione della London Missionary Society si è recato in Sud Africa, dove è nata sua figlia Mary che in seguito ha sposato il celebre David Livingstone. Moffat e la sua famiglia si stabilirono a Kuruman dove ha contribuito a costruire una chiesa nel 1836–8. Ha inoltre tradotto la Bibbia e la Progress Pilgrim di in Setswana, e ha stabilito una tipografia della sua missione per aiutare a diffondere la comprensione della Bibbia. Si ritirò in Gran Bretagna nel 1870 e fu sepolto in Tunbridge Wells, luogo dove morì nel 1883.

ZA04A Andrew Geddes Bain
Andrew Geddes Bain (1797–1864), costruttore di strada, geometra, geologo, esploratore e giornalista, è nato a Thurso. È arrivato a Città del Capo nel 1816 e nel 1832, senza alcuna

formazione di ingegneria civile, ha cominciato a costruire strade e valichi di montagna. Queste aree montane inospitali rese accessibili, aprendo distretti a distanza per il commercio, e molti sono ancora in uso. Il segreto di tutti i suoi passaggi sono i muri di sostegno straordinari che hanno sostenuto il traffico nel corso di decenni. Un fossile (Dyconodon Bainii) e un pesce (Sandelia Bainsii) prendono il nome da lui e ha prodotto la prima mappa geologica del Sud Africa.

ZA05 Dundee Mining
Dundee, in Sud Africa, è stata fondata nel 1882 da Peter Smith nella sua fattoria, Dundee. Ha origine da Hole Mill Farm, Forfarshire, Scozia. I nomi del pannello sono i quattro fondatori di Dundee. Endumeni Mountain è una caratteristica dominante del paesaggio Dundee e svolge un ruolo importante nelle condizioni meteorologiche della valle. Le cifre riflettono i fondatori e primi coloni della città e della regione. Essi sono in possesso di mais, che è la coltura principale della zona, e carbone. Dundee divenne il centro dell'industria del carbone nel 19° e 20° C, guadagnandosi il soprannome di "Coalopolis".

ZA06 Parco Kruger
Dopo la conclusione della seconda guerra anglo-boera, all'inizio del ventesimo secolo, brevemente britannica, ha guadagnato il controllo di Transvaal e l'area che era stata recentemente designata come Sabi Game Reserve. Nel luglio 1902 William Stevenson-Hamilton è stato nominato come suo custode, guadagnando il Shingwedzi Game Reserve l'anno successivo. I due sono stati combinati per formare il Kruger National Park nel 1926, un processo in cui Stevenson-Hamilton ha giocato un ruolo vitale. Oltre a gestire la terra, Stevenson-Hamilton con determinazione ha combattuto contro il braconaggio e aiutato per l'apertura del parco al turismo. Morì molto rispettato nel 1957.



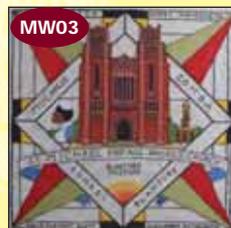
Malawi



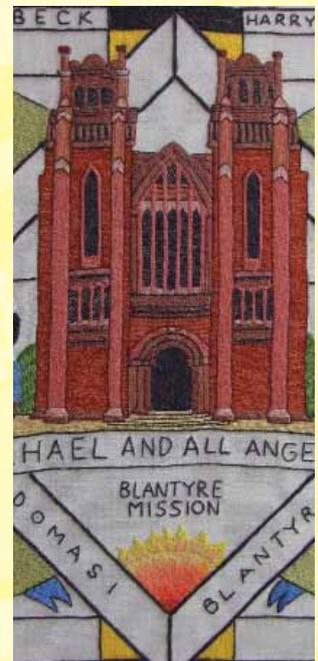
MW01 David Livingstone
David Livingstone è nato nel 1813 a Blantyre, Lanarkshire. Ha studiato medicina a Glasgow, addestrato come missionario a Londra, e arrivato in Africa nel 1841, all'età di 28 anni. Ha viaggiato in tutto il continente, arrivando in vari corpi idrici precedentemente sconosciuti agli europei. Ha scritto sull'uso di chinino per curare la malaria in quella che è l'attuale Zambia, alla ricerca della sorgente del Nilo. Meglio conosciuto come missionario ed esploratore, ha anche fatto una campagna per abolire la schiavitù ed è stato un cartografo specializzato. Il suo lavoro e la sua influenza era estesa in tutta l'Africa Centrale e morì nel 1873 all'età di 60 anni, in quello che oggi è lo Zambia.



MW02 Missione Livingstonia
La Missione Livingstonia è stata fondata nel 1875 dalla Chiesa libera della Scozia in memoria di David Livingstone. Dopo il trasferimento dalla sua sede originaria, la sua sede si stabilì nel 1894 a Livingstonia. Guidato dal dottor Robert Laws (1851–1934) che ha servito in Malawi per 52 anni, la missione appena istituita crea una vasta rete di stazioni missionarie. Missionari scozzesi stabilirono scuole e ospedali, in particolare a Livingstonia stessa, dove il Memorial Hospital di David Gordon ha aperto nel 1910 e dove la scuola ha addestrato insegnanti, ministri e impiegati, così come carpentieri e muratori. Il sogno legale di creare una università è stato finalmente realizzato nel 2003.



MW03 Missione Blantyre
Nel 1876 la Chiesa di Scozia ha istituito la Missione Blantyre, dal nome e luogo di nascita di Livingstone. Blantyre fu presto ampliato per diventare il principale centro commerciale del Malawi. La missione ha costruito ferrovie nel Malawi meridionale e aperto molte scuole e ospedali. Un risultato eccezionale è stato San Michele e La Chiesa di Tutti gli Angeli, costruita 1888–1891. Né il capo della missione, Rev David Clement Scott, né i suoi lavoratori africani avevano mai avuto esperienza di un così grande progetto di costruzione; ma insieme hanno creato una struttura eccezionale. Come Blantyre si è ingrandita così ha fatto la popolazione dei coloni europei, molti dei quali sono stati scozzesi coinvolti nel commercio e l'agricoltura.



Racconti dell'Irlanda e Inghilterra

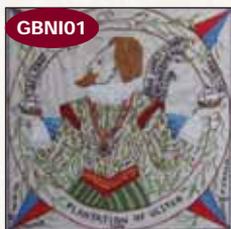
L'insediamento scozzese determinato dall'Irlanda, soprattutto in Ulster, è stato avviato da Giacomo I d'Inghilterra nei primi anni del 17° secolo. I protestanti sono stati incoraggiati a emigrare e sono stati inseriti a lavorare nelle piantagioni. Più tardi la soppressione di Cromwell d'Irlanda durante Commonwealth ha portato più coloni. La diaspora è tuttavia stata ancora più forte. Dopo la grande carestia e la difficoltà economica nella metà del 19° secolo vi era una grande migrazione di Irlandesi verso i Lowlands scozzesi nel rafforzamento del ruolo della chiesa cattolica.

La migrazione Scozzese in Inghilterra è stata continua dall'unione delle corone e poi dall'Atto di Unione, anche se

vi erano spesso professionisti, piuttosto che le famiglie dei lavoratori che si muovevano. Gli Scozzesi hanno svolto un ruolo sproporzionato in inglese [e UK] in politica, medicina, ingegneria, polizia, in costruzione navale e acciaio – quest'ultimo settore in Corby ha fatto sì di creare una delle poche enclavi scozzesi dominanti a sud del confine. Oggi ben oltre mezzo milione di nativi in Scozia lavorano e vivono in Inghilterra e la diaspora contrario dall'Inghilterra è altrettanto forte soprattutto nel settore dei servizi finanziari, l'istruzione e l'industria petrolifera.



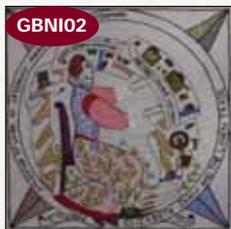
Irlanda del Nord



GBNI01

GBNI01 Le piantagioni di Ulster

Quando nel 1603 al re Giacomo VI di Scozia gli è stato offerto il trono d'Inghilterra, l'Irlanda era parte della sua eredità. Rivolte avevano indebolito il potere della vecchia aristocrazia a Ulster, con un numero di fuga all'estero, così Giacomo VI ha visto la possibilità di colonizzare i loro territori con una popolazione più affidabile e leale. La piantagione degli Scozzesi (e Inglesi) ha colonizzato il nord dell'Irlanda e ciò è stato destinato anche a contribuire a diffondere il protestantesimo in quello che era in gran parte un gaelico parlando di società cattoliche. Le piantagioni private erano già in corso in giù e Antrim prima della più formale colonizzazione iniziata nelle rimanenti contee dell'Ulster nel 1610.



GBNI02

GBNI02 Elizabeth Shaw & il Mercato di Lino

Quando Elizabeth Shaw sposò Hugh Montgomery lui era un possidente scozzese minore. Tuttavia nel 1606, previo accordo con l'irlandese Chieftain, Con O'Neill, e autorizzata da re Giacomo, Hugh ha acquistato terreni estesi in Co. Down. Questa piantagione organizzata privatamente ha fatto da precursore a piantagioni ufficiali successive in altre contee. Elizabeth era attiva nello sviluppo e nella gestione delle proprietà Montgomery, compresi gli insediamenti Newtown, Grey Abbey e Comber. Riconoscendo il valore di autosufficienza, aveva costruito mulini in ogni parrocchia e lo ha fornito agli inquilini insieme a case e orti, oltre a stabilire un lino fiorente e industria della lana, compresa la produzione di plaid.



GBNI03

GBNI03 Bessie Bell & Mary Gray

La leggenda narra che nel XVII secolo due giovani cameriere Perthshire, Bessie Bell e Mary Gray, erano in visita l'un'altra quando è scoppiata una terribile pestilenza. Una ballata tradizionale descrive come hanno scelto un luogo appartato e costruito un pergolato per vivere in isolamento, per contrarre la malattia da un giovane che si era innamorato di loro. Portando questa ballata con loro, una generazione successiva della Scozia ha chiamato un paio di colline vicino Omagh dopo che le due fanciulle sfortunate hanno viaggiato attraverso la contea di Tyrone fino al raggiungimento di Staunton, Virginia, dove i coloni scozzesi anche hanno chiamato delle colline con Bessie e Mary.



GBNI05

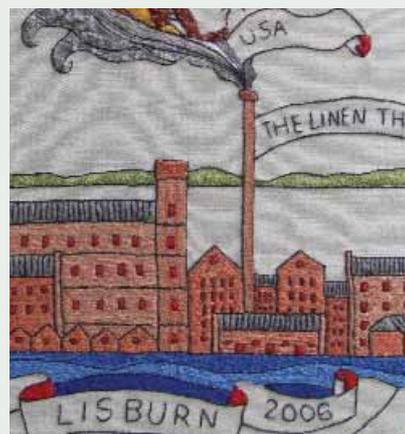


GBNI04 William Ritchie

Gli scozzesi hanno svolto un ruolo centrale nella costruzione navale in Irlanda. Uno dei più significativi è stato William Ritchie: un imprenditore nativo di Saltcoats, Ayrshire. Ha viaggiato a Belfast nel marzo 1791. Vide l'opportunità di sviluppare la cantieristica lì. Tornando con i commercianti specializzati nel mese di luglio, ha stabilito un cantiere che presto prosperò nei successivi due decenni. Nel 1792 aveva lanciato la sua prima nave, la Hibernia, e nel corso dei successivi 20 anni avrebbe costruito nuove 32 imbarcazioni, che variavano nel formato 50-450 tonnellate. Il successo di Ritchie ha incoraggiato gli altri e ha gettato le basi per la leadership globale di Belfast nella cantieristica navale più tardi nel XIX secolo.

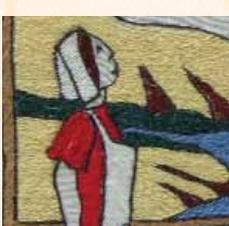
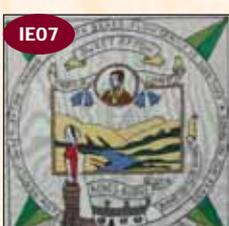
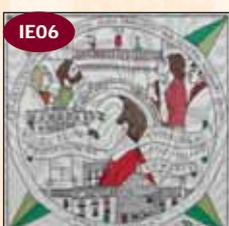
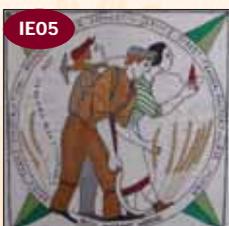
GBNI05 La Fabbrica del Filo di Lino

John Barbour da Paisley ha iniziato la produzione di filo di lino al Plantation, Lisburn, in Irlanda nel 1783, mentre il figlio ha iniziato su un terreno appena fuori la città a Hilden. Le opere di filo sono state presto trasferite al sito di William, e dal 1823 c'è stato un impianto di torsione ad acqua e personale considerevole. Il filo veniva filato, sbiancato e tinto. Non passò molto tempo prima che il successo dell'azienda ha consentito di aprire altre fabbriche all'estero, in particolare negli Stati Uniti. Nel 1898 Barbour & Sons è stata ribattezzata la Società del filo di lino, il più grande produttore di filo di lino nel mondo. Il mulino Lisburn finalmente ha chiuso i battenti nel 2006.





Repubblica d'Irlanda



IE01 Repubblica d'Irlanda

Il collegamento tra gli scozzesi e gli irlandesi è iniziato nei giorni oltre il record. Per antichi popoli d'Irlanda e Scozia, il Mare d'Irlanda gli era meno di una barriera per una strada. Per secoli innumerevoli c'era una libera circolazione del commercio e persone da una parte all'altra. Gli Scoti stessi erano in origine irlandesi, e i legami della cultura gaelica, il sangue, e la lingua tra Irlanda e Scozia occidentale rimane forte oggi. Non erano solo beni materiali che hanno attraversato il mare. Le famiglie estese attraverso entrambe le sponde, prendendo la loro lealtà e rivalità con loro, così come la loro fede.

IE02 Il Libro di Kells

Il Libro di Kells è considerato uno dei più grandi tesori artistici d'Irlanda. Si ritiene risalga intorno all' 800d.C, si tratta di una copia spettacolare illuminata dei Vangeli. Anche se ha speso la sua vita medievale nell'abbazia di Kells nella contea di Meath, si pensa forse provenisse dalla casa madre di Kells, Iona, fondato dal monaco irlandese San Columba (Colmille). Forse da lì è stato spostato dalle incursioni vichinghe, che hanno interessato sia la Scozia che l'Irlanda in questo periodo. Iona era il cuore del cristianesimo celtico: se il libro è stato creato lì, è un bel simbolo della connettività tra i primi scozzesi e cristiani irlandesi.

IE03 Il Gallowglass

Il Gallowglass era un guerriero mercenario medievale elite. Il nome deriva dal gaelico per / Norse (gall) soldato straniero (oglach). Erano combattenti formidabili e richiesti in tutta la Scozia e l'Irlanda per la loro abilità, l'affidabilità e l'impatto in battaglia. Un vero Gallowglass scozzese era del patrimonio gaelico e norvegese misti, dagli "Highlands" occidentali e le isole della Scozia, che erano state a lungo esposte all'influenza Norvegese. I primi a stabilirsi in Irlanda probabilmente hanno ricevuto la loro terra in cambio del servizio militare, e il loro numero potrebbe variare da piccole compagnie mercenarie a clan interi come i MacSweeney, MacDonnells e MacCabe. Rimase una caratteristica della guerra irlandese nel XVII secolo fino alla diffusione delle armi da fuoco e cannoni.

IE04 L'Alto Re d'Irlanda

Edward Bruce, Conte di Carrick, era il fratello minore del famoso Robert the Bruce e ha combattuto al suo fianco nella sua campagna per la corona scozzese. Con la loro vittoria su Edward II a Bannockburn, hanno ispirato quelli in Irlanda ad opporsi Signoria inglese, Edward Bruce è stato invitato in Irlanda dove poteva aprire un secondo fronte contro il re inglese. Ha preso un esercito di veterani da Ayr a Larne nel maggio 1315 e subito ha avuto un supporto assicurato. Dopo un notevole successo iniziale Edward fu incoronato re supremo d'Irlanda a Dundalk, per essere però sconfitto e ucciso due anni dopo, nella battaglia di Faughart (1318) vicino a Dundalk, dove è sepolto.

IE05 Lavoratori Migranti Irlandesi

Nel XIX secolo, la fame e le difficoltà economiche in Irlanda sono alla base dello spostarsi di un gran numero di lavoratori irlandesi all'estero. In Scozia i migranti irlandesi tendono a trasferirsi più che in aree urbane e industriali, nelle pianure. Hanno trovato il lavoro in agricoltura (spesso stagionale), edilizia, industria e lavoro in fabbrica, l'estrazione mineraria, trasporti e il lavoro domestico. Alcune condizioni erano precarie e nel 1937 dieci giovani di Achill Island, in visita Kirkintilloch per i lavori agricoli stagionali, sono stati uccisi quando il fuoco ha divampato dove erano alloggiati. La tragedia ha evidenziato il trattamento di tali lavoratori. Tuttavia, i lavoratori migranti irlandesi e i loro discendenti hanno dato e continuano a dare un contributo significativo alla vita scozzese.

IE06 James Connolly e la Rivolta di Pasqua

James Connolly (1868-1916) è stato un sindacalista socialista e commerciante nato da



genitori immigrati irlandesi in "Piccola Irlanda" vicino Cowgate di Edimburgo. Era politicamente attivo nel movimento socialista in Scozia prima di trasferirsi in Irlanda per assumere un incarico da segretario nel club di Dublino socialista. Connolly poi si trasferì in America dove fu altrettanto attiva prima di tornare in Irlanda per diventare un funzionario del sindacato "Trasporti Irlandese e General Workers Union". Insieme a Jim Larkin ha guidato i membri del sindacato al Blocco di Dublino del 1913. Connolly è stato giustiziato per essere stato un leader della fallita Rivolta di Pasqua del 1916.

IE07 Il legame Burns

Agnes, la sorella maggiore di Robert Burns si trasferisce a Dundalk, County Louth nel 1819, quando il marito li è diventato un manager d'una tenuta. Agnes si fece carico del caseificio. Un monumento nel sagrato della chiesa di San Nicola onora loro e la memoria di Robert; ora la casa di Agnes è un museo. Di fronte alla chiesa è stata la sede della fabbrica di tabacco di Carroll e nel 1919 la consultazione locale ha suggerito un collegamento a Burns per la loro nuova marca di sigarette. Così, mentre il poeta 1791 nella poesia "Flow gently sweet Afton" descrive un piacevole corso d'acqua a Ayrshire, dal 1919

(quando i pericoli del fumo non erano ancora stati riconosciuti) è diventato anche famoso come una marca di sigarette. La produzione di sigarette è terminata nel 2011, ma il legame Burns locale dura.





Inghilterra



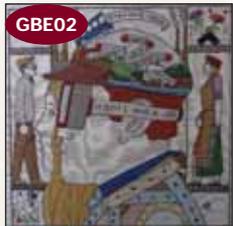
GBE01 È Corby per me!

Nel 1903, A & J Stewart e Menzies Ltd, una grande opera a base di ferro e acciaio di Glasgow, venne fusa con la compagnia inglese Lloyd e Lloyd Ltd. Nel 1933 Stewart & Lloyds iniziò a pulire i terreni a Corby nel Northamptonshire per la creazione della più grande acciaieria combinata della Gran Bretagna: il primo altoforno fu acceso l'8 maggio 1934. L'apertura dei lavori ha comportato un enorme aumento della popolazione di Corby, e così molti lavoratori scozzesi migrarono attraverso il confine in cerca di posti di lavoro lì tanto che la città divenne nota come "Piccola Scozia". L'accento Corby mantiene le sue caratteristiche di Glasgow, soprattutto quando canta "E 'Corby per me!"



GBE02 Casa e un lavoro

Campagne di reclutamento deliberate in città come Glasgow e Aberdeen incoraggiano scozzesi a fare il passaggio a Corby, promettendo loro una casa e un lavoro entro mesi dalla migrazione. Le fortune di alcune industrie portate al declino nella metà del XX secolo in Scozia, resero l'offerta attraente. Molti lavoratori migranti, in attesa che le loro nuove case fossero pronte dormivano all'aperto nelle siepi, prima di tornare in Scozia nel fine settimana sul pullman Robin Hood. Una volta che avevano ricevuto la loro nuova casa, allora tutta la famiglia poteva viaggiare giù e stabilirsi in modo permanente in Corby.



GBE03 PLUTO

I lavoratori di fonderia scozzesi a Corby erano tra quelli chiamati a impegnare le proprie competenze per lo sforzo bellico nel 1940. Operazione PLUTO (tubazioni sotto l'oceano) è stato un grande sforzo industriale per fornire forniture di carburante agli eserciti alleati che operano dalla Normandia, dopo le operazioni di D-Day del 1944. L'esercito ha richiesto una grande quantità di carburante che avanzava, e petroliere che attraversano La Manica erano vulnerabili al sommergibile tedesco e agli attacchi aerei. Stazioni di pompaggio invece, mimetizzati nel sud dell'Inghilterra inviavano combustibile richiesto attraverso tubi di acciaio Corby sotto il mare e poi via terra in Francia in prima linea.



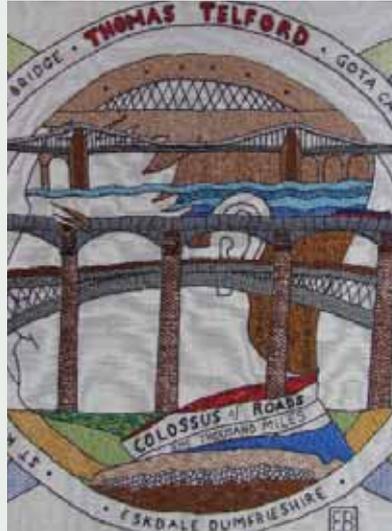
GBE 04 Chiesa di S. Andrea

Come era ormai consuetudine per le comunità di coloni scozzesi in tutto il mondo, non passò molto tempo prima che gli scozzesi a Corby stabilirono una chiesa propria. La Chiesa di S. Andrea di Scozia divenne ben presto un punto di riferimento per l'attività della sua comunità scozzese, tra cui il "Boys' Brigade" (un club per i Ragazzi) e "Women's Guild" (un club femminile). Ma tale era la dimensione della popolazione scozzese che appena trent'anni dopo venivano gettate le fondamenta della chiesa di San Ninian della Scozia, la prima pietra ad essere portata giù dalla Scozia. C'è anche una chiesa cattolica, La Madonna di Walsingham.



GBE05 New Town casa

Nel 1931, prima che arrivassero le acciaierie, la popolazione di Corby contava circa 1.300. Nel 1950 il numero era salito a 18.000 e Corby è stata selezionata per essere designata come Città Nuova. Negli anni successivi gran parte della città è stata rigenerata da un nuovo piano progettato per incorporare sia spazio verde e la disposizione adatta per le macchine che la vita moderna richiede. Il periodo è stato quindi fissato per un'altra ondata di insediamento scozzese, tutto ancora guidato dai bisogni delle acciaierie. Nel 1967 l'industria siderurgica è stata nazionalizzata, e in ultima analisi, la lavorazione dell'acciaio a Corby doveva essere eliminato entro i primi anni 1980.



GBE06 The Grampian Club

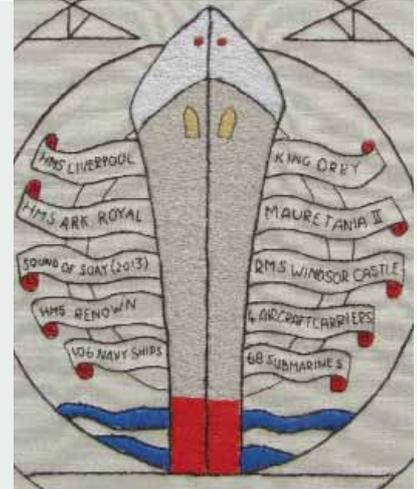
Per oltre quarant'anni The Grampian Club è fiorita a Corby come una casa lontano da casa per i lavoratori scozzesi, le loro famiglie e discendenti. I Corby scozzesi spesso dimostrano ancora le loro radici attraverso le loro attività sociali, dalla società Burns alla banda di cornamuse e danzatori. Notizie di un'attività scozzese a tema, meno comune - un tentativo di record mondiale per mangiare il maggior numero di ciotole di porridge - è stato sentito dalla missione Apollo 11, risultando che un cratere su Marte è stato chiamato come la città. John Douglas, conosciuto localmente come l'onorevole Scozia, una volta ha affrontato in Corby quella che era allora la più grande haggis del mondo!

GBE07 Principe Henry

Principe Henry (1115-1112 giugno 1152) era il figlio di Davide I di Scozia e la moglie inglese Maud. Attraverso la proprietà di sua madre e dei successi di suo padre, Henry ottenne la signoria di Doncaster insieme ad altri titoli inglese (conte di Huntingdon e conte di Northumberland), in un momento in cui i confini nazionali sono stati aspramente contestati. Erede al trono scozzese, morì appena un anno prima di suo padre. Due dei figli di Henry continuarono a diventare re di Scozia: Malcolm I (1153-1165) e William I (1165-1214). Da allora si sostiene che i diritti del Re Scozzese a Doncaster non sono mai stati revocati ufficialmente!

GBE08 Ivanhoe

Conisbrough Castle, vicino a Doncaster, è collegata in Scozia attraverso il famoso scrittore Sir Walter Scott. Dopo la visita al castello, Scott lo ha usato per una scena in Ivanhoe, erroneamente sostenendo che la



particolare forma del mastio suggeriva che era un sassone piuttosto che una roccaforte Norman. Il suo romanzo Il Talismano dispone di un cavaliere scozzese crociato che pare essere David of Scotland, il più giovane figlio del Principe Henry, Signore di Doncaster. Oggi il legame con Walter Scott è visibile nei nomi di alberghi e locande locali, e anche il Centro Risorse Comunità Ivanhoe dove è stata intrapresa gran parte della cucitura per questo pannello.

GBE09 Nigel Gresley, Officine Doncaster

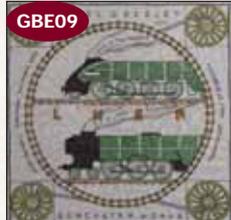
Sir Nigel Gresley (1876-1941) è uno dei nomi più importanti nella storia della locomotiva a vapore. Nato a Edimburgo e cresciuto in Inghilterra, ha speso la sua vita nel settore ferroviario e la progettazione di alcune delle macchine a vapore più iconiche al mondo. The Flying Scotsman è stato il primo treno passeggeri conosciuto per viaggiare a 100 miglia all'ora, e il Mallard è la locomotiva a vapore più veloce mai costruita (126 mph). A molte delle locomotive costruite dalle Officine Doncaster nel 1930 su progetto di Gresley sono stati dati nomi scozzesi, tra cui il Galletto del Nord, il Lupo di Badenoch, e Mons Meg (una carambola antica e immensa che su può vedere al Castello d'Edimburgo).

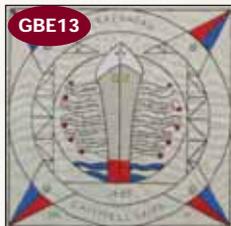
GBE10 Jock Kane

A metà del XX secolo, Doncaster era il centro di una delle più grandi aree minerarie della Gran Bretagna. Jock Kane (1907-1977) originario di West Lothian, in Scozia, è stato un rappresentante sindacale attivo e influente per i minatori della regione. Kane viveva in Armthorpe appena fuori Doncaster, mentre ha lavorato come segretario del Sindacato dei Minatori a Yorkshire. Armthorpe era un villaggio modello creato per ospitare i lavoratori della adiacente Markham Main Colliery.

GBE 11 Thomas Telford

Thomas Telford (1757-1834) è uno dei più grandi ingegneri della Scozia, famosa per strade, canali e costruttore di ponti. Era nato nel Dumfriesshire ed è diventato un apprendista scalpellino quando aveva solo 14 anni. Si trasferisce a Shropshire dove ha costruito un ponte che porta da Londra verso Holyhead Road, il primo tra tanti che ha avuto una reputazione assicurata. I progetti futuri includono la progettazione e la costruzione del Canale di Ellesmere, il Menai Suspension Bridge (1819-1826), e anche il canale Göta a Göteborg, in Svezia. Solo in pianura Scozia è stato responsabile di 184 miglia delle nuove strade costruite. Per tali prodigi Telford è stato soprannominato "il Colosso delle Strade".





GBE12 William & John Laird

William Laird (1780–1841) si è trasferito da Greenock a Liverpool inizialmente per sviluppare un fabbrica per fare le corde, ma presto è stato in funzione un servizio di navi a vapore in Scozia. Nel 1824 ha fondato la Ferreria Birkenhead per fare le caldaie con suo figlio John. Quattro anni più tardi, hanno costruito la loro prima nave di ferro e questo, poco dopo, divenne la loro attività principale. Laird ha commissionato all'architetto scozzese James Gillespie Graham la pianificazione di una nuova città per Birkenhead, centrata sulla Hamilton Square. Nella guerra civile americana del Laird il cantiere ha costruito il CSS Alabama per i Confederati, ma il governo gli ha poi impedito di costruire altre navi da guerra per loro.



GBE13 Cammell Laird

Come suo padre, John Laird ha portato i suoi figli nel business come partner. Dopo la sua morte, nel 1874 hanno continuato a gestire la società, e nel 1903 si fuse con sede a Sheffield Johnson Cammell & Co che ha dato i veicoli per la metropolitana di Londra. Il cantiere Cammell Laird ha continuato a produrre navi di alta qualità, compreso lo sviluppo per le navi da guerra della Royal Navy, portaerei come la massiccia HMS Ark Royal, e sottomarini. Il cantiere è stato nazionalizzato nel 1977, ritorna come parte di Vickers. Nel mese di luglio 2013 il Cantiere Cammell Laird ha lanciato la Sound of Soay, la prima nave completata lì da 20 anni.

GBE14 Louisa Birt – Casa del Riparo a Liverpool

Nella seconda metà del XIX secolo ci fu una crescente preoccupazione per il numero di bambini orfani a Liverpool. A Londra Annie Macpherson da Campsie in Stirlingshire aveva stabilito un programma per il trasporto di questi bambini all'estero dove avrebbero potuto trovare maggiori opportunità. Nel 1872 sua sorella Louisa Birt è venuta a Liverpool su invito, e l'anno successivo ha stabilito La Casa del Riparo a Liverpool ("un orfanotrofio") per salvare i bambini bisognosi e addestrarli per posti di lavoro in Canada. L'esercizio è stato controverso, ma chiaramente ben intenzionate, e circa 6000 bambini orfani sono stati inviati in Canada nel corso della vita di Birt.

GBE15 Dr James Currie

James Currie (1756–1805) è nato a Kirkpatrick-Fleming vicino Gretna in Scozia, e dopo un'impresa commerciale fallita in Virginia e catturato da rivoluzionari americani, è tornato in Scozia ed è stato addestrato come medico. Ha messo in piedi con successo a Liverpool e pubblicato un trattato influente sull'uso della terapia dell'acqua per trattare la febbre. Currie era un membro fondatore della Società Letteraria di Liverpool, e avendo una volta incontrato Robert Burns, che era un amico stretto della moglie di Currie, ha pubblicato la prima antologia ricca di opere Burns nel 1800. La collezione comprendeva la prima biografia del bardo, ed è stato un successo immenso.

GBE16 William Henry Duncan

Il dottor William Henry Duncan, nato a Liverpool da genitori scozzesi, ha ricevuto la sua prima educazione in Scozia. Si è qualificato come medico a Edimburgo ed è

tornato a Liverpool per lavorare in medicina generale. Duncan era a Liverpool e fu il primo ufficiale medico della salute della nazione, nominato nel 1847 ai sensi del Liverpool Sanitario Act 1846. Ha studiato lo stato delle abitazioni per i lavoratori, dei lavoratori portuali e degli immigrati irlandesi, ha scritto relazioni sullo stato di salute e l'alloggio dei poveri. Uno degli edifici della Facoltà di Medicina presso l'Università di Liverpool prende il nome da lui ed è sepolto in Westpark, Elgin.

GBE17 Liverpool scozzese

C'erano state diverse unità di volontari ottocenteschi formate dalle comunità scozzesi a Liverpool, ma di tale unità quella più lunga in durata e più famosa è il Liverpool scozzese. Si sono formati nel 1900 e presto hanno inviato volontari per combattere in Sud Africa, prima di diventare un battaglione di Territorials nel 1908. Indossavano l'alta uniforme Highland, compresi Glengarry e Forbes tartan. Il Liverpool scozzese è stato considerato un'unità colta e di alto livello. Allo scoppio della prima guerra mondiale fu presto mobilitata a trasferirsi in Francia da novembre 1914 e hanno lottato con distinzione durante il conflitto. Continua a funzionare tutt'oggi.

GBE18 Liverpool FC

Nel 1891–1892, l'Everton FC ha lasciato Liverpool con soli tre giocatori. Il primo compito del regista John McKenna è stato quello di mettere insieme una squadra per giocare nella stagione successiva. Ha firmato 13 giocatori professionisti dalla Scozia, in seguito denominato 'la squadra del Mac'. Liverpool ha continuato ad avere un contingente scozzese attraverso i successivi 70 anni, tra cui alcuni delle più grandi leggende di Liverpool come Billy Liddell. Quando Bill Shankly è stato nominato direttore nel 1959, ha firmato Ron Yeats e Ian St. John. La tradizione scozzese continuò sotto Bob Paisley con la firma di Alan Hansen, Steve Nicol, Kenny Dalglish e Graeme Souness.

GBE19 Federazione delle Società scozzesi

Tale è la forza delle comunità scozzesi in alcune parti del nord-ovest d'Inghilterra, che dal 1927 una Federazione Lancashire e Cheshire delle società scozzese è esistita per rappresentare le organizzazioni scozzesi esistenti nella regione e promuovere attività culturali scozzesi. Coprire Lancashire, Cheshire, Greater Manchester, Merseyside e

del nord del Galles, l'adesione della Federazione comprende oltre quaranta società e agisce come un collegamento sia tra i gruppi e tra questi e la Scozia. Il centro di questo pannello è basato sul distintivo della Federazione, che mostra un leone rosso rampante su una croce bianca di Sant'Andrea e fiancheggiata da cardi.



GBE20 Crown Court Church of Scotland

Prima del 1603 l'ambasciatrice scozzese di Londra ha avuto una piccola chiesa, ampliata dopo l'Unione delle Corone per cortigiani scozzesi. È stata distrutta da un incendio, ma la congregazione itinerante ha posto il sito Crown Court off Drury Lane nel 1718. Una nuova chiesa ha aperto l'anno successivo, ma alla fine del 19esimo secolo era diventata fatiscente. Nel 1884 è stata costruita una nuova chiesa (di Santa Colomba, Chelsea), ma non tutta la comunità si sarebbe mossa, così un nuovo edificio è stato eretto per coloro che sono rimasti nel 1909. Oggi rimane un po' di Scozia che si trova nel cuore del centro di Londra.

GBE21 I Primi Ministri Scozzesi

Non meno di dieci scozzesi hanno tenuto la carica di primo ministro della Gran Bretagna e ultimamente del Regno Unito. Il primo, Conte di Bute nel 1762, seguito da Conti di Aberdeen e Roseberry, Balfour, Campbell-Bannerman, Bonar Law, Ramsay MacDonald, Alec Douglas-Home, Tony Blair e Gordon Brown più recentemente nel 2007. Gladstone e Asquith anche loro candidati alle elezioni scozzesi, mentre si trovavano al 10 di Downing Street. Tale guida sproporzionata e spesso radicale a Westminster, ha garantito alla Scozia di giocare un ruolo significativo sia nell'Unione che nell'Impero - che tanto ha fatto per la prosperità economica dopo l'unificazione del 1707.

